

# La Voz de Guipúzcoa

Martes, 25 de Junio de 1929

Diario Republicano

San Sebastián.—Año XLV.—Núm. 17.991

## Momentos de emoción

### Se desconoce, en absoluto, cuál es el paradero del "Dornier 16"

El aparato de Franco no amará en las islas Azores, y todas las noticias que se dieron el sábado han resultado inexatas

Enorme emoción en Madrid. - Las impresiones son pesimistas. - Han salido cuatro contratorpederos, submarinos y aeroplanos para realizar pesquisas en el mar. - ¿Se han visto los restos del "Dornier 16"? - Se ha perdido todo rastro de Franco y sus compañeros

### Ante la posibilidad de El Gobierno desmiente la llegada de Una mixtificación increíble y asombrosa

#### una tragedia

Cuando todos en España creíamos que el Dornier 16 había amarrado felizmente en Las Azores, se produce el golpe teatral de aparecer la nota oficiosa que publicamos en lugar destacado del periódico. Es muy explicable que tan rudo contraste, un peso tan brusco del optimismo a la certidumbre de algo muy grave y muy lamentable, haya producido un movimiento de depresión en la moral pública.

¿Qué es lo que se sabe de cierto? ¿Qué posibilidades favorables puede haber? Saber no se sabe sino que Franco y sus compañeros no han amarrado en Horta. No se puede asegurar que no estén perdidos en alguna isla del archipiélago. No se puede tener como cierto e incontrovertible que la tragedia se haya consumado. Hay margen a la esperanza.

Pero, desgraciadamente, el margen de esperanza es muy escaso. Sería imprudente intentar que una posibilidad muy remota diese alas al optimismo. Nada tan difícil de administrar como ese estado de espíritu placido y eufórico, que en todas las cosas aprecia sus matices de color de rosa y desdeña sistemáticamente toda contrariedad. Nada tan difícil de manejar como el optimismo, que algunos veces se ha querido convertir en panacea de las desgracias públicas. Así parece haberlo entendido el Gobierno, según se desprende de la nota oficiosa en que encomienda a la serenidad y no a un optimismo que sería absurdo, la buena disposición espiritual del país.

De cien probabilidades hay noventa y cinco de que el Dornier, desorientado por la bruma, se haya estrellado y hundido en el mar. Y noventa de que los cuatro tripulantes del aparato hayan perecido.

Ahora, además, se conocen algunos detalles que habrían permanecido inéditos o en consideración secundaria. El vuelo fue preparado apresuradamente, en un lapso de tiempo tan breve que acaso no dio lugar a que fuese preparado con la perfección que requiere tan importante empresa como la intentada. El despegue del hidro en Los Alcázares fue penoso y no fácil como se había dicho. Y hoy se tiene la convicción de que tal vez en el esfuerzo realizado para remontarse, sufrió alguna seria avería el motor.

Debemos cortar aquí estas impresiones para seguir esperando, con serenidad y con el deseo de algo inesperado, noticias más satisfactorias

(POR TELEFONO)

Madrid, 25.

#### DECLARACIONES DEL AYUDANTE DEL MARQUÉS DE ESTELLA

A las dos y media de la tarde abandonó el marqués de Estella su despacho de la Presidencia, para ir a almorzar.

Al ser interrogado por los periodistas acerca de las noticias que tuviese del paradero del "Dornier 16", les contestó que se entrevistase con el comandante señor Lacuerda, que quedaba en su despacho, pues este señor les podría facilitar mejor referencias técnicas.

El ayudante del marqués de Estella manifestó a los periodistas que las únicas noticias recibidas eran las que había comunicado la Dirección Superior de Aeronáutica. Añadió que la más interesante era, sin duda, la captada por la estación de T. S. H. del Banco Pastor, de La Coruña, en la que se daba cuenta de que un barco había visto a un hidro sin tripulación a unas 40 millas de las Azores.

Refiriéndose a las manifestaciones hechas por el jefe del Gobierno a la entrada del Consejo de ministros celebrado el sábado último, manifestó que se basaban en el radiograma recogido por la estación militar de Carabanchel y que procedía de Lisboa.

#### EL ORIGEN DE LA FALSA NOTICIA DE LA LLEGADA A HORTA

El comandante Lacuerda manifestó a los periodistas que el origen de la falsa noticia circulada acerca del amarrado del "Dornier 16" en aguas de las Azores fue el que la Radio militar de Carabanchel recogió un mensaje con la contraseña de la estación de telegrafía sin hilos de Alcobendas, en el que se daba cuenta de dicho amarrado.

En la madrugada de ayer se facilitó la siguiente nota oficiosa:

"Conviene que la opinión pública esté enterada de la verdadera situación respecto al viaje del avión de Franco a América del Norte. Contra lo que en todo el día de ayer se dió por cierto de haber amarrado a media tarde en las Azores, resulta que tan grata noticia carece de origen, y, lo que es peor, de exactitud oficial, y que se le dió valor incluso por el Jefe del Gobierno, porque al comunicárselo sus auxiliares nadie hizo reserva ni advertencia sobre su carácter extraoficial.

Desgraciadamente, el avión "Franco", según noticias, no ha llegado a las Azores, y ha salido en su busca un destructor portugués. Fijada la situación en estos términos, al regreso del Presidente de su excursión a la provincia de Segovia ha mantenido conferencias con el ministro de Marina, teniente coronel Lallave, jefe de accidental del Servicio de Aviación Militar, y señor Ramírez Montesinos, jefe de su Gabinete diplomático, y, en consecuencia de ellas, y confirmado que, a partir del momento de la salida del avión, el viernes, de Los Alcázares, no se tiene noticia alguna oficial de él, se ha dispuesto la salida de cuatro destroyers de Galicia y una escuadrilla de hidros de Melilla y otra de Los Alcázares, que, con la mayor rapidez, y amplio radio de acción, exploren los mares en que el aparato pueda ser encontrado.

El hecho es inquietante, pero no desesperado, pues no hay noticias de temporal ni borrasca en la zona en que el avión haya podido tener accidente, y, por otra parte, supuesto su amarrado forzoso, la estación radio queda sin funcionar y, por lo tanto, ninguna noticia puede esperarse por ella.

La opinión pública es seguro sabrá mantenerse serena en las horas de inquietud que a todos nos aguardan, hasta tener noticias del aparato y sus bravos tripulantes."

Posteriormente, ha podido comprobarse que el mensaje recogido no procedía de la estación de Alcobendas, y en vista de ello se hacen aquí las pesquisas para saber de dónde procede ese falso radiograma.

#### EL OPTIMISMO DEL GENERAL ARDANAZ

Al salir ayer de despacho con el jefe del Gobierno, fué interrogado el ministro del Ejército, general Ardanaz, por los periodistas acerca de si tenía algún nuevo detalle relacionado con el posible paradero del comandante Franco y de sus compañeros de vuelo.

El ministro respondió que nada nuevo podía añadir a lo ya conocido por las comunicaciones del Consejo Superior de Aeronáutica, que habían sido transmitidas al presidente del Consejo, y por las referencias dadas en otros Centros oficiales.

Al pedirle luego los periodistas su impresión personal, contestó el ministro que, a pesar del considerable número de horas transcurrido desde que el "Dornier 16" salió de su base de Los Alcázares, él seguía teniendo la creencia de que todos sus tripulantes se encontraban vivos. Añadió que la falta de noticias se la explicaba por suponer que el "Dornier 16" se haya visto precisado a amarrar y no pueda lanzar mensajes indicando su posición, puesto que su instalación de T. S. H. no pueda funcionar más que cuando el aparato se halla en vuelo.

#### LO QUE DICE EL MINISTRO DE MARINA

Al salir ayer de despacho con el presidente del Consejo fué interrogado el ministro de Marina por los periodistas, y les contestó que había dado cuenta al marqués de Estella de cuantas noticias se tenían en relación con el vuelo del comandante Franco, y que le había expuesto las órdenes que había enviado para que se procurase auxiliar al comandante y a sus compañeros de vuelo.

Glosando las noticias, que son las conocidas, dijo que, como se habrá podido observar, no pueden ser más confusas, contradictorias y desconcertantes.

A última hora de la tarde, el ministro de Marina se mostraba francamente pesimista acerca de la suerte corrida por los tripulantes del "Dornier 16".

Dijo el señor García Reyes que no había que creer en la posibilidad de que Franco hubiese decidido hacer el vuelo directamente a Norteamérica, sin hacer escala en las Azores, pero si lo hubiesen intentado—añadió—, dada la diferencia de Meridiano, aún nos quedarían cinco o seis horas de esperanza para la recepción de noticias.

Expuso su creencia de que los restos de hidroplano vistos por los tripulantes de un buque inglés a un centenar de millas de las Azores, deben de ser los del "Dornier 16".

Sólo cabe—agregó—esperar que la Providencia haya acudido en socorro del comandante Franco y de sus compañeros, pues el mar se encuentra muy agitado en aquellos parajes.

Confirmó la salida de contratorpederos y submarinos en auxilio de los tripulantes del "Dornier".

No se ha confirmado oficialmente—dijo—el radiograma que hablaba de haber sido vistos restos de un hidroplano a cien millas de las Azores.

#### UN OFRECIMIENTO RECHAZADO

El agregado naval de la Embajada de Italia en Madrid, comandante Longo, se ofreció, en unión del aviador español señor Nava-

Compañía aero postal Latecoere, a marchar en busca del comandante Franco y de sus compañeros en un hidroplano tipo "Saboya", igual al empleado por De Pinedo en su célebre raid, aparato que es de la propiedad del señor Longo y que se halla amarrado en Barcelona.

La Jefatura de Aeronáutica agradeció profundamente al comandante Longo su ofrecimiento, pero no lo aceptó por el momento. **LOS AEROPLANOS DE LAS BASES DE LOS ALCÁZARES Y DE MELILLA**

En la Jefatura Superior de Aeronáutica reinaba ayer una gran desorientación.

El teniente coronel señor Lallave, que se hizo cargo de la Jefatura por encontrarse en Zaragoza el señor Kindelán, conferenció con este señor por teléfono a las dos de la madrugada.

El señor Lallave ha enviado órdenes a las bases aéreas de Melilla y de Los Alcázares para que salgan aparatos en socorro de los tripulantes del "Dornier 16", debiendo hacer exploraciones los primeros por el Atlántico y los segundos por las cercanías de las Azores.

El señor Lallave manifestó a los periodistas las anteriores noticias, así como la de que de Melilla le habían contestado que dos de los hidros de aquella base no estaban en condiciones de emprender el vuelo ordenado, por estar con averías.

#### SE HA PEDIDO A LA GRAN BRETAÑA UN BARCO PORTA-AVIONES

El teniente coronel señor Lallave manifestó ayer a los periodistas que el comandante de Aviación señor Rueda había visitado al embajador de la Gran Bretaña, por encargo del jefe del Gobierno, para rogarle que solicitase del Gobierno inglés que facilite el buque porta-aeroplanos que se encuentra fondeado en Gibraltar para que se traslade a la costa de Marruecos, tome a su bordo a nuestros hidroplanos de la base de Mar Chica y los transporte hasta un punto del Atlántico desde el cual puedan los aparatos emprender exploraciones en busca del aparato del comandante Franco.

El teniente coronel Lallave añadió a los periodistas que ésta era, sin duda, la mejor, si no la única, forma de hacer algo práctico, pues si bien los pilotos de los hidros de Mar Chica están especializados en esta clase de trabajo de exploraciones, no tienen en cambio sus aparatos más que un radio de acción de 400 kilómetros, y necesitan, por lo tanto, una base flotante en pleno Atlántico para la busca del "Dornier 16".

A media noche no se sabía en Madrid que hubiese salido de Gibraltar el buque porta-aviones inglés cuyos servicios solicitó el Gobierno español, por mediación de la Embajada británica en Madrid.

#### LAS EXPLORACIONES CON BARCOS DE GUERRA Y MERCANTES

El ministro de Marina ordenó por telégrafo a la base naval de El Ferrol que se hiciesen inmediatamente a la mar los contratorpederos "Alsido", "Velasco", "Lazaga" y "Sánchez Barcáiztegui" y que exploren en extenso radio la región nordeste de las Azores, para ver si se encuentra allí el "Dornier 16". También ha ordenado que el "Alsido", que tiene marcha mucho más rápida, se adelante a los otros tres.

También se han lanzado radiogramas a los buques mercantes que se encuentran en la ruta de las Azores, para que realicen

Al cerrar nuestra edición del domingo replejábamos la desorientación y la ansiedad que ya dominaban en los centros informativos de Madrid. A aquella hora, las cinco de la mañana, se tenía casi la convicción de que las optimistas noticias relativas al amarrado del Dornier 16 eran falsas. Sin las afirmaciones oficiales la convicción hubiera sido, muchas horas antes, certidumbre.

Casi veinticuatro horas después la sospecha se había confirmado. El Gobierno, también sorprendido y engañado por las falsas informaciones, hubo de rectificar todas las noticias facilitadas, durante el sábado pasado, con carácter oficioso.

La mixtificación informativa ha sido realizada con una maestría que revela la premeditación de un propósito cuya finalidad no se nos alcanza claramente. Sus fuentes se desconocen. Pero el procedimiento señala intervención de una mano experta. La profusión de detalles de la llegada, la repetición de los radios, lógicamente encadenados, y la transmisión de supuestas manifestaciones de los aviadores, suponen una técnica que bien pudo engañar a todos los que carecen de medios oficiales para controlar la noticia.

Debemos señalar que fueron los periodistas los últimos engañados. Y los primeros en sorprender la maniobra. Cuando se daban las noticias optimistas, fácilmente acogidas en los centros oficiales, las Agencias de información de crédito universal insistían en negarles autorización confirmación. Hasta que se rindieron a una falsa evidencia.

Estamos, pues, a merced de cualquier audaz mixtificador. Un pecado de ligero optimismo y una lamentable impaciencia por lanzar la noticia del éxito, han permitido que durante veinticuatro horas se haya retrasado el momento de acudir en socorro de los que posiblemente están en peligro. La maniobra criminal afecta ahora a las vidas de cuatro hombres, pero ha probado su eficacia para cuando se la quiera ensayar con vistas a obtener más graves y trascendentes resultados.

¿Qué remedio puede tener esto? Las raíces del mal son espirituales más que materiales. Están en ciertos criterios, mejor que en evidentes faltas de organización. El excesivo control oficioso aliena y perfecciona, paradójicamente, la clandestinidad y agudiza y sutiliza sus procedimientos. Bien demostrado queda que con noticias falsas, pero de sabor agradable, se puede asestar un golpe moral de increíble violencia.

pesquisas y vean si pueden auxiliar al "Dornier 16" antes de que lleguen los buques de guerra que se enviarán con dicho objeto.

El trasatlántico "Marqués de Comillas" ha enviado un radiograma al ministro de Marina, diciéndole que se dirige hacia las Azores para buscar al hidroplano del comandante Franco.

El ministro de Marina calculaba que los primeros barcos españoles que puedan llegar a aguas de las Azores, tardarán para ello unas veinte horas.

#### LOS SUBMARINOS DE LA BASE DE CARTAGENA

El ministro de Marina ordenó ayer por telégrafo a la base naval de Cartagena, que se preparase la flotilla de submarinos para tomar parte en las pesquisas que se realizarán para encontrar al "Dornier 16".

El comandante de la flotilla de submarinos contestó al ministro que sus barcos estaban dispuestos para hacerse a la mar a las ocho de la noche.

#### LAS PESQUISAS DE UNA GASOLINERA DE LAS AZORES

En la presidencia del Consejo se recibió en las primeras horas de la tarde de ayer un radiograma del cónsul de España en las Azores, dando cuenta de haber dispuesto la salida de una gasolinera hacia el punto indicado por un buque inglés como sitio en que apareció su tripulación los restos de un hidroplano.

#### TRES NOTICIAS CONTRADICTORIAS PROCEDENTES DE LISBOA

Comunican de Lisboa que allí han circulado las siguientes noticias referentes al hidroplano español:

Una, que el aeroplano de Franco había derivado hacia Funchal (Madera), a causa

Enfermedades de los ojos  
**R. MARTICORENA**

Consulta de 10 a 4 y 3 a 6. — Garibay, 13 bis, rro, que presta servicios como piloto en la



## En busca del "Dornier 16"

## Llegan al Gobierno numerosos ofrecimientos de aviadores para ir a socorrer a Franco y sus compañeros

Jiménez e Iglesias han salido de El Ferrol para ponerse a disposición del Gobierno.-Esperanza y angustia de la esposa de Franco. - ¿Estarán los aviadores en algún velero? - Lo que opina el mecánico Rada

de la desorientación sufrida a consecuencia de la niebla.

Otra noticia es la de que el "Dornier 16" amará en Ponta Delgada.

Otra versión dice que el cañonero portugués "Zaire" había salido en socorro de los aviadores españoles que amaron el sábado en aguas de la isla San Miguel obligados por la intensa niebla.

## EL "EVELDEN" OYÓ EL RUIDO DE UN AEROPLANO EL SABADO

Comunican de Lisboa que allí se ha captado un radiograma lanzado por el vapor inglés "Evelden", en el que se da cuenta de que a las tres y treinta y siete minutos de la madrugada del sábado último se oyó por los tripulantes el ruido de un motor de aeroplano, que al parecer se dirigía hacia el Oeste.

La posición del barco inglés en ese momento era la de 35° 32' latitud Norte y 23° 3' longitud Oeste y el tiempo estaba nublado.

## UN AEROPLANO CERCA DE AMERICA

Comunican de Londres que el vapor de carga "Buffalo Bridge" ha comunicado por radiograma, que el domingo, a las cinco y cuarenta minutos, vieron sus tripulantes brillar a cierta altura sobre el mar una luz que creen procedente de un aeroplano.

La posición del buque al observar sus tripulantes esa luz era de 52° 57' longitud Oeste y 40° 4' latitud Norte.

## RESTOS DE UN AEROPLANO A CIENTAS MILLAS DE LAS AZORES

La Radio militar de Madrid ha recibido un mensaje del vapor español "Magallanes" en el que se dice lo siguiente: "El barco mercante inglés "Gredlen" comunica que a cien millas de las Azores ha encontrado restos de un avión, pero sin tripulantes."

## LA SALIDA DE LOS DESTROYERS

El jefe del Departamento de El Ferrol ha telegrafado al ministro dando cuenta de haber zarpado a la una y veinticinco minutos de la tarde los cuatro contratorpederos que deben de realizar pesquisas para descubrir el paradero del "Dornier 16" y de sus tripulantes.

## LA MISION DE LOS DESTROYERS

Los contratorpederos que han salido de la base de El Ferrol llevan las siguientes órdenes: El "Alsedo" explorar el mar a cien millas al Noroeste de las Azores, y los tres restantes el Atlántico en un amplio radio. Se calcula que tardarán en llegar unas veinte horas.

## NO SE CREE POSIBLE QUE EL "DORNIER 16" SUPRIMIERE EL AMARAJE EN LAS AZORES

En los centros oficiales y en los técnicos no aceptan la versión "circulada" por algunos de que el aparato visto por la tripulación de un buque inglés con rumbo hacia Norteamérica, y a los 40° latitud Norte y 52° longitud Oeste, sea el "Dornier 16", pues este aparato no tiene radio de acción tan grande. UN CAMBIO DE IMPRESIONES EN LA DIRECCION DE AERONAUTICA

Ayer por la tarde se reunieron en la Dirección general de Aeronáutica todos los jefes y oficiales que forman parte de la misma y que se encuentran en Madrid, para tratar de la manera más eficaz de poder acudir en socorro de Franco y demás tripulantes del "Dornier 16".

Las opiniones aparecieron muy divididas en lo que respecta a la suerte corrida por los aviadores españoles, pues mientras unos conservaban la esperanza de que el "Dornier" se haya visto obligado a amarrar y se encuentre flotando en espera de la llegada de auxilios, otros se mostraban francamente pesimistas por la falta de noticias del paradero de dicho aparato.

## EN EL AERO CLUB

Durante todo el día se han visto concurridísimos los salones del Aero Club, mostrando cuantos se encontraban en el edificio gran ansiedad y enorme zozobra.

El conde de San Luis era el más optimista y sostenía que a Franco y a sus compañeros se les encontrarán vivos.

## UNA PESQUISA INFRUCTUOSA

El consúl de España en Horta (Azores) ha telegrafado que no han dado resultado positivo las pesquisas efectuadas por varias embarcaciones en los parajes en los que, según el radiograma del vapor "Grelden", flotaban restos de un hidroplano.

## EL AUXILIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Comunican de Washington que han salido de los Estados Unidos varios aeroplanos y buques de gran andar en busca del aeroplano del comandante Franco y que el Departamento de Marina ha dispuesto que hagan lo propio varios buques de guerra de gran marcha.

Tanto en Washington, como en Nueva York y en otras ciudades de los Estados Unidos, la ansiedad es enorme por conocer noticias del paradero del hidroplano español, acudiendo constantemente a centros oficiales y a los periódicos y estaciones de T. S. H. gran número de personas con tal pretensión.

## EL "VASCO DE GAMA" NO CONTESTA

La estación de T. S. H. de Los Alcázares ha tratado durante todo el día de ponerse en comunicación con el crucero portugués "Vasco de Gama", que fué el que transmitió uno de los radiogramas en que se daba cuen-

ta del amaraje en aguas de las Azores del "Dornier 16".

No ha sido posible el ponerse en comunicación con el mencionado crucero lusitano.

## EL "DORNIER 16" NO DESPEGO FACILMENTE

Ahora resulta que las noticias que se dieron de la salida de Franco y de sus compañeros de la base de Los Alcázares no eran exactas en lo que se refiere a la forma de emprender el vuelo el "Dornier 16", pues uno de los presentes ha manifestado que el aparato despegó con bastante dificultad, siendo probable que entonces sufriese alguna avería en el motor, que le haya hecho imposible la travesía.

## LAS ULTIMAS IMPRESIONES OFICIALES

A la entrada del Consejo se detuvieron con los periodistas el marqués de Estella y el ministro de Marina, para darles cuenta de las últimas impresiones acerca de la desaparición del "Dornier 16". Tanto el marqués de Estella como el señor García Reyes coincidieron en reconocer que cuantas referencias se tienen son muy contradictorias, y que de las mismas no se desprende ningún resultado positivo.

El ministro de Marina confirmó a los periodistas la salida de los destroyers de la base de El Ferrol y las órdenes dadas para la salida de los submarinos de la flotilla de la base de Cartagena.

Añadió que por la tarde se había recibido un radiograma de un barco portugués que navegaba por aguas de las Azores, y en el que se decía que al amanecer habían visto sus tripulantes un hidroplano que volaba, al parecer, hacia América.

También dijo el ministro que se habían cursado órdenes por T. S. H. a los trasatlánticos "Marqués de Comillas" y "Cristóbal Colón", para que realizasen pesquisas en aguas de las Azores.

**NUEVO**



**ATWATER KENT RADIO DINAMIC**

(La sensación del año en radio)

Superior a todo cuanto se había hecho hasta hoy. Reproduce TODAS las notas con la naturalidad y pureza del original. Conecte simplemente a la corriente y lo comprobará.

**AUTO ELECTRICIDAD**

Barcelona: Calle de la Diputación, 234  
Madrid: San Agustín, 3  
Valencia: Conde de Salvatierra, 41  
Sevilla: (U. Blanes) Trajano, 20  
Bilbao: (Beltrán Casado y C.) Henao, 9

ANTONIO RECIO  
PEÑA Y GONÍ, 1 — SAN SEBASTIAN

**Agencia ECHART**  
OFRECE DINERO sobre hipotecas, compraventa y todo referente a fincas.  
— GUETARIA, 9. —

ENFERMEDADES SECRETAS Y DE LA PIEL  
**Doctor Aramburu**  
Consulta de once a una y de cinco a siete  
— FUEROS, 5, tercero —

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS  
**Dr. J. SENRA**  
EX MEDICO MILITAR  
Clínico de la Profilaxis antivenérea  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.º

**Peluquería de señoras**  
La Casa Piccadilly ha montado un servicio especial para cortar el pelo a señoras y niñas.

**NOVIOS**  
MUEBLE ECONOMICO  
CASA DE CONFIANZA  
"LA AMERICA" - Idiáquez, 6

## MANIFESTACIONES DE PRIMO DE RIVERA

El jefe del Gobierno expuso a los periodistas que él, que siempre está alentado por los mayores optimismos, tenía que reconocer que en esta ocasión invadían su ánimo tristes augurios. Añadió que los Gobiernos de Portugal y de los Estados Unidos habían dado orden a sus barcos para que realizasen exploraciones en busca del "Dornier 16".

También dijo que el barco portugués que había salido en busca del hidroplano español había regresado a puerto sin haber podido encontrar el menor rastro del aparato ni de sus tripulantes.

Justificó el que circularan las primeras versiones relativas al amaraje en las Azores del "Dornier 16", exponiendo para ello que seguramente se captó algún mensaje del comandante Franco que decía: "Llegaremos a Horta" y se tradujo erróneamente por "Llegamos a Horta".

Hizo un cumplido elogio de las cualidades de pericia de los tripulantes del "Dornier 16", y dijo que si, desgraciadamente hubiesen éstos perecido, ello constituiría una pérdida enorme para la Aviación española.

Por último manifestó que, en vista de las noticias alarmantes, había decidido no asistir ni al banquete con que le obsequiaba el conde de Esteban Collantes, ni a la fiesta del Palacete de la Moncloa.

## ESPERANDO INFORMES

El jefe del gabinete diplomático del jefe del Gobierno permanecerá en el ministerio toda la noche, a fin de comunicar al marqués de Estella inmediatamente cuantas noticias reciba referentes al paradero del "Dornier 16".

## LA ANSIEDAD DEL HERMANO DE RUIZ DE ALDA

A primera hora de la mañana estuvo

**LA HORA**

especialidad en composuras de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

— MIRACRUZ, 28. — Teléfono 14-8-67 —  
(Frente a la Iglesia de San Ignacio)

**FUMADORES**  
está a la venta la mejor marca de  
— PUROS HABANOS —  
**C. E. BECK**  
PETIT - CORONAS, a 1,50 CIGARRO

**Canteros mamposteros**  
Se necesitan en las obras del grupo escolar de Atocha. Útil presentarse sin buenas referencias.

**Necesito**  
casa pequeña amueblada en Zarauz o pueblo cercano con playa, para veraneo, dos o tres dormitorios.  
Dirigirse: José Gallifa, Medina del Campo (Valladolid).

**Doctor Ortega**  
Especialista del corazón y pulmones  
Consulta de 11 a 1 y 3 1/2 a 5  
Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 1-08-77

**Jenaro Mañeru**  
MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Piel y secretas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avenida de la Libertad, 43 :: TEL. 42.760

**Doctor AGUIRRE**  
OCULISTA  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.  
Económica de 5 a 7. - San Marcial, 40, 1.º

**Achicoria "El Bosque"**  
ELABORACION ESPECIAL

**PETIT PARIS**  
IMPERMEABLE PLUMAS  
SABANAS Y COLCHAS  
ALFOMBRAS Y MUCHAS COSAS A  
PRECIOS EXCEPCIONALES  
Urbietá, 39  
— SANCHEZ —

en la Jefatura Superior de Aeronáutica un hermano del aviador Ruiz de Alda, que sorprendido por la nota oficiosa publicada ayer, cuando creía que su hermano había llegado felizmente a las Azores, pidió noticias del "Dornier 16", con la ansiedad que es de suponer.

## LA ESPOSA DE FRANCO CONFIA EN LA PERICIA DE ESTE

Los periodistas visitaron ayer a la esposa del comandante Franco, y esta señora les manifestó que la vida de los aviadores está llena de azares y de peligros. Ella se encuentra angustiada por la falta de noticias, pero serena, pues confía en la pericia de su esposo y de sus compañeros de viaje, y tiene la esperanza de que pronto se recibirán noticias de que se hallan sanos y salvos.

## UN OFRECIMIENTO DE GALLARZA A DON ALFONSO

El aviador Gallarza, que pertenece al cuarto militar del rey, estuvo en Palacio a despedirse de D. Alfonso cuando iba a emprender el vuelo y prometió enviarle mensajes dándole detalles del mismo.

En Palacio no se ha recibido ningún mensaje del aviador Gallarza.

## LA MADRE DE GALLARZA NO SABE QUE

## ESTE VA EN EL "DORNIER"

El Sr. Sanjurjo, hijo del general del mismo apellido, habló ayer por teléfono con el teniente coronel Sr. Gallarza, que se encuentra de guarnición en Antequera y que es padre del aviador del mismo nombre que va en el "Dornier 16", para indicarle la conveniencia de que viniese a Madrid, para sostener con su presencia el ánimo de la familia.

La madre del aviador Gallarza desconoce en absoluto que su hijo haya emprendido el vuelo en el "Dornier 16", y ahora se extremen las precauciones para que continúe en su ignorancia.

## UNA OPINION DEL COMANDANTE LOMA

El comandante señor Loma ha manifestado que no tiene lógica alguna la noticia de que sea el "Dornier 16" el hidroplano de cuyos restos se han visto flotando en la región de las Azores, puesto que entonces se tendría que saber alguna noticia de sus tripulantes. Si el hidroplano estaba flotando, natural es que los aviadores se encontrasen en él, si bien cabe la posibilidad de que éstos hubiesen sido recogidos por algún velero que cruzase por aquellos parajes y que no tuviese estación de T. S. H.

## LA PROCEDENCIA DE LA NOTICIA DEL

## HALLAZGO DE LOS RESTOS DE UN AVION

Esta tarde se supo que la noticia de que un vapor había encontrado restos de un hidroplano flotando a un centenar de millas de las Azores la había dado un empleado del Palace Hotel, llamado Isidoro Lozano.

Los periodistas acudieron a ver a este señor, y éste les manifestó que en el mencionado hotel se hospeda don Pedro Barrián, que es socio del Banco Pastor, de La Coruña, y que todos los días celebra una conferencia telefónica con el mencionado Banco. En la para tratar de asuntos de negocios. En la conferencia que celebró hoy le dijeron que la estación de T. S. H. de La Coruña había captado el radiograma que hablaba de hallazgo de restos de un aeroplano a 144 millas al Noroeste de las Azores, así como que había salido un barco de dicho archipiélago para buscar estos restos.

## JIMENEZ E IGLESIAS SE OFRECEN A BUS-

## CAR AL "DORNIER 16"

En la Jefatura de Aeronáutica se recibió ayer un telegrama urgente que enviaban desde El Ferrol los aviadores Jiménez e Iglesias, en el que decían que, ante las noticias alarmantes que circulaban acerca del comandante Franco y sus compañeros, suspiraban la celebración de agasajos preparandos en dicho punto en su honor y salían en el expreso con dirección a Madrid, para por el

ENFERMEDADES Y DEFORMACIONES DE LOS HUESOS Y ARTICULACIONES

**Dr. M. VASALLO**  
CIRUJANO DEL HOSPITAL CIVIL  
Consulta de 9 a 11

**Balneario y aguas de Sobrón y Sopuerta**  
Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Aguas bicarbonatadas, cálcico, sódicas, radiactivas. De eficacia positiva en las afecciones del estómago, hígado e intestinos. Enfermedades de la nutrición.

**R. Sáenz Alonso**  
OCULISTA  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6  
BOULEVARD, 14, tercero.

**Almorrnanas**  
Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría.  
Diputación, 1, 2.º — BILBAO



## Ultimas noticias

# El banquete a Jiménez e Iglesias se celebrará como festejo, si aparece Franco' o como afirmación de entereza en caso contrario

En Lisboa no tenían noticias del "Dornier 16" esta madrugada. - No hay comunicación con el extranjero  
Una nota oficiosa de última hora

Después llegaron de Melilla el "Dornier 5" y el "Júpiter", que esta madrugada salen con dirección a Lisboa, para unirse allí a los hidroplanos extranjeros y salir todos con rumbo a las Azores para buscar al "Dornier 16" y sus tripulantes.

**FRANCO SE PROPONIA REALIZAR CIERTOS ESTUDIOS**  
MURCIA.—Se ha sabido que poco antes de partir de Los Alcázares el comandante Franco enseñó un mapa a un amigo y le dijo que la zona marcada con rojo indicaba que era preciso realizar estudios allí. Le añadió que tenía la seguridad de que no había peligro en su viaje, y que éste era de experimentación y para realizar distintas investigaciones.

**UN HERMANO DEL COMANDANTE FRANCO CONFIA EN LA PERICIA DE LOS AVIADORES DEL "DORNIER"**  
VALENCIA.—Esta tarde estuvo en las Redacciones de los periódicos locales un hermano del comandante Franco, que con la natural inquietud iba a ver si había noticias del paradero del "Dornier 16".

Dijo el señor Franco a los periodistas que él cree que en todo lo que se afirma hasta ahora debe haber bastante ofuscación, siendo muy posible que Franco y sus compañeros hayan salido de San Miguel con dirección a Horta y que el que no hayan llegado a este último punto haya dado origen a la alarmante confusión.

Añadió que él tenía completa fe en la pericia de todos los tripulantes del hidroplano.

**Cómo cree Kindelán que pudo ocurrir el accidente al "Dornier 16"**

**El general Franco dice que estos son momentos de gran emoción**

(POR TELEFONO)

Interrogado el jefe superior de Aeronáutica, señor Kindelán, que se encuentra ahora en Zaragoza, acerca de las posibilidades de la desaparición del aparato tripulado por el comandante Franco y sus compañeros, ha dicho que se halla perplejo ante las noticias y los telegramas que le mostramos referentes al suceso del día. Dijo que le había llamado el general Primo de Rivera para darle cuenta de que parecían falsas las informaciones que acusaban la llegada feliz del aparato a las Islas Azores, y que le había comunicado al presidente que se hallaban preparados para un vuelo de exploración el "Numancia" y los "Dornier" 14 y 15, iguales exactamente al aparato perdido. Uno de estos aparatos se halla en Ceuta y los otros dos en Los Alcázares.

El señor Kindelán se puso en comunicación con estas bases de aerostación, disponiendo que estuvieran preparadas para salir al primer aviso. Son dijo—los únicos aparatos que lo pueden intentar, pues los demás sólo pueden permanecer siete horas en el aire, y en este tiempo solamente podrían alcanzar a la altura de Lisboa, donde no es fácil les haya ocurrido el percance saltando en dirección de las Azores.

Preguntado sobre las probables causas de lo ocurrido, dijo que cree que se hallarían desorientados o que les ocurriría una importante avería a causa de la bruma. La marcha normal del aparato es de 150 kilómetros por hora, y ante una espesa niebla han podido descender para ver si las nubes llegaban al mar y tropezar con una ola, como le ocurrió a Jiménez en uno de sus viajes, que se sumergió ocho o diez metros bajo el agua. Este es el percance que pueden haber sufrido, pues navegando normalmente hubiesen hecho el amaraje también normal y les habría permitido permanecer en el agua varios días. No hay duda de que la navegación nocturna o la niebla es la causa del tropiezo.

El señor Kindelán añadió que no había recibido ninguna comunicación oficial del ministerio de Marina.

El director de la Academia, general Franco, al ser interrogado sobre la desaparición del "Dornier 16" se mostró reservadísimo y dijo que los momentos eran de gran emoción, pues ignoraba la suerte que han podido correr su hermano y sus compañeros. No quiso hacer ningún comentario.

**Comienzan los cursos de verano en la Sociedad de Estudios Vascos**

Hoy, martes, en los locales de la Sociedad en el Palacio de la Diputación comenzarán con arreglo al programa anunciado los actos de los cursos con la siguiente distribución:

A las diez y media de la mañana: "Idea general de la Gramática Vasca", por don Juan R. de la Escalera Maidagan, profesor de Lengua Vasca en la cátedra de la Sociedad en el Ateneo de Madrid y en los Cursos de vacaciones de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central.

A las doce, "Antropología vasca", por D. Telesforo de Aranzadi, catedrático de Antropología de la Universidad de Barcelona.

A las cuatro de la tarde, "Etnografía y folklore vascos", por don José Miguel de Barandiarán, rector del Seminario de Aguirre y director del Laboratorio de Eusko-Folklore, establecido por la Sociedad en Vitoria.

A las cinco y media, "Trabajos sobre Derecho tradicional vasco: la vecindad", por don Bonifacio de Echegaray, secretario de Sala del Tribunal Supremo.

Se esperan también con interés las conferencias de última hora de la tarde, la primera de las cuales está a cargo del conocido letrado donostiarra don Agustín Lacort, que disertará el miércoles, a las siete, acerca de "La vida económica, industrial y mercantil del País Vasco".

**En la Diputación**

SESION PLENARIA

El próximo viernes, 28 del actual, celebrará sesión plenaria la Diputación, para el despacho de algunos asuntos pendientes.

UNA PRIMERA PIEDRA

El presidente, señor Lizasoain, recibió ayer, telefonemas de los señores alcalde y párroco de Eibar, comunicándole que el domingo se celebrará con toda solemnidad la colocación de la primera piedra de la capilla del Asilo-Hospital, cuyas obras subvenciona la Diputación.

UNA VISITA

Ayer visitó al presidente una comisión del Aero Club, para hablar de la proyectada Semana de Aviación.

SE TRASPASA EN ZARAUZ

**Pequeño Taller de Fundición**  
con todos sus accesorios. Garantizada buena y numerosa clientela. Informes: F. Casallá, Zarauz

**Se alquila**

local en planta baja, propio para almacén o taller, superficie 288 m<sup>2</sup>, en la calle Nueva (Trinquete).

Razón: Herederos de Ramón Múgica. Paseo del Duque de Mandas.

**Peluquería de señoras**

se traspasa en pueblo importante de la provincia, con muy buena clientela.

Darán razón en esta Administración.

**Para comer bien**

: Restaurant RODIL :  
BAR AMERICANO : GRANDES CONCIERTOS  
Fermín Calbetón, 21 — Esterlines, 8  
TELEFONO 1-18-15

**PIEZAS DE RECAMBIO "FIAT"**  
LIQUIDACION  
Modelo 2-15 Ter y 18 BL Dirigirse:  
DAMBORRENEA HERMANOS Y BENGOCHEA  
Garaje FIAT — Teléfono 1-21-52

**DENTISTA**  
A. RODRIGUEZ  
- HERRERO -  
Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7  
Fuenterrabía, 6, 1.

## ULTIMA HORA

(POR TELEFONO)

Madrid, 25 (1 m.)

**SIN NOTICIAS EN LISBOA**

A las tres y media de la madrugada el periódico «Las Noticias», de Lisboa, comunicó a Madrid por conferencia telefónica que se ignoraba el paradero del «Dornier 16».

**FALTA DE INFORMACION EXTRANJERA**

A consecuencia de la fuerte tormenta que descargó anoche sobre Madrid, las agencias extranjeras no habían recibido noticia alguna de París, Londres ni otras capitales ni de noticias generales ni del paradero del hidroplano español.

**UNA NOTA OFICIOSA DE LA MADRUGADA DE HOY**

La Oficina de Información de Prensa facilitó a las tres y cuarto de la madrugada la siguiente nota:

"Nota que el presidente del Consejo da a la Prensa, no con carácter obligatorio ni para ser copiada a la letra, sino como información voluntaria que el personalmente facilita en estos momentos del asunto que embargo su ánimo.

He recogido con el vehemente interés que el caso justifica opiniones de expertos sobre la posibilidad de salvación que pueda haber para los tripulantes del "Numancia", según viene llamándose al avión capitaneado por Franco, y esto me ha dado alguna esperanza sobre tan grata posibilidad, ya que el no haber noticia de temporales en las inmediaciones de Las Azores hace admitir la posibilidad de un amaraje normal, originado por avería o agotamiento de esencia, que permita al hidroplano mantenerse a flote incluso algunos días.

Los elementos movilizados para buscarlos, tanto nacionales como extranjeros, acto el de éstos muy de agradecer por nosotros, parecen suficientes para una exploración completa. Mi ánimo, pues, al terminar el día está un poco más alentado que al comenzar, aunque inquieto por la falta de noticias concretas, que el rey desde París y la reina y el príncipe de Asturias desde sus palacios demandan de mí con el mayor interés.

Mi primer pensamiento respecto al proyectado banquete en el ministerio del Ejército a los aviadores Jiménez e Iglesias el día 28, fué suspenderlo, pero luego he pensado que si los tripulantes del "Dornier 16" se salvan, ello justifica el festejo y si desgraciadamente no es así, el acto dejará de ser festejo, pero si afirmación de entereza del alma nacional, representada en este caso por los militares, condición precisa para tomar parte en él sin otra excepción que la de los informadores de Prensa y el presidente del Aero Club.

El banquete, como tal siempre se había pensado fuese modesto, y el propósito que lo inspiró de rendir homenaje a la Aviación española en las personas de Jiménez e Iglesias, adquiere más justificación y fuerza en estos momentos de emoción e incertidumbre, que comprueban los grandes riesgos de la profesión.

Una charla de camaradas que quiera Dios pueda ser alegre y un recuerdo y un saludo a cuantos honran y sirven a la humanidad con su ciencia y sus heroísmos de todas clases, es siempre algo varonil y tónico, que no debe suspenderse ni ante la comprobación de catástrofe que tanto nos inquieta en estos momentos.

**Billetes económicos para las fiestas de Burgos**

La Compañía de los Caminos de Hierro del Norte, en combinación con la Nacional de los Ferrocarriles del Oeste de España, han establecido para facilitar la concurrencia a las ciudades ferias y fiestas y corridas de toros que tendrán lugar los días 29 y 30 del actual, billetes de ida y vuelta en segunda y tercera clase a precios reducidos, que se expendrán desde las principales estaciones de León y las comprendidas en las regiones Castellana, Vascongada, Navarra, Aragón y Rioja, desde el 27 del corriente al 7 de julio próximo, siendo valederos para regresar del 28 del actual al 8 del aludido julio, todas estas fechas inclusive. Con dichos billetes pueden utilizarse todos los trenes, excepto los rápidos y expresos.

También por dicho motivo los billetes de ida y vuelta que con arreglo a la tarifa especial de G. V. núm. 2, párrafo 1.º, se expendan con destino a Burgos en los días 27 del que cursa al 5 del citado mes de julio, serán valederos para regresar en cualquiera de los días del 29 del presente mes al 8 del repetido julio, todas las fechas inclusive.

**Juan Larre**

NARIZ, GARGANTA Y OIDO

Consulta de diez a doce y de tres a cinco  
San Marcial, 32 y 34, 3.º :: Teléfono 1-26-43

**Dr. Irigoyen**

MEDICO DENTISTA

FUENTERRABIA, núm. 19.

Un telegrama particular de Lisboa, recibido a las cuatro de la tarde, dice que un buque de carga inglés vió a 100 millas de las Azores a un hidro sin tripulantes y que se estaba hundiendo. Añade el telegrama que puede ser que los tripulantes de este aparato hayan sido recogidos por algún velero que no tiene estación de radio.

En relación con este telegrama, puede decirse que no está confirmado oficialmente el hallazgo de los restos del hidroplano, y que ni el embajador nuestro en Portugal ni el Vicecónsul de España en Fayal han podido comprobar la autenticidad de esta versión. **PORTUGAL PONE LAS AZORES A DISPOSICION DE ESPAÑA**

El Gobierno de Portugal ha puesto el archipiélago de las Azores a la disposición de España, para que se puedan establecer en las islas las bases que se necesiten para la búsqueda del "Dornier 16", y sus tripulantes.

**RADA NO CREE EN QUE FRANCO HAYA INTENTADO EL VUELO DIRECTO A AMERICA**

Los periódicos de Madrid publican una carta del mecánico Pablo Rada ofreciéndose a salir con un piloto en busca del "Dornier 16".

Los periodistas acudieron a visitar a Pablo Rada, y éste les manifestó que estaba muy afectado por las noticias alarmantes que existían.

Añadió que le parece imposible el que los tripulantes del "Dornier 16" hubiesen intentado hacer el vuelo a Norteamérica sin la escala de las Azores, pues el aparato pesaba como máximo 4.000 kilos de gasolina, y con ello podría volar veinticuatro horas, y otras cinco más si no hacían funcionar más que uno solo de los motores, cosa esta última que no cree haya hecho el comandante Franco, pues si el consumo de gasolina es menor en cambio también lo es la velocidad y se estropea mucho el motor.

Dijo que no creía fácil el que los aviadores españoles hubiesen perdido la orientación, y que para él, el verdadero peligro consistía en que hubiesen sido sorprendidos por algún fuerte temporal o el que hubiese hecho explosión uno de los motores.

Recordó que Franco es expertísimo y que amará muy bien con mar picada en Cabo Verde.

Expuso su creencia de que tal vez el hidroplano haya sufrido alguna avería en los motores, que pueda ser reparada por sus tripulantes, y ello tal vez explicaría el que no se haya recibido ningún aviso, pues el temperamento del comandante Franco no le consistía el pedir socorro, aunque haya visto cruzar algún buque, hasta último extremo.

**LA AYUDA DE INGLATERRA**  
Se ha sabido anoche en Madrid que varios torpederos ingleses han salido en busca del "Dornier 16".

**EL "DORNIER" NO AMARO EN S. MIGUEL**

El jefe del aeródromo de Cartagena ha recibido un radiograma de Punta Delgada que dice lo siguiente:

"Sin noticias del "Dornier 16", no siendo verdad la noticia de su llegada a San Miguel de Funchal."

**UN RADIOGRAMA PESIMISTA**

El jefe del Gabinete diplomático del presidente del Consejo ha recibido anoche el siguiente radiograma del cónsul español en Horta:

Lamento tener que informar que todas las pesquisas para encontrar al "Dornier 16" han resultado infructuosas."

**EL TEMPORAL EN EL ATLANTICO**  
El Observatorio Meteorológico ha publicado hoy la siguiente nota:

"De España a las Azores vientos flojos de quince kilómetros y nubes abundantes. De las Azores a Halifax y Nueva York, vientos Oeste y Suroeste, flojos, de menos de veinte kilómetros."

**VARIOS APARATOS SALEN DE MELILLA CON DIRECCION A LISBOA**

MELILLA.—Salieron con dirección a Huelva y Lisboa el "Dornier 5", pilotado por el comandante Burgoe y el suboficial señor Haro, y llevando al sargento Quintana como radiotelegrafista y como mecánico al cabo Blando y al soldado Furlo.

También salió con la misma dirección el hidroplano "Júpiter", pilotado por el teniente Ruano, llevando al radiotelegrafista Alonso y a los mecánicos Elizalde y Robot.

**HUELVA.**—Procedente de la base de Atayén llegó un hidroplano que se aprovisionó de esencia y siguió su vuelo hacia Lisboa.



## Nuestros artistas

## El éxito de una discípula del maestro Larrocha

Muchas veces, casi siempre, cuando llega el momento de voltear el incensario porque los artistas incipientes terminan su carrera con brillantez, olvidamos a los maestros, al profesor que se ha desdichado en la preparación del alumno, de cuyo éxito o fracaso está pendiente. Somos injustos en esos momentos y sólo de vez en vez reparamos nuestra injusticia, desde luego involuntariamente. Y una de esas veces de reparación es el momento actual.

El maestro Larrocha, de quien en muchas ocasiones hemos dicho que es un fabricante de artistas que han revalidado sus méritos ante el más severo y más justo de los tribunales, el público, ha obtenido en Madrid un gran éxito con una discípula suya: Pepita Iribas, una señorita que ha cultivado las bellas artes, que terminó brillantemente su carrera de profesora de piano bajo la dirección del joven maestro Iribas, también excelente profesor.

En efecto, la señorita Iribas ha terminado la carrera del violín con sobresalientes en "Música de cámara" y en séptimo y octavo año. Pero por si el sobresaliente gapado en esas asignaturas fuese poco, el maestro Bordas, director del Conservatorio Nacional, ha enviado al maestro Larrocha el galardón más preciado, tanto para él como para la señorita Iribas, un telegrama que dice: "Felicitaciones merecidas a los exámenes discípula Iribas honra gran artista Larrocha".

Esto vale más que nada, más que todo. Y si el maestro Bordas, eminente violonista, ha felicitado tan expresivamente al maestro Larrocha, nosotros hemos de repetir la felicitación al querido maestro y a su discípula, digna de tal profesor. Y también esta felicitación ha de hacerse extensiva a la Orquesta Sinfónica, en cuyas filas figura esta señorita artista, cuya labor en el concierto que dió en el Círculo Euzkoense hace unos meses mereció calurosos elogios.

## EN EL GOBIERNO CIVIL

En el Gobierno civil facilitaron ayer una nota que dice así:

"De interés para los comerciantes e industriales y pueblos de la provincia:

Habiendo transcurrido con exceso el plazo concedido por el señor inspector provincial de Sanidad para el cumplimiento de la Real orden de 24 de diciembre de 1927, sobre condiciones higiénicas y desinfección de hoteles, fondas, pensiones, casas de huéspedes y viajeros, paradores, restaurantes, sidrerías, casas de comidas, bares, cafés, tabernas, casas de dormir, hoteles muebles, almacenes de salazones, ultramarinos, locales de espectáculos públicos, Sociedades y Círculos de recreo, escuelas e internados, locales insalubres, almacenes de trapos y traperías, vehículos públicos, automóviles y coches de alquiler, carruajes de mudanza, establecimientos destinados a la compra-venta, almacenes de muebles, de ropa y prendas usadas; cuadras, establos, apaderos, porquerizas, albergues de animales de cualquier clase, mataderos particulares, chacineras, quemaderos, desolladeros, locales de industrialización de productos animales: carnicerías, pescaderías, huerías, lecherías y expendierías de productos alimenticios animales, y siendo de imprescindible necesidad el cumplimiento de la misma, así como de la Real orden de 19 de diciembre del pasado año de 1928, aclaratoria de la anterior y Reglamento de 22 de mayo último, recopilatorio de todo lo últimamente legislado, sobre esta clase de establecimientos y locales, con esta fecha se concede un último y definitivo plazo que terminará en 31 de julio próximo, para que los señores propietarios de las industrias que arriba se mencionan de toda la capital y pueblos de esta provincia, procedan a cumplimentar este servicio, advirtiéndoles que de no haberlo efectuado para la fecha indicada, se procederá contra ellos con todo rigor, imponiendo fuertes sanciones a los que desatendan lo mandado, y clausurando establecimientos y retirando los vehículos públicos a los que sean reincidentes.—San Sebastián, 22 de junio de 1929".

## Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

SAN MARTIN, 29, 4.ª, izquierda

## Caldas de Oviedo

Aguas termales azoadas muy radiactivas  
REUMATISMO - CATARROS - GRIPE MAL  
CURADA. GRAN HOTEL DEL BALNEARIO.—Servicio esmerado.—Cocina selecta  
15 de Junio a 13 de Septiembre

## VELLUDAS

Decepcionadas o perjudicadas por usar de depilatorios y procedimientos ineficaces, les queda un recurso: someterse al nuevo Tratamiento "ALGOL", radical, definitivo — Sin precedente — CONSEJO, DEMOSTRACION Y FOLLETO GRATIS — Sra. JEANNE, Masagista diplomada en París — Príncipe, 14, San Sebastián.

## MAR Y PUERTOS

## BOTES SALVAVIDAS A MOTOR

Una importante Compañía trasatlántica ha demostrado recientemente la ventaja que puede proporcionar el empleo de botes salvavidas con motor, a bordo de los grandes trasatlánticos.

Desde abril del año último uno de los grandes buques de esta Compañía lleva a bordo dos botes salvavidas a motor, con capacidad para conducir 120 pasajeros, y recorrer siete millas a la hora. Estos botes llevan instalación de telegrafía sin hilos y son capaces de remolcar cada uno todos los demás botes sin motor de una banda del trasatlántico.

Para el manejo de estos botes se ha instalado un nuevo tipo de pescante, invento del profesor Libani, provisto de brazos móviles y frenos hidráulicos. De esta forma el bote puede ser arriado rápidamente cuando esté completamente ocupado por pasajeros, posándose en el agua en posición perfectamente horizontal, por medio de la sencilla maniobra de estos frenos, que una sola persona puede manejar perfectamente.

El empleo de estos utilísimos botes salvavidas se extenderá muy pronto a todos los buques trasatlánticos, por suponer una seguridad indiscutible para el pasajero, en situaciones difíciles.

## EN NUESTRO PUERTO

El tráfico de mercaderías en nuestro puerto durante los dos últimos días ha sido el siguiente:

Entradas: Vapor "Lalín", con carga general, de Bilbao; "Landro", con carbón, de San Esteban de Pravia, y "Catalina", de Gijón, con carbón.

Salidas: "Lalín", con carga general, a Pasajes; "Galicia", en lastre, a Gijón, y el "Ineschu", con carga general, a Ribadeo.

## EN LA PESCADERIA

Día 23. — Merluza de primera, 2.457 kilos, de 2,85 a 4 pesetas; ídem mediana grande y pequeña, 1.350, de 2,55 a 3,55 y de 2,05 a 2,85; pescadilla de bou y de pareja, 11.267, de 1,55 a 1,85 y de 0,95 a 1,15; gallos, 297, a 2,40; bacalao fresco, 204, de 0,95 a 1,15; cabras, 475, de 0,70 a 0,90; congrio grande, 460, de 2 a 2,90; atún, 2.562, de 0,70 a 1,40; chicharro grande, 110, de 0,10 a 0,30; panchos, 792, de 0,70 a 1; marlines, 10, de 0,40 a 0,60; ordinarios, 1.184, de 0,10 a 0,30; cabezas de merluza, a 1,50; langosta, 456, a 10.

Día 24. — Merluza de primera, 6.378 kilos, de 2,90 a 4,45; ídem mediana grande y pequeña, 3.594, de 2,60 a 3,50 y de 2,20 a 3; pescadilla de bou y de pareja, 15.446, de 1,50 a 1,80 y de 0,80 a 1; gallos, 601, a 2,50; besugo de arrastre, 442, de 1,20 a 1,50; bacalao fresco, 103, de 0,90 a 1,40; cabras, 153, de 0,75 a 0,95; congrio grande, 83, de 2,35 a 3,25; sapos, 2.168, de 0,70 a 1,40.

## EN PASAJES

Pescado descargado en Muelles y Almacenes de Pasajes de San Pedro los días 23 y 24:

Merluza, 14.996 kilos en Pasajes y 3.910 exportado; pescadilla, 43.819 y 9.649; sapos, 1.335 y 9.649; sapos, 1.335 y 1.042; gallos, 485 y 185; potas, 249 y 190; chicharros, 309; rayas, 28; salmónes, 386 y 225; lenguados, 16; calamares, 152; panchos, 956; panecas, 177 y 168; variado, 2.289.

Totales, 35.177 kilos en Pasajes y 15.369 exportados.

## LAS MAREAS DE HOY

Primera pleamar, a las 6,17 de la mañana; segunda, a las 6,35 de la tarde.

Horas de bajamar: a las 12,14 de la mañana y 12,30 de la noche.

Teatro  
Victoria Eugenia  
Gran Compañía de Comedias  
MELIA - CIBRIAN

## GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MARTES

TARDE: A las siete

NOCHE: A las 10 y media

## SENSACIONAL ESTRENO

del propósito cómico en tres actos y en prosa, original de Antonio Paso y Antonio Estremera, titulado

## SIXTO - SEXTO

Grandioso éxito de risa

## Desinfecciones de Locales Públicos I. P. D.

Teléfono 1-07-95

Para contratar y desinfectar. Avisos

Aldamar núm. 1  
SAN SEBASTIAN

## CHOCOLATES

## "VIRGEN DEL CARMEN"

Pidase en ultramarinos

VALLADOLID



UNDERWOOD

San Sebastián, OQUENDO, 14



ZUMO DE UVAS RIOJANAS. (sin alcohol)

## BODEGAS BILBAINAS

Normaliza las funciones de estómago e intestinos.

Corrige el más rebelde estreñimiento.

Indicadísimo en las enfermedades infecciosas

Reanima a débiles y convalecientes.

Como refresco no tiene rival, por lo grato y saludable.

Llegó la noche

una pastilla de

LAXEN BUSTO

Le arreglará el intestino

laxante prodigioso!

DE VENTA EN SAN SEBASTIAN Y PRINCIPALES PUEBLOS DE LA PROVINCIA

## Centros regionales

## El Centro Buralés y las fiestas de San Pedro

El Centro Buralés de nuestra ciudad, con motivo de la festividad de San Pedro, patrón de Burgos, ha organizado diversos festejos que se celebrarán los días 28, 29 y 30 del corriente.

El día 28, a las diez y media de la noche, se celebrará en el Centro un baile familiar. A las doce se izará la bandera de la Soledad.

Día 29, misa en Santa María, cantando con el coro varios elementos del Orfeón Donostiarra. A continuación, vino de honor en el Centro.

A la una y cuarto los socios se dirigirán en un tranvía especial a Rentería, donde se celebrará el banquete oficial, con arreglo a un exquisito menú. Después del banquete, baile y a las diez y media, nuevo festival en la Sociedad.

El día 30, terminarán los festejos con una velada teatral a cargo del cuadro artístico del Centro Buralés.

## En Tolosa

## Un hombre arrollado por un tranvía

El alcalde de Tolosa comunicó al Gobierno civil, que a las ocho de la noche, el tranvía número 8, de la Compañía de Tolosa, había arrollado en las proximidades del Matadero a un hombre, que ingresó en el Hospital.

Sentado en el muro de la carretera de San Sebastián a Tolosa, cerca de esta villa, se encontraba el vecino de Hernialde, Antonio García Arnazabal, de cincuenta y cinco años, domiciliado en Tolosa, en el caserio "Luz Berri" del barrio de Santa Lucía. El tranvía número 8, que pasaba con dirección a San Sebastián, le alcanzó con el estribo del remolque, arrojándolo a tierra.

El herido presentaba desgarras gravísimas en el antebrazo derecho, que le fué preciso amputar por su tercio superior, quedando instalado en el Hospital de la villa.

## Del Municipio y de la ciudad

## VISITAS DEL ALCALDE

El señor Beguiristain manifestó ayer a los periodistas que por la mañana había estado en la Cruz Roja, presenciando la distribución de los objetos piadosos que la Mayordomía Mayor del Palacio había enviado para ser entregados a las niñas de las escuelas del barrio de Santa Lucía, según disposición de la reina doña María Cristina.

Después de este acto, el alcalde visitó la Casa municipal, instalada en dicho barrio.

## UN PLENO PRIVADO

A las doce y media, se celebró en el Ayuntamiento, una reunión privada del Pleno municipal.

Según dijo a los reporteros el alcalde, en dicha reunión se había seguido tratando sobre el monumento a la reina, y en su día se daría a los acuerdos estado oficial.

El alcalde manifestó a los concejales que el sábado dió cuenta al rey de todo cuanto se había hecho y se proyecta con relación a estos actos de homenaje, habiendo dado don Alfonso su completa conformidad.

## EL ALCALDE, A MADRID

Con objeto de asistir a la reunión del Consejo del Banco de Crédito Local, el alcalde salió esta noche para Madrid.

Se propone estar de regreso mañana.

## La Agrupación Socialista

La Agrupación Socialista de San Sebastián convoca a todos sus afiliados a una asamblea extraordinaria que tendrá lugar hoy, martes, a las nueve y media de la noche, para tratar el siguiente orden del día:

Proposiciones que quieran hacer los afiliados para figurar en el orden del día.

Pleno, que tendrá lugar en el orden del día.

—Lectura del proyecto de reglamento de la oficina de reclamaciones y propaganda que se trata de crear en esta provincia.

## GOICOECHEA-MEDICO DENTISTA

MAYOR, 2, 1.º

Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

## SARNA

CURASE EN 10 MINUTOS sin baño con el acreditado SULFURETO CABALLERO

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías.

## Pablo Gastaminza

Tratamiento de la hemorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer por el procedimiento del doctor Gastaminza (corrientes de alta frecuencia).

—CHURUGA, 2, 4.º— de 9 a 6

Tlf. 20-78.—Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6

## Almorranas — Ulceras — Várices

Curación radical por simple inyección dolorosa. — PROSTATITIS: Tratamiento tífico, sin dolor ni operación. Curación de todas las molestias. Éxito garantizado en la forma que se desee. — Ángel de Gascuña, médico. Clínica: Florida, 17, VITORIA.



25 de junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

## CONSEJO DE MINISTROS

El conde de Moral de Calatrava ha huído para no cumplir una condena de prisión que se le impuso

Si se le encuentra en el extranjero se pedirá la extradición. Los ministros hablaron extensamente del problema monetario

(POR TELEFONO)

Madrid, 25.

## MANIFESTACIONES DE LOS MINISTROS

A las seis y media llegaron ayer a la Presidencia el marqués de Estella y los ministros, para celebrar Consejo.

Terminó la reunión ministerial a las 9'45. El general Primo de Rivera manifestó que, aparte de lo que se habló del suceso que a todos nos preocupa, interesa y afecta, habían hablado los ministros y podía hablar la Prensa, de la fuga del conde del Moral de Calatrava.

Añadió que acerca de esta fuga se investiga si hubo lenidad, pues el Gobierno ordenó que dicho conde ingresase en la cárcel a cumplir la condena que se le había impuesto.

Dijo el marqués de Estella que el Gobierno hubiese estudiado la conmutación de la pena impuesta al conde del Moral de Calatrava por la de destierro, ya que así se indicaba en la misma sentencia; pero que el proceder de este señor no le hacía merecedor de esa gracia, máxime cuando él debió dar el ejemplo de acatamiento a la sentencia.

En cuanto al señor Lozano, ex director del Banco de Castilla, que había sido condenado al mismo tiempo que el conde del Moral de Calatrava, acordó el Consejo tramitar su expediente de conmutación de pena por ser menor su personalidad y por haberse presentado en la cárcel a cumplir condena, contrastando esta actitud con la observada por el conde del Moral de Calatrava.

Dijo también que con el conde del Moral de Calatrava no habrá benevolencia por su proceder, se le buscará activamente y si acaso se hubiese refugiado en el extranjero, se instruirá el correspondiente expediente de extradición.

El marqués de Estella dijo después a los periodistas que en el Consejo se habían acordado las bases para el desenvolvimiento de las comunicaciones marítimas.

Dijo también que el ministro de Hacienda había expuesto en el Consejo el informe de la Comisión del patrón oro y se habían estudiado las medidas relacionadas con ello, pues nuestra moneda es muy fuerte y sana y sólo por las especulaciones y falsas interpretaciones de nuestra situación económica no está todo lo fuerte que debía.

En esta discusión añadió el presidente han intervenido todos los ministros, exponiendo cada uno su criterio y ha resultado por lo tanto muy movida.

El Consejo terminó diciendo el marqués de Estella ha sido muy interesante.

## LA NOTA OFICIOSA

El ministro de Economía facilitó a los periodistas la siguiente nota oficiosa del Consejo que acababa de celebrarse:

"Presidencia.—Aprobación de un crédito

para dietas y asistencia a la Conferencia diplomática de Ginebra.

Ejército.—Concesión de cruces de María Cristina y del Mérito Militar a varios jefes."

## AMPLIACION DEL CONSEJO

El Consejo de ministros celebrado ayer no tiene en realidad ampliación.

Se aprobaron las bases para los servicios de navegación, pero ahora se necesita entablar conversaciones con la Compañía Transatlántica, pues desde los primeros momentos intervino en el asunto.

Se trató también de la fórmula presentada por el ministro de Hacienda en relación con la baja de nuestra moneda.

En esta fórmula se recoge el criterio del aplazamiento de la implantación del patrón oro, y se aceptan algunas ideas del informe de la llamada Comisión del patrón oro, para mejorar nuestra situación monetaria.

El ministro de Hacienda dijo que no creía oportuno el dejar ni vislumbrar siquiera en qué consistía su propuesta, que ha de seguir siendo discutida en el Consejo del miércoles próximo.

Los próximos Consejos se celebrarán el miércoles y viernes de la presente semana.

El artrismo en sus diversas manifestaciones, se cura radicalmente con el

**AGUA DE ALZOLA**

OIGA

"Matacurachas del Castillo". Bote, 0,95 Eficacísimo. Lo único

Urgente

se desea piso para poca familia, renta de 100 a 150 pesetas al mes. Dirigirse por escrito a esta Administración.

**Hoyo de MONTERREY**

Cigarros habanos de gran calidad "PETIT CIGROS". Pesetas 1,50 cigarro

MUCHACHO

— para recados, se necesita —  
CASA TREVIJANO. S. Martín, 38. Calzados

MERKIENA

Es el almacén que mayor surtido presenta en muebles económicos. Nuestros reducidos precios le demostrarán que MERKIENA es la Casa que más barato vende.

URBIETA, 4 — o — MERKIENA  
— o — Contado y plazos — o —

## SUCESOS Y OCURRENCIAS

## CHOQUE DE AUTOMOVILES

El domingo chocaron en la calle de San Martín los automóviles de la matrícula de Navarra 2.115 y Madrid 32.333.

El primero de los vehículos resultó con una aleta destrozada.

Momentos después, en la misma calle, esquina a la de Marina, chocaron el mismo coche de Navarra y otro de la matrícula de San Sebastián, que se dio a la fuga.

No hubo que lamentar desgracias personales.

## CARRETERO HERIDO

El domingo se cayó de un carro que conducía Andrés Mate, de 50 años. En la Casa de Socorro fué asistido convenientemente. Sufrió un ataque de alcoholismo.

## CABLE A TIERRA

En la calle de Fuenterrabía el domingo cayó a tierra un cable conductor de energía para los tranvías.

No causó daños personales. La línea estuvo interrumpida durante una hora.

## HERIDO EN RIÑA

El domingo se asistió en la Casa de Socorro a Juan Bereciartúa, de veinte años.

Sufrió una herida leve, que le causó en riña Alfonso Saraso.

## NIÑA HERIDA EN UN CHOQUE

Ayer por la tarde chocaron en la esquina de las calles Lersundi y Zubietu los automóviles de la matrícula de Madrid 22.508 y San Sebastián 1.003, conducidos respectivamente por don Rafael Robles y don Justo Irure.

El coche de la matrícula donostiarrá dió un encontronazo al de Madrid, por la parte posterior, ocasionándole desperfectos de consideración.

El coche lo ocupaba la familia del señor Robles, resultando herida una hija suya de diez años, llamada Consuelo.

En la Casa de Socorro le asistieron de una herida incisa en la mano izquierda y contusiones en la región superciliar derecha y labio superior.

Las lesiones de la niña fueron calificadas de leves.

## DENUNCIAS POR ROBOS DE PLANTAS

En la Comisaría se presentó ayer Pedro Urcheigui, domiciliado en un caserío del barrio de Ibaeta, denunciando que durante la noche del día 22 le habían robado de su huerta 120 plantas de tomate.

El denunciante sospechaba que las plantas las hubiera robado un primo suyo, que cierto día le amenazó con hacerle una hazaña semejante.

## HERIDO EN ACCIDENTE DEL TRABAJO

En una fábrica de alpargatas del barrio de Gros se registró ayer un lamentable accidente del trabajo, que afortunadamente no tuvo las graves consecuencias temidas en un principio.

Uno de los aprendices del taller, muchacho de catorce años, fué alcanzado por el volante de una máquina cuando se dirigía a coger una herramienta.

El muchacho pudo desasirse un brazo que le aprisionaba el volante, librándose de esta forma de quedar destrozado.

En la Casa de Socorro le asistieron de heridas contusas en el antebrazo y brazo derecho, ingresando a continuación en la Clínica Nuestra Señora de Aranzazu, donde quedó instalado convenientemente.

Las heridas se calificaron de pronóstico reservado.

**Doctor Vicente Loidi**

OCULISTA. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5  
— AVENIDA, 23, 2.º —

EN BILBAO

## Tres hombres muertos por gases desinfectantes

Se les encuentra en la bodega de un barco. Hay uno intoxicado en estado gravísimo

(POR TELEFONO)

Bilbao, 24.

Esta tarde ha ocurrido un suceso grave a bordo del barco de la casa Sola "Arnotegui-Mendi", que se halla anclado en el muelle de Churrueca. La bodega de este vapor mercante había sido desinfectada recientemente por el Centro Técnico de Valencia, y, al hacer el inspector de Sanidad la visita de reglamento, se hallaron en la bodega a Erasmo Guerricaechevarría, de 40 años; Juan Uriarte, de 35; Hilario Galarza, de 35, y Emilio Izaguirre, que se encontraban seriamente indispuestos, siendo trasladados sin pérdida de tiempo a la Casa de Socorro del Centro, donde se observó que tres de ellos, Erasmo, Juan y Emilio, habían fallecido, y Galarza se encontraba gravemente enfermo.

Parece ser que la causa de la intoxicación ha sido el gas cianhidrico que se desprendía del desinfectante empleado.

El suceso ha causado profunda impresión, sobre todo entre la gente de mar.

## PRIM Ortopédico VITORIA

Participa a su numerosa clientela de Guipúzcoa y a cuantos precisen de sus servicios, que se hallará en SAN SEBASTIAN (calle Easo, 29, principal), todo el día 27 de Junio.

Toda clase de Aparatos Ortopédicos y sus especiales para los HERNIADOS.

Piernas Artificiales.

Pamplona, 28 Junio. Hotel Maisonnave

+

El señor

**Don Lorenzo Azpíroz Orhegozo**

ha fallecido en la villa de Orío

a los 72 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su afligida esposa, D.ª Josefa Anabitarte; hijos, Joaquina, Juan, Ramón (ausente), Leocadio, Josefa, Ignacia y Eulalia; hijos políticos, don Santiago Azpíroz, doña Francisca Aldaz, doña Pilar Azpíroz, don José León Solaveirrieta y don Julián Manterola; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, suplican a sus amigos se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán HOY, MARTES, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás, de Orío, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

La conducción del cadáver tuvo lugar el domingo, a las once de la mañana.

ORIO, 25 de junio de 1929.

+

La niña

**María de los Angeles Pereira Elorza**

falleció el día de ayer, a los ocho años de edad

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Luis y doña Luisa; abuelos, don Juan y doña Carmen; tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY, MARTES, a las SIETE Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar a las SEIS de la tarde, al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 25 de junio de 1929.

Domicilio: Calzada de Eguia, 4.

## Teatro del Príncipe

MAÑANA, MIERCOLES

INAUGURACION DE LA CAMPAÑA TEATRAL VERANIEGA

DEBUT de la Compañía de Comedia que dirigen los populares artistas

**AURORA REDONDO y VALERIANO LEON**

con el estreno de la comedia de Luis de Vargas, estrenada en Madrid por la misma Compañía con gran éxito,

## ¿Quién te quiere a tí?

TARDE: A las siete

(En taquilla se admiten pedidos de localidades)

NOCHE: A las 10 y media

## FABRICACION UNICA

Impermeables Peso Pluma - Trincheras - Gabanes de cuero

— "EL BUFALO" —

La fábrica más importante, mayor surtida y que más barato vende de toda España

No deje de visitar usted su EXPOSICION en AVENIDA, 28 - Teléfono 14-655

— Fábrica y Oficinas: Peña y Goñi, 3 —



## La tradición

### En San Sebastián se celebró el domingo por la tarde la fiesta del Arbol de San Juan

Y constituyó un éxito verdadero, más que por la fiesta tradicional del árbol, por las modificaciones que en ella se han introducido y que no son otras que la exhibición de danzas vascas a cargo de unos muchachitos.

Después de la bendición del árbol, lo único tradicional que queda de aquella fiesta antigua, se bailó el aurreku. Hubo tiempo, hace unos años, que en el aurreku tomaban parte los concejales, como es de rigor; pero acaso el convencimiento de que ninguno podía formarse "atzesku" ni "aurreku", les decidió a dejar el puesto a los niños. Los que ayer acudieron a la cuerda vestidos de "artzayas", en su mayor parte pertenecían a distinguidas familias donostiaras. Sabemos que entre los muchachos estaban Pachi y Kiki Pradera y Ordoqui; que entre las niñas se encontraban las nietas de don José María Aristeguieta, y nos dijeron que una miniatura, un "bibelot" travieso que danzaba como una caserita de garbo insuperable, era pariente del doctor Leremboure.

Podemos afirmar que constituyó un número encantador de la fiesta. Aparte del "aurreku-lari" y del "atzeskolari", que pertenecen a la Academia del maestro Pujana, los demás niños fueron preparados en muy pocos días, y lo hicieron muy bien.

Tocó el turno, luego, a dos cuadrillas de danzarines: uno los jóvenes veteranos de Pujana y el otro un grupo de la Misericordia. Los dos grupos, educados bajo la dirección del maestro Pujana, a quien debemos todos felicitación por su labor perseverante y eficaz educando a una generación de danzarines vascos, exhibieron una gran variedad de danzas: los palos, cortos y largos, las espadas, las cintas, los aros y en todas las danzas se vio la perfección de ajuste entre las dos cuadrillas de muchachitos que evolucionaban con gran seguridad. Terminó la serie de danzas con la exhibición de la vieja danza del "sato", el pellejo vacío, que hacía años—desde que la vimos en Azpettia—no la habíamos visto.

Para remate del festival vasco desfilaron muchachos y muchachas siguiendo el ritmo de la marcha de San Juan, la marcha más vasca que conocemos. El público, que había llenado la plaza de la Constitución durante la fiesta, se mostró complacido, aplaudiendo mucho a los jóvenes bailarines y a su profesor el maestro Pujana.

En uno de los intermedios, la Banda municipal, bajo la dirección del maestro Ariz, interpretó el preludio del segundo acto de "El

Casario", del maestro Guridi.

Ha sido una fiesta muy agradable, que veremos repetida, seguramente, durante la Semana Vasca.

\*\*\*

Los niños que tomaron parte en el "aurreku" fueron:

Maria de Lourdes Rivero, Francisca Lerembourg, María Teresa Saavedra, Conchita Saavedra, Carmen Saavedra, Carmen Rivero, María Cristina Tortosa, Rosario Egozcozabal, Felisa del Valle, X. Letamendia, María Elena Melgarejo, Olegario Garin, Francisco Pradera, Eduardo Ordoqui, Joaquín Pradera, Francisco del Valle, Joaquín del Valle, Félix Tellería, Esteban Leremboure, Pedro Egozcozabal y Vicente Arcos.

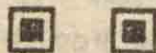
## RELOJERIA INTERNACIONAL

Acaba de recibir enorme surtido en oro y plata, ofreciendo a usted un surtido general: desde el más económico al de mejor calidad, siempre a precios como nadie. Además, con este anuncio le haremos 2 por 100 de descuento.

GARIBAY, 24 —::— (Frente a Correos)

## Americain Cirque

Instalado en Amara



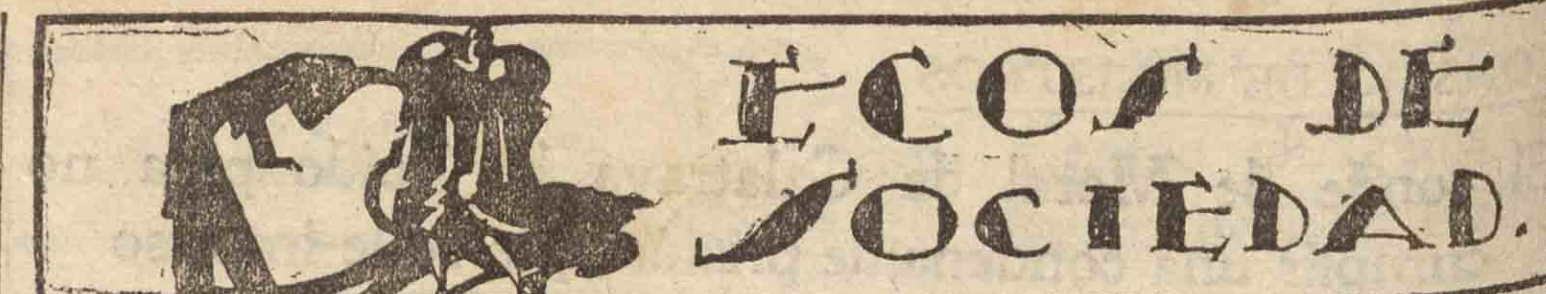
Hoy, martes, 25

A las 10 1/2 noche

GRANDIOSA COMPAÑIA

INTERNACIONAL DE CIRCO

12 CELEBRIDADES MUNDIALES 12



## El cascabel bienhechor

Tomemos de la violeta, que perfuma la planicie que la pisa. O de los habitantes de Riverside, cerca de Chicago, que han puesto en práctica la consoladora teoría de devolver bien por mal.

En Riverside los gatos habían emprendido una encarnizada cruzada contra los pajarillos y amenazaban con no dejar uno sano. En vista de ello, la raza felina se verá favorecida con la honrosa distinción de llevar en su cuello un collar con campanillas.

Los norteamericanos, que siempre se han distinguido en el acierto para buscar la parte práctica de las cosas, han demostrado el absurdo en que vivíamos al calificar de romántica y nula en eficacia directa la conducta de la violeta. En Riverside los pájaros que de aquí en adelante fenezcan lo harán a los acordes de una alegre y cascabelera música, lo cual es siempre más grato que morir a secas. Pero además los pájaros advertidos por los cascabeles de sus feroces enemigos, elevarán su vuelo por las más inaccesibles regiones etéreas.

¿Por qué no poner también un collar de cascabeles al hombre gris que persigue feroz a los pajarillos que alimenta la optimista ilusión de un semejante con menos hiel?

A ver si la música cascabelera alayenta de su cerebro los cuervos agoreros, incompatibles con todo aquello que no sea una marcha fúnebre.

Pero el problema será, como siempre, el de poner el cascabel al gato.

## MOTORES A E G

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO —:— San Sebastián

## Santorál

Día 25.—Santos Guillermo, Galicano, Máximo, Lucía y Osoria.

Ortos y ocasos.—Sol: Sale a las 5'45, pasa por el meridiano a las 13'17 y se pone a las 8'49.

Luna: Sale a las 23'37, pasa por el meridiano a las 3'39 y se pone a las 9'21.

Cuarto menguante el 30, en Aries.

Dr. CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

Calle HERNANI, 9, segundo

## Viajes

Han regresado de Valladolid, después de terminar brillantemente el Bachillerato universitario de Letras, la señorita Aurorita Sarasola y el joven Alfonso de los Santos, acompañados respectivamente de su tía la señorita de Olan y de su abuelo el general De los Santos.

—Pasaron con dirección a Biarritz los Príncipes de Hohenlohe.

—Para París, la señora de Arancibia, con su hermana doña María de Pinedo.

—De Bilbao se ha trasladado a Deva la señora viuda de Enciso, con sus hijos.

## Bodas

En noviembre próximo contraerán matrimonial enlace la encantadora señorita Paquita Dolhagaray Pradera y nuestro particular amigo don Miguel Lasa.

## Mezcilla

El vice-cónsul del Ecuador.—Ha sido nombrado vice-cónsul de la República del Ecuador, el joven e inteligente profesor de la Escuela de Comercio, don Modesto Escobosa.

Al tomar posesión de su nuevo cargo deseamos a nuestro particular y estimado amigo muchos éxitos en el desempeño de su mandato.

## Letras de luto

Ha fallecido en Orio, a los setenta y dos años de edad, don Lorenzo Azpiroz Orbe-gozo.

El domingo tuvo lugar la conducción del cadáver al cementerio y hoy, martes, a las diez y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás, de Orio, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus allegados la expresión de nuestra sincera condolencia.

—A los ocho años de edad falleció ayer en San Sebastián, la niña María de los Angeles Pereira Elorza.

Hoy, martes, a las siete y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ignacio, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

La conducción del cadáver al cementerio se verificará esta tarde a las seis.

Reciban sus desconsolados padres y abuelos nuestro sentido pésame.



# La Perla Vascongada

presenta las últimas creaciones

en

## TRAJES DE BAÑO

Marcas JANTZEN - FORMA y otras exclusivas para esta casa

VISITEN NUESTRA VARIADA Y SUGESTIVA

EXPOSICION

Hernani, 2 y Andía, 9 y 11



## Fiestas en la provincia

## Tolosa y Eibar celebraron las fiestas patronales con extraordinaria animación

Músicas, balles y fiestas taurinas y deportivas. - Las dos jornadas festivas transcurrieron sin el menor incidente

## Recuerdos viejos

## Las mañanitas de San Juan

Entre cuatro y cinco de la mañana, ya de día—en aquellos tiempos no había hora oficial o de verano, y nos iba tan ricamente con lo que Dios mandaba y el sol— se entregaba a los tipógrafos la última cuartilla, probablemente la versión ordenada y ampliada de algún telegrama de última hora.

La del apacible dormir era para la generalidad de los mortales, pero el sereno y fresco ambiente de la madrugada y la perspectiva de un día de fiestas típicas y entre buenos amigos, constituían una invencible tentación.

Un baño de aseo y de físico estímulo, un cambio de la vestimenta ordinaria por la cómoda y necesaria en toda excursión ciclista, un prudente repaso de todas las articulaciones rodantes de la máquina, un salto haciendo pie firme con el izquierdo sobre el pedal del mismo lado pasando la pierna derecha sobre la media mitad posterior del "cheval de fer", como remate del brinco que hacía acomodar el cuerpo sobre el sillín, ¡hala, hala!, en marcha hacia el Antiguo. ¡Adiós, San Sebastián, que te quedas sin gente madrugadora!

En Igeldo, Arrantzain y Mendizorrotz parpadean las últimas hogueras de San Juan y de entre su lumbre surgen, revelando la calma que reina en el espacio, columnas perpendiculares de humo azulado que un invisible difumino parece extender sobre el azul más fuerte del cielo.

Los canes de los caseríos cercanos a la ruta dialogan con la bocina de nuestra bicicleta. Si el volteo de las campanas en la lejanía no proclamase la festividad de la jornada, nos la recordarian las ramas de árboles colgadas sobre el dintel de las puertas en los caseríos y ventanas de los poblados.

Todo es placidez en la caminata; el paisaje, de ensueño; el aire, aromado por efluvios primaverales; el camino ofrece suaves curvas y fáciles repechos, además de la filosofía de la copla popular:

"En las cuestas arriba  
quiero mi mulo;  
que las cuestas abajo  
yo me las subo".

A nuestro paso se desprecian Lasarte, Oria, Andoain... Tolosa, no; Tolosa, cuando llegamos, se halla en plena locura, que es, según se sabe, incompatible con el sueño. El pueblo de masas se ha desbordado por el puente de Navarra, en espera de los toros que van a ser lidiados por la tarde, en la Plaza de los Fueros.

Los tolosanos no han de ser menos que los pamplonicos en la recepción de las reses bravas. El encierro es cosa seria y solemne, digna que quieran los enemigos de la fiesta taurina y los dormilones, que son los que reniegan del espectáculo, sobre todo si no tienen localización buena y barata, aunque no sea bonita.

Cumplida esta parte eminentemente popular del programa, venía la religiosa y oficial, de insuperable interés: la Misa Mayor en la iglesia parroquial, con su doble aspecto, el piadoso y el artístico, avalorado éste con la intervención de aquel gran músico y organista admirable que se llamó Felipe Gorriti; y el desfile del Cabildo Municipal, que asistía al templo en corporación y precedido de los chistulars de localas ideales, de melodía mozartiana muchas de ellas.

Poco espacio mediaba desde el "ite Misa est" en la Casa de Dios, al "Introito" en el comedor de la de todo vecino de Tolosa, y en el transcurso del breve plazo era forzoso rendir homenaje a los forasteros amigos, a la cerveza y al vermuth en Casinos y cafés, en espera de la hora de sentarse a la mesa familiar, sobre la que habían de comparecer los tres cocidos, los cuatro principios y los ocho postres, sin aderezos extraordinarios de los platos fuertes. Decir Tolosa, según sabios etimólogos, era decir cocina selecta y copiosa: un cromatismo arrebatador, que diría Gorriti, celoso únicamente de que existiese cerca de Vergara un campo de los Mártires donde el día de la fiesta conmemorativa del suplicio sufrido en tierras niponas por los bienaventurados misioneros, se sirviese una comida con tantos platos como mártires fueron los sacrificados: trece, según se cree.

Si el comedor era la espléndida alameda de la fábrica La Esperanza, con tupidas copas de árboles como toldo y tibias brisas del Oria como abanico, con mesa de nidos manteles y ricas vajillas medio ocultas entre caminos y guirnaldas de flores, y como anfitriones el simpático don Miguel Arcaute y su distinguida y elegante señora, encarnación ambos de la amabilidad, el yantar era algo de lo que el doctor Thebussen sobreponía a todo festín de dioses, porque en las edades mitológicas podrían acumularse los materiales sobre los manteles, pero el inmaterial de los refinamientos modernos, no.

La corrida, en la que figuraba siempre un matador de "alternativa", según subraya el programa para estímulo en el repetible público y para mayor respeto al historial de la plaza, un día campo de excepcional lucimiento de Frascuelo, que hallándose en la faena de estoque y muleta con un toro, hubo de hacer

frente a otro que se escapó del chiquero y saltó a la arena para que el gran torero le pasara por encima con una estocada a paso de banderillas, y tornase a entenderse con el astado cuya brega interrumpió el intruso; la corrida, digo, se deslizaba con la animación propia de la fiesta llamada nacional por eso: por lo animada; no por lo sangrienta.

Esto de "sangrienta", requiere una explicación. En el verano de 1898, se publicó en "Le Journal des Débats", una crónica, juna más!, hablando de las corridas de toros, atribuyéndoles la condición de necesariamente sangrientas, porque para serlo y para excitar la fiera de las reses todo había de ser rojo en la fiesta, rojo el vestido de las damas, el de las barreras, el del terno de los toreros, el de la blusa de los monosabios... No le faltaba más que decir que los espectadores nos obligábamos a apagar la sed bebiendo a todo pasto Champaña de Reims, marca "Cordon Rouge".

Terminado el espectáculo taurino, se imponía la breve charla con los amigos y el no breve consumo de bebidas refrescantes ofrecidas a porfía, porque la hospitalidad, la esplendidez y la amabilidad son tolosanas de nacimiento y de adopción.

## LAS FIESTAS EN TOLOSA

## ENORME ANIMACION

Entre el buen tiempo que ha hecho el domingo y el lunes y el animado programa preparado para estas fiestas de San Juan, han hecho que el domingo y el lunes hayan sido en Tolosa días de un desbordamiento callejero como nunca se ha visto.

Desde todos los pueblos limítrofes y desde San Sebastián, principalmente, llegó a la antigua capital foral una verdadera avalancha. Tolosa adquirió una animación propia de una ciudad de primer orden. El número de automóviles llegados resulta difícilísimo de calcular; pero podemos dar idea de ello diciendo que continuamente aparecía la calle principal de la villa taponada por el exceso de circulación rodada.

Y por si la gente de los pueblos y de San Sebastián era poca, domingo y lunes llegaron autocars de la costa vasca francesa llenos de turistas, que dieron a las fiestas un matiz cosmopolita. Nuestros huéspedes de más allá del Bidasoa recorrieron la villa, animaron los cafés y pusieron una nota exótica en los tendidos de la plaza de toros, donde armados de gemelos y de kodaks aparecían continuamente de pie, ávidos de no perder un solo aspecto de la fiesta.

## DESARROLLO DE LAS FIESTAS

El despertar del domingo fué completamente

filarmónico. Tres bandas anunciaron musicalmente las fiestas dando la señal para que la gente se echara a la calle y comenzara la animación que no ha decaído en los dos días de festejos.

El público se lanzó a la feria de la Plaza de la Justicia y pasó la mañana entre los carruseles, columpios y demás atracciones.

Los deportivos marcharon al campo de Berazubi, donde se verificaron las pruebas de selección para los campeonatos nacionales de atletismo. Fueron unas pruebas muy interesantes que detalló en cuartillas aparte.

De doce a una la Banda del regimiento de Sicilia dió un concierto en el Prado pequeño de Igardo, siendo aplaudida a la terminación de cada composición.

En casa de la mayoría de los tolosanos hubo forasteros a quien invitar y agasajar. Es la costumbre de los pueblos que como nosotros no lo hacemos más que al año una vez.

Por la tarde fué imposible hallar un asiento en la terraza de los cafés. Los trenes eléctricos, el tranvía, los automóviles, etc., volcaron sobre Tolosa tal cantidad de forasteros que las calles tomaron el aspecto de un 15 de agosto en la capital.

El Ayuntamiento en corporación asistió, según costumbre tradicional, a las vísperas de la vieja capilla de San Juan de Arramele.

SUSCRIPCION PUBLICA DE 50.000  
CEDULAS DE CREDITO LOCAL AL 5 1/2 %

DE 500 PESETAS NOMINALES, CON CUPONES TRIMESTRALES, Y AMORTIZABLES A LA PAR, EN 50 AÑOS, POR SORTEOS ANUALES QUE EMPEZARAN EN 1931

El Banco de Crédito Local de España, entidad oficial controlizada y gobernada por el Estado, tiene el privilegio de emisión de las Cédulas de Crédito Local, que son efectos públicos cotizados diariamente en las Bolsas oficiales, utilizables para la formación de reservas de las Compañías de Seguros y para la constitución de fianzas y depósitos en Ayuntamientos y Diputaciones.

Las Cédulas son admitidas por el Banco de España en garantía de préstamos y cuentas de crédito. El Banco de Crédito Local realiza también la pignación, prestando hasta el 80 % de su valor.

Las Cédulas de Crédito Local tienen las siguientes garantías: Su emisión está intervenida y controlada por el Estado; están garantizadas por Inscripciones de la Denda Interior, por recargos en las contribuciones, por ingresos de mercados, aguas, mataderos, etc. Una gran parte de estas garantías las percibe directamente el Banco del Estado. Las Cédulas tienen, además, la garantía general y completa de todos los Ayuntamientos y Diputaciones contratantes, y la del Banco.

Las 50.000 Cédulas, tomadas en firme por un importante grupo bancario, son ofrecidas en

## SUSCRIPCION PUBLICA A TITULO IRREDUCTIBLE

que se cerrará el 1.º de Julio próximo o en el momento de quedar solicitados todos los títulos, AL TIPO DE 96 %, O SEAN 480 PESETAS POR CEDULA, pagaderas en el acto de la suscripción. Su primer cupón es el de 1.º de Octubre.

PUNTOS DE SUSCRIPCION EN SAN SEBASTIAN:

Srs. Soler y Torra Hermanos  
Banco Guipuzcoano  
Sres. Smith, Horn y Cia.  
Banco de Avila

Y al ponerse el sol, caballeros nuevamente sobre el férreo corcel, retorno a San Sebastián, con la fresca y a merced de la suave pendiente

Entrada la noche, San Sebastián era con nosotros. Nos reclamaba el deber y nos esperaba indómita e insaciable la mesa de Redacción, sobre la cual debíamos emborronar cuartillas innúmeras describiendo lo que habíamos presenciado, amañando, ordenando y comentando lo que, ocurrido en otras partes, ni nos divertía ni nos interesaba.

Arrinconado el férreo corcel, tomado un nuevo baño de higiene a guisa de espanta-sueño, resurgía la imperiosa actividad periodística...

Eran dos noches en claro y un día en turbio, cuarenta y tantos kilómetros echados a la espalda arrastrando treinta kilogramos de acero, peso mínimo en aquellos tiempos de las más ligeras bicicletas ensalzadas por la elocuencia bilingüe de Comet, a las que atribuíamos la hazaña de llevarnos lejos, muy lejos, y éramos nosotros los que con nuestro pedaleo y consiguiente consumo de vigor físico las llevábamos a ellas...

Pero ¡qué importa un peso de treinta kilos cuando se tienen treinta años!... La verdad es que estuvo acertadísimo el pobre Pérez Luján al poner en labios de Manuel Carmona, como frase final de "Currito de la Cruz" aquellas palabras de grosera apariencia y filosófico fondo: ¡Veinte años, y en cueros!

Cierto; suprema ambición, magnó ideal: volver a empezar; y lo vivido, vivido...

Angel MARIA CASTELL.

El público fué a los toros saliendo defraudado de la novillada por defecto del ganado.

Después de los toros, así como antes de ellos, se celebraron dos partidos de pelota a mano, en el que ventilaron Bojas y Altuna contra Chicuri y Bareño. Después de tres vueltas que hicieron andar de cabeza a los caledráticos, ganaron Chicuri y Bareño, que dejaron a sus contrarios en 17 para 22. El héroe de la jornada fué Chicuri, que hizo un partido excelente.

Por la tarde se jugó el partido de fútbol, que también estuvo muy animado, pues muchos de los que habían estado en la corrida se trasladaron a Berazubi.

Hubo bailables hasta las ocho y media de la noche en el Prado de Igardo, y a las diez se quemó sobre el río Oria una magnífica colección de fuegos artificiales, ejecutando a continuación bailables las Bandas municipal y de Sicilia hasta las doce y media de la noche.

La velada de boxeo fué algo grandiosa, que atrajo a Tolosa un gentío enorme.

De su resultado les impondrá "Beti-Alai"; pero no queremos dejar de consignar aquí que Bidaguren demostró ser serio promotor y magno organizador. Dió a Tolosa el espectáculo de ver desfilar por sus calles, durante más de una hora, una vistosa caravana automovilística.

A las tres de la madrugada los cafés presentaban el aspecto de las diez de la noche. Nadie tenía prisa para acostarse y se "flagelaba" bien.

Con toda la animación, con todo el gentío y con tanta fiesta no hubo que lamentar una triste bofetada ni la más pequeña disputa. ¡Bien por la cultura de forasteros e indígenas!

El día del Patrón ha sido magnífico: sol y bellas mujeres, toros, animación y mucha sed. Se ha cumplido al pie de la letra el programa oficial.

## LOS FESTEJOS DE AYER

Después de la corrida, el Ayuntamiento en Corporación se trasladó al Prado Grande, donde, ante un enorme gentío, se bailó el tradicional aurreku, ante las autoridades.

En el Beotibar se jugaron dos partidos a mano: el primero antes de la corrida y el segundo después de ésta.

En el primero contendieron Chispas y Ayerbe, mano a mano.

El dinero se dió doble a sencillo por el amezquetarra, aumentando el momio por haber sacado éste los tres primeros tantos.

Chispas, en una tarde excelente, igualó a su rival a 5, saliendo por delante en competida lucha y ganando el partido por siete tantos. Los bajistas se "hincharon".

En el segundo, Urcelay y Bojas ganaron, por cuatro tantos, a Sustarra y Urcelay.

En el Estadio Berazubi se celebró un partido de fútbol entre un equipo del Real Unión contra otro del Tolosa, en el que se alineó Esparza, ex equipier "urdiña", actual medio centro del Real Madrid.

En competida lucha irungues y tolosanos, empataron a tres goals.

El magnífico tiempo llevó al prado de Igardo un gentío enorme, que bailó hasta las nueve de la noche.

De diez y media a doce y media, en el Prado Grande, el cotillón popular ha estado más que imponente, y la Municipal y la de Sicilia han rendido, a fuerza de «soplen», a la alegre juventud.

Han terminado con un «kale-gira» que a jóvenes y viejos ha hecho el «milagro» de hacer sudar «pez».

## LA «COLILLA» DE FIESTAS

Hoy es el tercero y el "dernier" del programa oficial. Esto no quiere decir que se acabó, porque mañana, aunque se trabaje en las fábricas, sería mejor que no lo hicieran, ¡porque... "pa" lo que van a hacer! Habrá sin duda una continuación, necesaria para los que hemos trabajado mientras otros se han divertido.

El programa de la "colilla" es:

Dianas por la mañana; concurso de natación, que no está mal para "refrescar"; concierto, feria de ganado, variedades en el Gorriti, fiesta vasca en el Prado y concurso de tiro de pichón en el Stadium Berazubi.

Por la noche, música a pasto y correcales final.

Con todo esto habremos dado fin a las hermosas fiestas patronales del año 29.—Arraiza.

## Las fiestas de Eibar

## EL DOMINGO

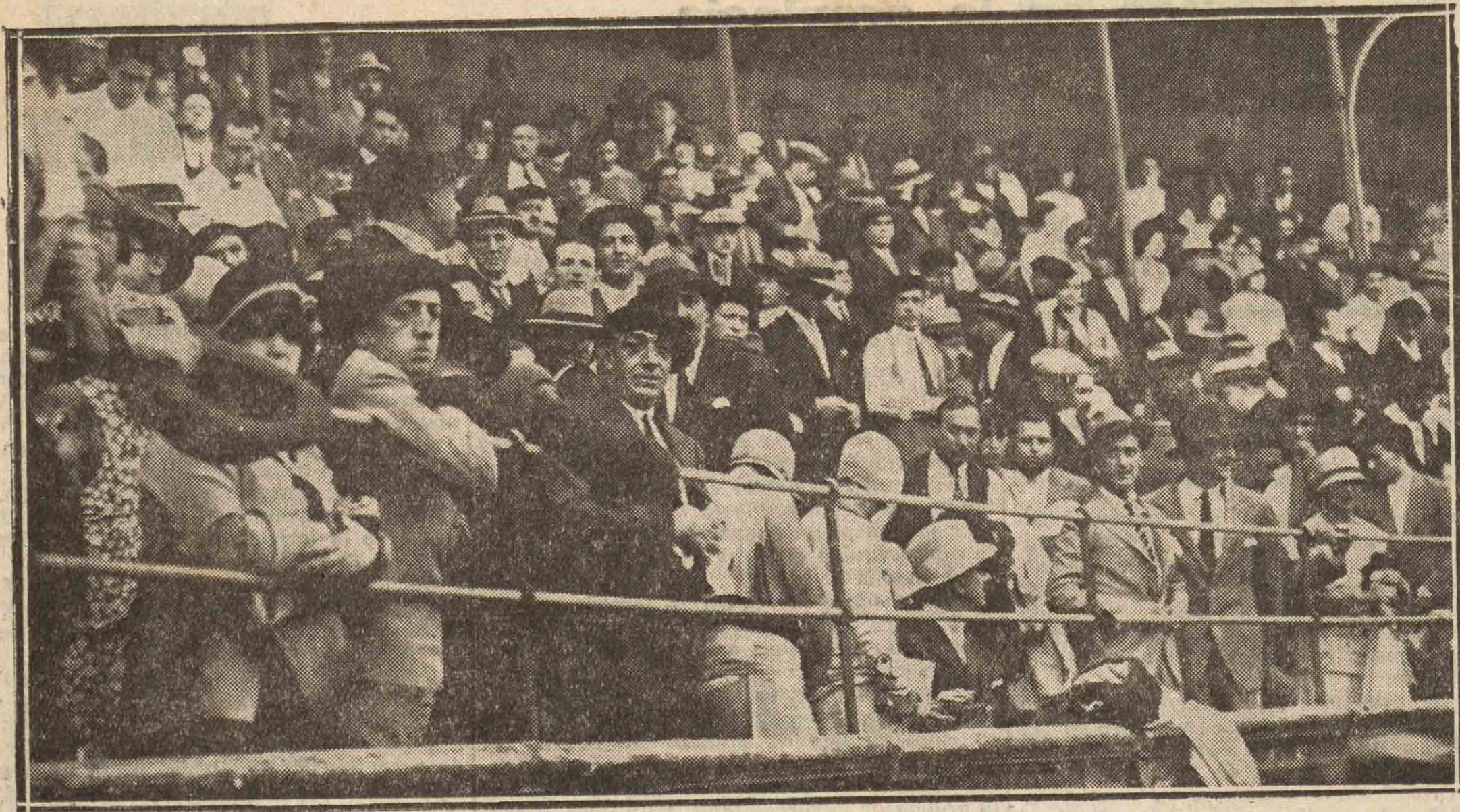
Se han celebrado con extraordinaria animación las fiestas patronales de San Juan, que el vecindario ha sabido aprovechar con verdadero entusiasmo, si bien la concurrencia de forasteros ha sido menor que en años anteriores.

El domingo, desde muy temprano, las bandas de gaiteros de Estella, con los gigantes y cabezudos, los tamborileros y la banda municipal, recorrieron las calles de la villa, animando al vecindario con alegres pasodobles.

Era un buen anuncio de las fiestas del domingo.

A las nueve de la mañana, el público se dedicó a presenciar las incidencias de la





La animación que han tenido este año las fiestas de Tolosa ha sido pocas veces conocida. Mejor que cualquier descripción lo dice esta fotografía, obtenida en la Plaza de Toros durante la corrida de ayer. ¿Cuándo se ha visto allí una entrada como la que revela este trozo de un tendido de sombra? (Foto Guerequiza)

carrera ciclista, que reseñamos en la sección deportiva.

A las diez de la mañana se jugaron las tiradas en el Tiro de Pichón, organizadas por la representación del Tiro Nacional.

Saló vencedor en la prueba Lázaro Gambarri, a quien se le adjudicó la copa del conde de Villamarcel y el 40 por ciento del total de taquilla.

Mató ocho pájaros desde 25 metros, sin error.

El segundo premio se lo conquistó don Manuel Pablo, el tercero don Joaquín Fernández y en cuarto lugar quedaron don Antonio Villabella y don Andrés Crucelegui.

A las once y media de la mañana, la banda del regimiento de Cuenca, de guarnición en Vitoria, hizo su entrada en la villa, siendo recibida por todo el vecindario y el Ayuntamiento con la banda municipal.

Inmediatamente de entrar en la villa, que lo hicieron con un alegre pasodoble, dieron un concierto en el kiosco de la plaza Alfonso XIII, alternando con la banda municipal. Los músicos forasteros fueron aplaudidos con verdadero entusiasmo, gustando mucho su actuación.

A las tres menos cuarto se jugó un interesante partido de pelota en el frontón Astelena, entre Echave III y Artazo, contra Irureta (zurdo) y Mondragonés.

A las cinco menos cuarto de la tarde se celebró la novillada, de la que damos cuenta en la sección taurina.

Después de la fiesta taurina, el público se trasladó a la plaza Alfonso XIII, donde la banda municipal dió un concierto deailables, aprovechado por los jóvenes con verdadero entusiasmo.

En el Hospital se cantó, a las siete y media de la tarde la anunciada salve, asistiendo al acto el Ayuntamiento.

Los niños de las escuelas, con gran contento del vecindario, cantaron en la plaza de Alfonso XIII el himno de San Juan, con acompañamiento de los músicos de casa.

La fiesta del domingo terminó como era de esperar: con un baile a cargo de las bandas del regimiento de Cuenca y la municipal. El público fué tan numeroso que en la plaza apenas se podía dar un paso.

El vecindario, así como los forasteros, quedaron complacidos del programa de fiestas "consumido" el domingo, al que ayudó la espléndida del tiempo, aunque demasiado caluroso.

#### AYER, LUNES

Muy temprano, las bandas Municipal, de gaiteros y tamborileros recorrieron las calles, despertando al vecindario, que parecía esperar este «despertador», pues las calles se vieron bien pronto muy concurridas.

A las ocho de la mañana se corrió la carrera ciclista, que reseñamos en la Sección del Pedal. Hubo, como en todos los festejos del programa de fiestas, público numeroso.

En la parroquia se cantó, a las diez de la mañana, la misa mayor, con asistencia del Ayuntamiento. Durante la misa cantó el tenor eibarés Orozco.

La información de los festivales deportivos y taurinos celebrados en Tolosa y Eibar con motivo de las fiestas de San Juan, aparece en las secciones especiales dedicadas a DEPORTES Y TOROS Y TOREROS.

La Banda municipal dió en la plaza de Alfonso XIII el anunciado concierto, que duró hasta las doce del mediodía. A esa hora le substituyó la Banda militar, que estuvo interpretando escogidas obras hasta la una de la tarde. Las dos bandas fueron muy aplaudidas, gustando, entre todas las obras ejecutadas, la selección de «La pizarra moirada», del maestro Luna, que no se había escuchado hasta ayer en esta villa.

Después de comer el vecindario, que no quería desaprovechar nada de cuanto bueno figuraba en el programa, se lanzó a la calle, animadísimo en todo momento.

A las tres y cuarto de la tarde, en el Astelena, se jugó el partido de pelota entre

Zabala y Mondragonés, a sacar del cuatro, contra Uliacia y Chapasta, con saque libre. El partido lo ganó Uliacia de calle.

A las cinco menos cuarto de la tarde, dió comienzo la segunda novillada, de la que se da cuenta en la Sección de Toros.

Después de los toros, la Banda del regimiento de Cuenca dió un concierto deailables en la Plaza, terminando a las siete y media de la tarde.

Del baile de la noche se encargaron la Banda municipal y los gaiteros, dejando de tocar, y esto con el natural sentimiento por parte de los bailarines, a las doce y media de la noche.

La animación en la plaza fué durante la noche extraordinaria, aunque se notó, como decimos al principio de estas líneas, la poca afluencia de forasteros. Debido a esto, sin duda, fué la media entrada que se registró en la Plaza de Toros.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 13.

Sin embargo, para hoy, martes, se espera que acuda más público al circo taurino, pues torear los «Charlots», toreros bufos que cuentan en nuestra Plaza con tantas simpatías. Después de jugar con dos novillos les darán muerte.

A pesar de que el público forastero no ha venido en gran número, los establecimientos de la villa hicieron, como vulgarmente se dice, el agosto, prueba evidente de que los eibarreses tienen humor y saben aprovechar bien los días de fiesta.

Solamente en el Salón-Teatro se despacharon más de 4.500 litros de cerveza durante los dos días, y el popular Guisasaola 8.000 helados.

Esperamos que hoy continúe el buen humor y que el tiempo acompañe, para que las fiestas patronales se cierren con broche espléndido.—T. Echaluze.

#### En Zarauz

##### LAS FIESTAS DE SAN PELAYO

El Ayuntamiento de Zarauz, en honor del Patrón de la villa, ha organizado varios festejos, que se celebrarán los días 25, 26 y 27.

Hoy, día 25, a las tres de la tarde, visperas en la ermita del Santo.

A las cuatro de la tarde la tradicional procesión.

Por la tarde, a las seis, los dulzaineros de Pamplona se encargarán de alegrar la villa tocando pasacalles.

Por la noche, a las nueve, la Banda municipal, al son de alegres pasacalles, recorrerá la población, lanzándose al espacio cohetes.

Los dulzaineros tocaránailables hasta las once en la plaza del Ayuntamiento.

Mañana, día 26, diána por la municipal y los dulzaineros. A las nueve la tradicional procesión.

A mediodía concierto por la municipal en la plaza del Ayuntamiento.

En el Frontón Cinema, a las cuatro, partido de pelota a mano entre Salegui y Artazo I contra Echave III e Irureta.

A las seis de la tarde romería en la campiña de San Pelayo, amenizada por los tamborileros y dulzaineros, durando esta fiesta hasta las nueve de la noche.

A las diezailables en la plaza del Ayuntamiento por la Banda municipal y los dulzaineros. Terminará la fiesta a las doce en punto. En los intermedios de losailables se quemará en la plazuela del Mirador una colección de fuegos artificiales.

Día 27, a las ocho, diána por la municipal y dulzaineros.

A las diez aurreku por los jóvenes de la localidad en la plaza del Ayuntamiento.

A las once regatas de bateles con premios en metálico.

A mediodía concierto por la municipal.

A las cuatro de la tarde partido de fútbol en homenaje del jugador mollarrista Inocencio Epelde, conteniendo los equipos de la Real

— BONITO EN ESCABECHE —  
— Conservas Garavilla, — Bermeo.

Sociedad (mixto) y del Mollarri Club. En el descanso, juegos atléticos.

A las seis de la tarde romería en la pradera de San Pelayo, amenizada por los dulzaineros y tamborileros.

A las diez de la noche segunda colección de fuegos artificiales dándose por terminadas las fiestas.—C.

## HERNIADO

### GUIDESE V. RACIONALMENTE

Personas eminentes y numerosos médicos han comprobado por sí mismos que con las aplicaciones C. A. BOER se obtiene una reducción progresiva y definitiva de la HERNIA. Estas aplicaciones son hechas especialmente de acuerdo con las características que presenta cada HERNIA, descartando inmediatamente todo peligro de estrangulación sin alterar en nada la vida normal del paciente. Los Aparatos C. A. BOER, obligan suavemente a que los intestinos ocupen su lugar en el abdomen y al quedar libres las paredes lesionadas, la naturaleza cumple su misión reparadora, fortalece los tejidos y termina con la desaparición radical de la HERNIA. Prueba convincente de ello son los testimonios públicos de miles de personas, a quienes, como a las que abajo firman, ha devuelto la salud el Método C. A. BOER.

MACHIVENTA, 25 de febrero de 1929. Sr. D. C. A. BOER, ortopédico, BARCELONA. Muy Sr. mío: Me complace en manifestarle que sufriendo mucho de dos hernias crurales acudí a usted y a los pocos meses de seguir el Método C. A. BOER, me encontré curado a pesar de tener ya 63 años. Tiene en mí un propagandista y amigo q. e. s. m. José María LAZA, Caserío, Charancholo, en MACHIVENTA (Guipúzcoa).

Logroño, 10 de mayo 1929. Sr. D. C. A. BOER, BARCELONA. Mi distinguido amigo: Gustoso le dirijo la presente para testimoniar que en muchos casos de hernias he podido comprobar que los Aparatos C. A. BOER son una segurísima protección contra la estrangulación y que, por otra parte, aplicados según su método, los considero como elementos muy eficaces de un tratamiento racional para llegar a la curación de las mismas. Considerando como un deber recomendar los aparatos C. A. BOER, le autorizo a publicar mi carta reiterándome afectísimo s. s. y amigo, Anastasio MATEO, médico, Muro del Carmen, 8, en LOGROÑO.

Jacinto Muñez, del BARRIO ALTOS HORROS - VERGARA (Guipúzcoa), autoriza, con fecha 11 abril 1929, se haga pública la curación de su hijo Jacinto, de siete años.

**HERNIADO** No vacile usted más perpetuando su mal-estar. Su interés exige cuidados racionales para su HERNIA. Déseles usted cuanto antes. Visite al eminente ortopédico en:

Bilbao, miércoles, 26, Hotel Inglaterra.  
Vitoria, jueves, 27, Hotel Frontón.  
Miranda, viernes, 28, Hotel Trocéniz.  
Pamplona, sábado 6 julio, Hotel Quintana.  
SAN SEBASTIAN, domingo 7 julio, HOTEL EUROPA.

Guernica, lunes 8 julio, Hotel Comercio.  
C. A. BOER, Ortopedia. Pelayo, 60, Barcelona

## Nuevos talleres de carrocería

TELEFONO 1-49-14

Gran taller de pintura al DUGO. Construcción y reparación de toda clase

de carrocerías :: :: ::

FORD Y CHEVROLET

Tenemos carrocerías de camioneta para entrega inmediata

ANTIGUO TRINQUETE

NUEVA, 4. — SAN SEBASTIAN.

## Las fiestas de San Juan en Amara y en Ategorrieta

Aunque San Juan no es el patrón de la ciudad, los barrios de Amara y Ategorrieta han organizado un programa de festejos, que se ha celebrado con el natural regocijo del elemento joven, que desearía muchos días como el del domingo y ayer lunes, para disfrutar de estos «cuatro días» que ha de vivir uno.

En Ategorrieta hubo el domingo carrera infantil, carrera de cintas, baile y animación extraordinaria, en espera de la hora del baile, no despreciando ni un modesto pasodoble. Ayer, los del barrio de Ategorrieta se despertaron con las inevitables dianas, hubo a continuación concurso de tiro al blanco y por la noche música hasta las doce, en que se arrió la bandera de la Sociedad Imbiri-Kuchi, organizadora de los festejos y hasta la próxima, que no tardará en llegar, pues hay muchas fechas aprovechables en el calendario.

En Amara, el domingo se celebró la carrera infantil, otorgándose a los corredores muy bonitos premios. A mediodía, la Sociedad recreativa Donosti-Berri celebró el banquete oficial y por la noche se repitió la sección deailables de los días anteriores, dándose por terminado el programa a las diez y media de la noche.

Ayer lunes, los «txistularis» y una banda de música fueron los encargados de despertar a la vecindad con dianas, a las seis y media de la mañana.

Por la tarde celebraron un concurso de tiro al blanco, juegos de cucaña y baile de nueve a diez y media.

Las ferias de Amara se vieron concurridísimas los dos días, particularmente el domingo. Es una verdadera lástima que el suelo no se hubiera regado un poco, sin formar barro, pues el polvo se masticaba lo mismo que los churros y las garrapiñadas de los puestos.

Los recreos de la feria tuvieron el lleno completo todas las horas y así continuarán hasta el día 30, en que levantarán el vuelo hasta otro año.

## Sencillo como lavarse la cara



es afeitarse con una Gillette

TRES minutos para enjabonarse y pocos más para afeitarse bien. ¿Es blanda su barba o dura? Use hojas Gillette legítimas y obtendrá un afeitado rápido sin necesidad de afilarlas ni suavizarlas.

# Gillette

S. A. Gillette, Barcelona



## LA JOYITA?

ALBARRAN-12, SAN SEBASTIAN, TEL. 1-266-1



## Toreros y toros

# Marcial y Agüero nos aburrieron soberanamente en Tolosa

Lalanda en Madrid cortó orejas.-Márquez entusiasmó a los sevillanos.-La mejor corrida en Vinaroz

## Marcial y los tres hermanos Agüero en Tolosa

### LA NOVILLADA DEL DOMINGO

Un día espléndido, de sol canicular, verdadero día de toros, en el que la luz rajante multiplica el valor de los colores y aumenta la animación y la alegría, dando vida a la ciudad, que parece entrar en movimiento inusual, para converger todos sus habitantes a la hora señalada en el coso taurino, donde se celebra la fiesta típica española, fiesta de hombres que derrochan el valor y desprecian la vida en gallardías insuperables, componiendo un cuadro de plasticismo inimitable que acelera el latir de millares de corazones y que provoca tempestades de aplausos cuando el arte amalgamado con el valor burla al astado bruto, domina su fiera y le hace morder el polvo hundiéndose el acero hasta las cintas en lo alto del morrillo.

Día de toros, día grande, día netamente español.

Alegre y vistosa la plaza de Tolosa se llena poco a poco de gente; suenan las dulzainas y los chistus y las huestes del maestro Beobido dejan oír las notas de un pasodoble gitano, a cuyos acordes hacen el paseo acompasado los hermanos Agüero, Manolo y Pepe, continuadores de la fama del mayor de la dinastía bilbaína, oyendo palmas de simpatía.

El edil de tanda, don Ramón Ugarte, arroja la llave del porción de los sustos, que recoge con tino de malabarista edilicia el alguacilillo de aupa, y salta al ruedo el primero de los bichos del duque de Veragua, que con otros tres hermanos sufre prisión preventiva en el obscuro calabozo.

Primero. Luce el hierro ducal famoso; negro, bragado, sale rematando en los tableros y es fina la ropa de etiqueta que usa. Manolo, con traje de lluvia, se abre de capa y lancea apretándose de verdad en dos ocasiones (por el lado derecho), y después vuelve a la carga con mucho barullo; nunca fueron buenas las segundas partes.

Al novillo no le gusta la pescalina, pero con el castigo se crece y recarga todo lo que le permiten sus facultades infantiles.

Manolo quita por gaoneras, y Pepe quita más frío que un "polo" de diez céntimos. Manolo en otro quite mariposea parando mucho y oye una ovación.

Toma los palos y cuarteas un par saliendo trompocado, cayendo en la cara del veraguero, que por fortuna no hizo nada por él.

Coloca un par delantero de dentro afuera y termina el tercio malamente un peón. Manolo saluda al usía y brinda a Lasagabaster, haciendo una brega movida e ineficaz, aunque sin perder la cabeza del novillo, que parece que ha perdido algo y lo busca en la arena. Tira un meneo para cazar al toro y éste escupe al pincho. Luego entrando bien pero con mucho gas deja una estocada alta, intenta escapar del trigémino y acierta a la segunda. (Palmas tibias.)

Segundo. Jabonero sucio, ancho de cuna, pero sin puntas para no hacer pupa a los peones. Pepe capotea y da dos buenos lances. El bicho muestra codicia con los del pelo prorado en un quite. Los piqueros buscan al toro al revés. ¿Será porque el anillo es "grande"?

Hubo aquello de quién me compra un lio, y los palitroqueros convirtieron al veraguero en un catre de tijera. Pepe brega con la de la muleta, pincha tendida la dirección, y a fuerza de capotazos del peonaje cuadra al bicho y entrando bien deja una estocada atravesada, encargándose de que surta efecto los enterradores. (Silencio en las masas.)

Tercero. Colorado, salpicado de atrás y también sin pitones. Remata en los burladores, haciendo concebir esperanzas de bravura. Manolo veroniquea despegado y empujándose en todos los lances. El toro recarga en varas y el presidente echa una siestecita, olvidándose del pañuelo, hasta que el concave le avisa.

Bien parecido pasa a manos del mayor de los dos niños, que se encuentra con un novillo claro, que dobla bien y que pide una buena brega. Manolo está valiente, pero con ganas de acabar, y entrando rápido suelta un estocozazo y descabella a pulso, escuchando palmas leves, porque nos supo a poco la faena.

Cuarto. Y último de la serie ducal. Visto de luto riguroso y es gacho y cornidelanero. Pepe intenta lancearlo y el novillo se cuele por la derecha y le empuja por la cintura, tirándole al suelo.

El chico intenta levantarse y se cae echándose mano a la cadera derecha y pasando a la enfermería en manos de las asistencias.

Afortunadamente no pasó nada; un porrazo en la cresta ilíaca derecha y un golpe en el hombro del mismo lado al caer en la arena.

En el ruedo se cotiza el miedo barafisimo, pues hay jindama por arrobos. Los picadores se hacen un doble lio y un puyazo apretando demasiado acaba con las escasas existencias de coraje que traía el morucho, que fue parecido de pronto y de sobaquillo. Manolo Agüero brega de pitón a pitón, sin pasar el toro. Pases de tirón, abuso del pico de la muleta y un buen pinchazo en lo duro.

Termina con media estocada muy bien pues-

ta y dirigida que deja ocioso al puntillero. (Palmas.)

Apresiasión.—De los novillos, el primero fué el más manejable, siguiéndole el cuarto, lo cual no quiere decir que los otros fuesen difíciles. De atributos frontispicios andaban mal todos, sobre todo el segundo y tercero.

Manolo Agüero, incoloro; estuvo valiente y voluntarioso, pero eso no basta para satisfacer al público, como ha podido ver y observar la tarde del domingo. Dos verónicas buenas, unos adornos en los quites y la media estocada al último de los tres novillos que mató, son poca cosa para un novillero de tronío o de pos-tin como se dice ahora.

Pepe no estuvo afortunado. Quizá el per-cance que le quitó de torear en el último de la tarde nos haya privado de aplaudir al joven principiante. Otra vez será.

La corrida duró una hora justa. Menos mal, así casi no hubo tiempo de aburrirse.

### LA CORRIDA DE AYER

Un día de toros en competencia con el anterior y con la temperatura al frito o algo más, lo cual no fué obstáculo para que en Tolosa se volcase la afición donostiarra y para que en la plaza se viesen muchas caras conocidas y muchas francesas y franceses, pues llegaron más autocars que el día anterior y la caravana de "autos" era interminable.

La animación enorme y la expectación superando a la alegría. Llena la plaza, entretienen el tiempo la banda municipal y la de Sicilia, que tocan "al alimón" "La Cirila", que es repetida y coreada por el público.

Preside el señor Uriarte y el alguacil coge en el aire el llavín de la portería después de piruetear como un Cañero consumado.

Y aparte de estos prolegómenos necesarias según costumbre para entrar en materia, como decían los diputados pueblerinos en el Congreso, "in illo tempore", vamos al grano, que fué un verdadero avispero por no decir otra cosa más fea.

Los toros del duque.—Esto de toros es un decir, nada más.

"Diablisto", "Meechones", "Mulato" y "Naranjito" demostraron una vez más que en la ganadería del duque de Veragua, desde que se murieron don Cristóbal, el viejo, y Angel López (Recatero), que se tentaban los toros de Veragua con siete y ocho varas, a los tiempos presentes, hay un mundo de diferencia, y no digamos nada desde los tiempos de doña Gala Ortiz.

Salen del chiquero rematando en las tablas y queriéndose comer caballos, jinetes y peones; pero les pasa lo que a la famosa casa de Astrarena, "muchacha fachada y poca vivienda", porque dentro no llevan nada.

Se les acaba el acetileno a las primeras de cambio, echan la cara por el suelo, se empujan, se defienden, cortan el terreno en banderillas y tiran cornadas a diestro y siniestro, convirtiéndose en verdaderos "regalitos" para los diestros, que por más ciencia que emplean para hacer de un buey un toro, no pueden conseguirlo porque a estos del duque les va faltando la materia prima, es decir, la bravura, y nadie da lo que no tiene, como decían los estudiantes salmantinos en aquellos tiempos en que los toros de Patilla tomaban hasta 32 varas y mataban diez y doce caballos como cosa corriente.

Así fueron los toros (?) terciadillos que se lidiaron (?) ayer en Tolosa.

Únicamente el cárdeno salpicado que salió el último mostró algo de bravura en el comienzo de la lidia, bravura que supo aprovechar Agüero para dar unos cuantos lances de capa y dar motivo a que se oyese las únicas palmas generales de la tarde.

De pelo y de finura de cabos estaban bien, pero esto no basta porque ya dice el refrán que el hábito no hace al monje.

Con bueyes no hay lidia posible, y los del duque ganaron en mansedumbre y batieron al "record", al pacientísimo bovino que salió para arrastrar la regadera mecánica, antes de dar suelta a "su último compañero".

Marcial y Agüero.—Lalanda, que venía de Madrid cargado de laureles, no es que se durmiera sobre éstos, pero toda su maestría se estrelló ante un imposible.

En su primero, que necesitaba gafas, se deshizo de él con un hábil y certero matisaca, y al segundo, aunque intentó sacarlo a los medios, con mucha maestría e inteligencia, tuvo que pasarlo de mala manera, con una caída tirando a asegurar para no entrar por uvas más que una vez.

Martin Agüero al segundo de la tarde le dió un pinchazo sin soltar y luego una corta superiormente señalada.

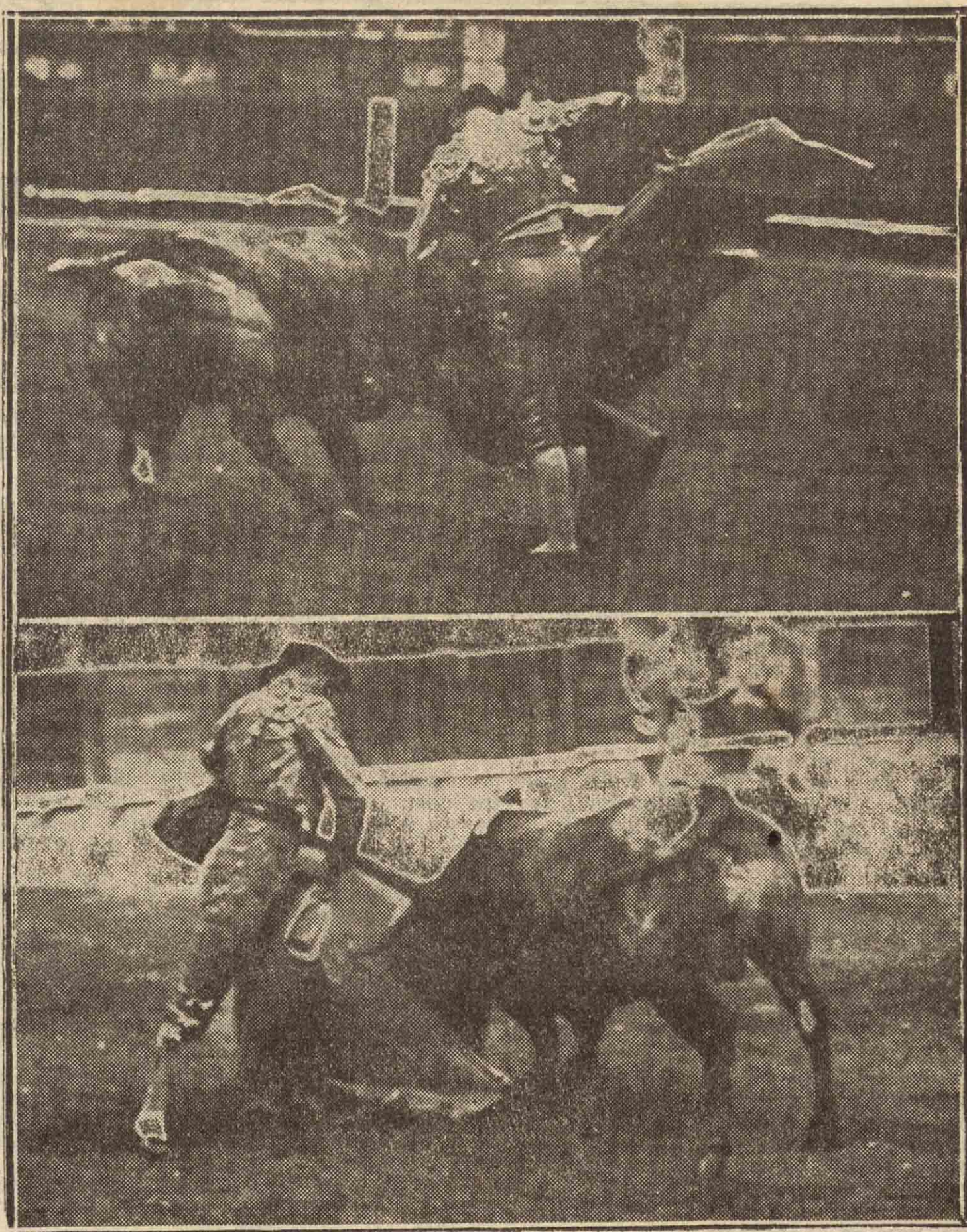
En el cuarto, que brintó desde el centro "urbi et orbe", le pasó atropelladamente, se fué el bicho a la querencia de un caballo y la lidia se hizo imposible, cazándole al hilo de las tablas para acabar cuanto antes.

Ya hemos dicho que a este toro le dió varios lances valentones, apretándose de verdad.

Total que todo lo que vimos ayer queda reducido a cero.

La cogida de Zapata.—En el segundo veragua, que cortaba el terreno y desarmaba en banderillas, fué cogido a la salida de un par, recibiendo un puntazo corrido, en la parte interna del muslo izquierdo, con destrucción de tejidos, dejando el músculo al descubierto.

Fuó debidamente asistido en la enfermería y al terminar la corrida se hallaba tranquilo y la cosa por fortuna no tendrá más conse-



La corrida de ayer en Tolosa. Arriba, Marcial Lalanda en un quite. Abajo, Martín Agüero toreado de capa al último toro de la tarde.

(Foto Guerequiz.)

ciencia que las consiguientes molestias, media docena de días.

Notas finales.—Hubo sólo un buen par de banderillas; pero en cambio, "rara avis", los piqueros agarraron buenos puyazos, apretando demasiado en algunas ocasiones. Por lo demás la corrida resultó tan aburrida como la del día anterior.

De seguir las cosas así, iremos a la plaza a corear "la Cirila" y aun saldremos diciendo que nos hemos divertido.—EL TIO CANITAS.

## Dos novilladas en Eibar

### LA DEL DOMINGO

Brillantísimo aspecto presentaba el domingo el circo taurino de Eibar momentos antes de dar principio la novillada, en la que daban la nota alegre y simpática las bellísimas jóvenes eibarresas.

Se lidiaban cuatro hermosos novillos de la ganadería de don Heracleo Carrero, de Salamanca, por los diestros Jaime Noain y Angel Rey. Presidió la corrida el señor Guruceta.

Noain estuvo voluntarioso y trabajador en los bichos que le correspondieron en suerte; sorteo con finura y elegancia y cosechó numerosos aplausos. A la hora de matar, aunque no tan afortunado como con la capa, demostró valentía y ganas de agradar.

Angel Rey toreó por verónicas, navarras y faroles con salsa torera. A la hora de matar tampoco tuvo mucha suerte; sufrió dos aparatosas cogidas, afortunadamente sin consecuencias, y se deshizo de sus enemigos con vista y valentía. También fué muy aplaudido.

La fiesta en conjunto resultó muy entretenida y agradó a la respetable concurrencia.

### LA NOVILLADA DE AYER

A las cinco menos cuarto dió comienzo ayer la novillada anunciada en la plaza de Eibar.

En el cartel figuraban los novilleros bilbaínos Izquierdo y Martín Bilbao, para despachar cuatro novillos de Carrero, de Salamanca.

El lleno fué imponente en las localidades de sombra. El sol estuvo vacío, pues el calor era como para estar entre persianas.

Persidió Paco Anitua, y la Banda municipal empezó su actuación ejecutando el pasodoble "Fracuelo", que hacía ya tantos años que no se escuchaba en Eibar. Los eibarreses de "otra quinta" recordaron tiempos pasados, en los que toreaban en la plaza Menchaca "Tartadudo" y compañía.

Salió el caballero en plaza, el popular "Querido". Al llegar frente a la presidencia, el hermoso caballo que montaba besó la arena, haciendo lo propio el jinete, que no pudo coger la llave.

El primer toro, negro, de hermosa figura pero muy bien, siendo aplaudido. Después de una lucida faena entre pitones entró a matar. Colocó media lagartijera, rodando el bicho. (Ovación.)

El segundo para Bilbao, negro también y también cobarde, dándose dos paseos por el callejón. (La tarde es de toros turistas.)

Martin Bilbao le coloca cuatro pares de banderillas. Después de brindar le da cuatro pares obligados y da un pinchazo, terminando de media estocada.

El tercero, negro, estrellado y por no des-

merecer de sus hermanos, huido, no pudiendo Izquierdo dió varios paseos, terminando con un pinchazo y una estocada hasta la empuñadura.

El cuarto de la tarde, negro también, resultó tan cobarde como los anteriores. Bilbao le despachó después de unos lances buenos, con dos medias lucidas.

La actuación de los novilleros bilbaínos agradó al público, pues se observó en ellos ganas de trabajar y mucha valentía. Fué una verdadera lástima que los toros no les permitieran lucirse como ellos quisieron.—T. Echaluze.

## En Mondragón

MONDRAGON, 24.—Están celebrándose las fiestas animadísimo. Por correo envío información detallada.

El domingo se celebró la novillada con reses de Cobaleda. Actuaron Daniel Obón y el Niño del Barrio.

El primero se limitó a cumplir. El "Niño" obtuvo un clamoroso triunfo.

Hoy, con reses de la misma ganadería, actuaron Calderón de la Barca y el Niño del Barrio.

Calderón demostró estar poco cuajado. Sufrió un palotazo en el pecho.

El "Niño" confirmó la buena impresión que produjo su actuación de ayer. Escuchó grandes ovaciones.—C.

## En Madrid y provincias

(POR TELEFONO)

Madrid, 24.

### EN MADRID

Toros de Tovar, malos. Confrimación de la alternativa de Pepe Iglesias. Muletea movido y termina con una entera que basta. En el sexto torea por gaoneras y prende un buen par de banderillas. Torea bien con el trapo y después de tres pinchazos agarra una buena estocada.

Fortuna estuvo bien con la muleta y acertado con el estoque.

Lalanda banderilleó con gran soltura sus dos toros y a su segundo le hizo una gran faena, toreando al natural y le despachó de media superior, ganándose las dos orejas y una ovación grande.

### EN SEVILLA

Toros de Terrones, buenos. Chicuelo torea con precauciones y mata de una baja a su primero. En el cuarto muletea defendiéndose y termina de una estocada caída.

Márquez, veroniquea colosalmente, pone tres pares al cambio inmensos. Faena de muleta magistral, música, estocada sin puntilla, dos orejas y rabo. Al quinto le obliga a pasar cogido a los pitones y le mata de una buena estocada. Sacado en hombros hasta el hotel.

Rayito, faena ceñida y valiente y una gran estocada. En el sexto, lances temerarios, dos pinchazos y un descabello.

### EN VINARÓZ

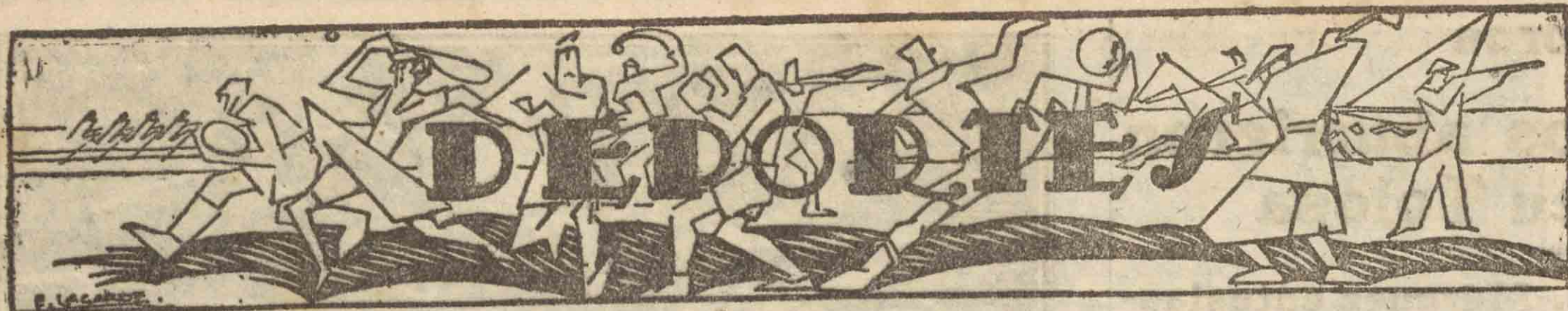
Toros de Félix Gómez, superiores. Villalta colosal, cortando dos orejas.

Enrique Torres, muy bien, cortando dos orejas.

Armillita, valiente en su primero y superior en el otro, cortando la oreja.

El público salió muy satisfecho de la corrida.





## La velada pugilística del domingo en Tolosa

**Isidoro resentido de la mano se vió obligado a abandonar ante Buffi.-Una rotunda victoria de Lete sobre Hudy por k. o.-Tamblén Martínez Fort, venció por la vía rápida a Arenas Petit.-Joshe Mari y Berasategui, vuelven a empatar**

¿Que vamos a decir de la organización de la gran velada pugilística que se celebró en la noche del domingo en la plaza de toros de Tolosa? Pues que fué sencillamente insuperable y que "Organizaciones Marino Bidaguren", obsequió a cuantos quisieron asistir al festival, con un programa realmente extraordinario, de un interés enorme y con la presentación del nuevo Isidoro, después de sus rotundas victorias de América, frente a un boxeador de gran clase y por lo que pudimos apreciar anteañoche de extraordinario porvenir.

No tiene duda que el domingo hubo gran concurrencia en la plaza de toros tolosana, pero aún debió haber más. En cualquier otro lado, ante el programa confeccionado por la "Empresa Los Deportes", el lleno hubiera sido absoluto. Pero si eso puede suponer en lo que hace referencia al aspecto económico un quebranto, desde el punto de vista deportivo, que es el que a nosotros interesa, el éxito de la velada y de las "Organizaciones Bidaguren" fué formidable, y el gran Marino, demostró una vez más que como promotor es un "as".

### LOS TELONEROS

A las diez y media dió principio la velada, con la presentación de los dos boxeadores teloneros. Uno y otro naturales de Tolosa y en match de desafío.

Calvo y Vergara (pesos gallo) hicieron una pelea encarnizada, pegándose de firme. Acaso en el primer "round" llevara pequeña ventaja Vergara, pero en el segundo asalto fué alcanzado con un directo al estómago, que acusó visiblemente y ya desde este momento la iniciativa fué de Calvo, que se impuso netamente, hasta obligar a retirarse a su adversario cuando iba a comenzar el cuarto asalto.

Los dos muchachos fueron muy aplaudidos.

### OTRO MATCH NULO ENTRE BERASATEGUI Y JOSHE MARI

En segundo término, hicieron la tercera pelea de uno contra otro, el búfalo de Cegama, Berasategui, y el tigre de Andoain, Joshe Mari Mendiosa.

Hicieron una pelea menos interesante que otras veces, pues ni pelearon con tanto encarnizamiento como las veces anteriores, ni dieron como anteriormente en el frontón Urumea, esa sensación de enorme emoción. Anteayer, Joshe Mari y Berasategui, quisieron boxear y la verdad, como boxeadores uno y otro están muy verdes todavía. Un poco más de técnica en Joshe Mari y algo más de combatividad en el de Cegama.

Y, para decir la verdad, un poco de decepción en el público, que recordaba la segunda pelea de ambos en el frontón Urumea.

Match nulo, fué la declaración de los jueces y la decisión fué bien acogida por el público, que despidió con grandes aplausos a los boxeadores.

### LETE DERRROTA A HUDY DE MANERA FULMINANTE

Apenas si duró veinte segundos la tercera pelea, concertada entre los pesos fuertes Lete, de Azcoitia, y Hudy, de París.

Hudy, cuando apareció en el "ring", hizo impresión por su gigantesca figura. Usandizaga, ese estúpido "speaker", anunció que pesaba 103 kilos y pico, llevando 13 kilos de diferencia a su favor.

Pero en Hudy todo era figura, porque apenas sonó el "gong", Lete se le fué encima y le sacudió un formidable "swing" de izquierda, en plena barbilla. Hudy se fué al suelo y el árbitro contó hasta nueve.

Levantóse Hudy, pero muy sonado y de nuevo Lete le alcanzó con la derecha, derribándole por más de la cuenta.

Limpia victoria por k. o. del azcoitiano, que demostró tener una pegada formidable. Es de suponer que Lete, en su próxima contienda volverá a evidenciar ante sus paisanos sus bellas cualidades de anteayer. Condiciones no le faltan.

### ISIDORO PERDIO ANTE BUFFI, POR ABANDONO

El combate cumbre de la noche. Los pesos fuertes Isidoro, de Ibarra, y el italiano Buffi, con escasisima diferencia de peso: 85 y gramos, el guipuzcoano, y un poco más de 86 el "poulain" de Descamps.

Isidoro subió el primero al "ring", en compañía de Balerdi y Argote. Poco después, apareció Buffi, a quien acompañaban Descamps y Pontieau. Los dos boxeadores fueron saludados con cariñosos aplausos.

El árbitro, parisino, Shemann, sorteo los guantes y las vendas, y después de las observaciones de rigor, los dos atletas se dispusieron a dar principio el match.

A mi modesto entender, el primer asalto fué francamente favorable a Isidoro. A éste le vimos completamente transformado. No era el Isidoro que conocíamos, medroso y sin moral, sino un nuevo Isidoro, sereno, valiente y combativo. En ese primer asalto alcanzó varias veces y muy duramente a Buffi. Creímos que el italiano caería, pero el chico de Descamps, con una enorme resistencia y demostrando que "las toma" admirablemente, resistió muy bien el castigo.

Isidoro también fué varias veces alcanzado y esta circunstancia fué la que nos hizo ver que Isidoro era otro hombre.

El segundo asalto fué más nivelado, pues ambos se castigaron mucho y bien. Isidoro no titubeó, cuando le pegaron y a su vez arreó de firme. Buffi siguió "tomándolas" a maravilla. Parece ser que al de Ibarra, se le resistió en este asalto una lesión de la mano derecha.

Sin género de duda, ese contra tiempo que handicapó seriamente a Isidoro, hizo que ya el match se deslizara francamente favorable a Buffi. Este siguió aguantando muy bien los golpes de Isidoro, que sin duda alguna no eran tan fuertes, y a su vez, trabajando los flancos unas veces y buscando el hueco que le llevara a la cara de Isidoro otras, lo cierto es que el italiano nos hizo ver sus grandes cualidades de boxeador.

En el tercer asalto, Isidoro fué a tierra por dos veces consecutivas y en los comienzos del siguiente "round" también cayó por dos veces. Cuando por cuarta vez había ido al tapiz, Balerdi, comprendiendo que su "poulain" no se hallaba en condiciones de sostener por más tiempo la lucha, tiró la esponja, proclamándose vencedor a Buffi, por abandono de su rival.

Pese a la derrota, Isidoro causó excelente impresión. Unánimemente se convenía en que era otro hombre y que en condiciones normales probablemente otro hubiera sido el resultado del match.

A muchos aficionados oímos decir que un match Olaguibel-Isidoro, tendría interés y emoción extraordinarias.

Buffi, gustó extraordinariamente. A todos les quedó grandes deseos de volverle a ver. También decían los aficionados que una revancha de Buffi con Olaguibel, sería combate que interesaría enormemente en todas partes. Ahí tienen los promotores base para otra gran gala.

### MARTINEZ FORT VENCIO A ARENAS PETIT, POR K.-O.

El último combate, entre los pesos ligeros

Martínez Fort, de Valencia, y el vizcaíno Arenas Petit, era de desafío y ambos pugiles se jugaban la bolsa.

Pese a la mayor envergadura de Arenas Petit, salvo en el primer asalto, en que Martínez Fort estuvo estudiando a su contrario, toda la iniciativa de la pelea la llevó el valenciano, que castigó duramente a su rival, dando la sensación de plena superioridad.

En el cuarto asalto, Martínez Fort, después de alcanzar varias veces a su contrario, le colocó, por último un doblado de derecha e izquierda, y Arenas Petit se fué al suelo por más de la cuenta.

Martínez Fort fué declarado vencedor por "knock-out".

El valenciano pugil, por el que se siente en toda esta región grandes simpatías, sigue siendo el formidable esgrimista de siempre y además hemos observado que ha endurecido su pegada. En los dos últimos matches, la afición ha podido ver que tira por tierra a sus adversarios. Primero, Vercker, anteayer Arenas Petit, han besado el santo suelo. Es muy significativo.

El vizcaíno todavía no es enemigo de cuidado para un hombre tan avezado como Martínez Fort. Eso quedó plenamente evidenciado en la plaza de toros de Tolosa.

Para terminar, digamos que no faltó detalle alguno. Que arbitraron los combates por el siguiente orden: Michaud, el primero; A. Delibes, el segundo; Urbiet, el tercero y Shemann los dos últimos.

Todos estuvieron muy bien en su cometido y particularmente Shemann dió toda la impresión de lo que debe de ser un árbitro de boxeo. El público le ovacionó largamente al retirarse del "ring".

Y nada más, sino felicitar a Marino Bidaguren por su gran organización.—BETI-ALAI.

## Atletismo

### Federación Atlética

#### NOTA OFICIAL

Selección del equipo guipuzcoano que ha de participar en los campeonatos nacionales de atletismo

Esta Federación ha acordado seleccionar el siguiente equipo:

100 metros.—Rogelio, Mufiagorri, Puente, Segúes, R. Ordóñez.  
200 metros.—Danjou, Segúes, Rogelio, Labourdette y Puente.  
400 metros.—Danjou, Durá, Labourdette, Tell e Hilario Pérez.  
800 metros.—Ruiz, Castillejos, Tell, Cilleruelo.  
1.500 metros.—Ruiz, Cilleruelo, Castillejos, Cialceta.

5.000 metros.—Cialceta y Cilleruelo.  
10.000 metros.—Cilleruelo.

140 metros (vallas).—Segurado, Koch y Andrés Iguarán.

400 metros (vallas).—A. Iguarán, Durá, Pérez y Guillermo Koch.

Salto de longitud.—A. Iguarán y Arruabarrena.

Salto de altura.—Jesús Barrena, Labourdette, Koch.

Triple salto.—Arruabarrena, Barrena, A. Iguarán, Rogelio.

Lanzamiento de peso.—Barinaga, Izaguirre, Echániz, Iguarán, Pérez.

Idem del disco.—Barinaga, Izaguirre, Echániz, urá, Segúes.

Idem de la jabalina.—Echániz, Izaguirre, Koch.

Relevos 4 por 100 y relevos de 4 por 400.—Un equipo en cada uno.

Se convoca a todos los atletas seleccionados para que se encuentren mañana, miércoles, a las 6.30 de la mañana, en los andenes de la estación del Norte provistos de zapatillas y pantalón. A los atletas de Elgoibar y Eibar se les advierte deben encontrarse hoy en San Sebastián, en el tren que tiene su llegada a las nueve.

## Interesante

Para retirarse del negocio se traspara garaje con taller de reparaciones maquinaria moderna, acreditado y buena clientela.

Informarán: Agencia Echart, Guetaria, 9.

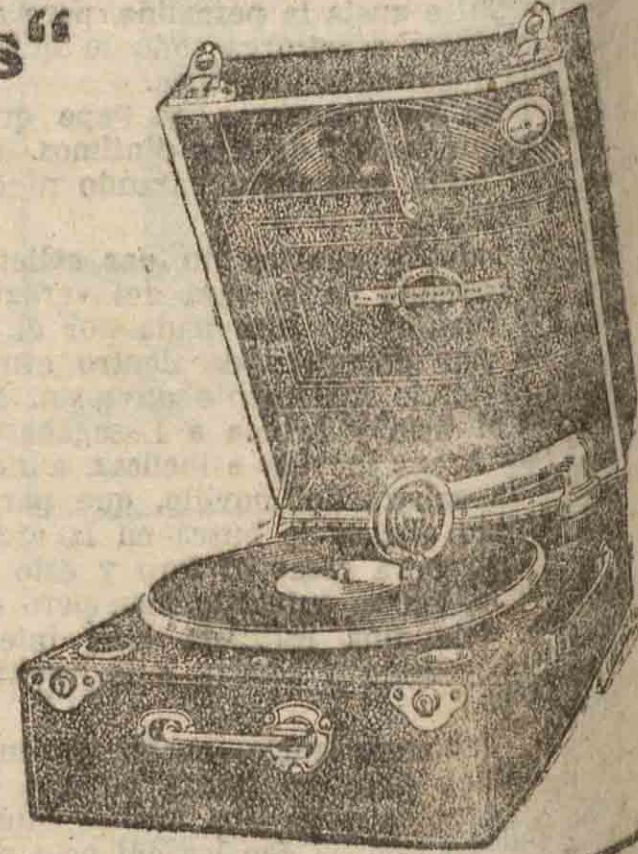
## Discos dobles "eléctricos"



# REGAL

## Las novedades de la semana y los éxitos en boğa

Impresionados por el moderno sistema eléctrico de grabación son los discos de fabricación COLUMBIA, los más perfectos por su pureza, volumen sonoro, su fuerza y durabilidad.



LA REVOLTOSA Y RONDALLA ARAGONESA, por la Orquesta Sinfónica de Madrid del maestro ARBOS.

AVE MARIA y LOS MILLONES DE ARLEQUIN, por Efreim Zimbalist, violinista.

PASORAL, de César Franck, primera y segunda parte, por M. E. Gommotte, organista de Lyon.

LAS ZARZUELAS DE GRAN EXITO: "Cascabeles", "La Chavala", "Bohemios", "Al Dorarse las Espigas", "El Juramento", "El Molinero de Zubiza" y "Guitarras y Bandurrias".

COROS RUSOS, por los cosacos del Don y coros rusos del Volga.

TANGOS cantados y en música sola con intermedios de canto, repertorio completamente moderno.

BAILABLES por las orquestas de fama mundial Paul Whiteman, Ipana Troubadors, etc.

DISCOS COMICOS en diálogos y duetos, por María Herreros y J. Tordesillas.

OPERAS, por los mejores cantantes del mundo.

OBRAS SINFONICAS por las orquestas y agrupaciones más renombradas.

LA DOLORES, "jota", primera y segunda parte, por la Orquesta Sinfónica de Madrid, del maestro Arbos.

LA CANITA DE MUSICA y SENTENCIA DE PARIS, por Ignaz Friedman, pianista.

ROMANZA SIN PALABRAS, de Mendelssohn, por Gaspar Cassado, violoncellista.

LA REVISTA DE GRANDIOSO EXITO: "Paris-Madrid", en tres discos dobles, que está constituyendo un gran suceso en el Palace de París, autor J. Guerrero.

CANTOS BAKERIANOS, por los célebres duetistas negros LAYTON & JOHNSTONE

JOTAS aragonesas y navarras, por los coros Goya y el quinteto "Los Pages", de Tafalla.

BAILABLES, por las bandas municipal de Barcelona, regimiento Ingenieros de Madrid, etc.

CANTE FLAMENCO, fandanguillos, guajiras, media granadinas, etc.

CANTOS RELIGIOSOS y CANTOS VASCOS

MUSICA popular vasca, por las principales agrupaciones de la capital y provincia.



La Alegría del Hogar Moderno

Audiciones y venta: COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY S. A. (Sucursal)  
Guetaria núm. 5 CASA INURRIETA Teléfono 1-03-71



25 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

## Ecos de todas partes

Ante el próximo match  
Paulino-Schmelling

## Lee Jhonson vence a Moret

NUEVA YORK. — Los dos luchadores que pasado mañana jueves, se verán frente a frente en lucha considerada como semifinal para el campeonato mundial de todas las categorías, siguen entrenándose metódicamente.

La propaganda que se hace al germano es enorme y últimamente se comentaba la impresión que había hecho en cuantos asistían a su entrenamiento, su formidable «punch», que había logrado noquear a todos sus «sparrings» en menos de cinco minutos. Claro es que no falta quien comente todo ello en tono jocoso y piense que el Garden hace toda esa propaganda para dar una mayor nota de sensacional al mtch.

Paulino hizo últimamente toda clase de ejercicios y después cambió cuero con sus preparadores. Dicen que su forma es admirable y que desde que volvió a Hoosick Falls ha perdido una libra de peso. Hoy dará Paulino por terminados sus entrenamientos. Sus partidarios confían ciegamente en él. El Garden no se preocupa en dar notas con cosas impresionantes del vasco. Sabe positivamente que Paulino no necesita propaganda intensiva para interesar a todo el mundo.

La taquilla va de bien en mejor. Se vende papel como pan bendito y puede afirmarse, sin temor a equivocación, que se llegará al millón de recaudación.

Se dice que llegan a diario Cartas de Chile, Argentina, Japón y países de Europa solicitando localidades para el gran match. Los revendedores están haciéndose su agosto, pues localidades de cuatro dólares se están vendiendo a 50.

**LEN JOHNSON VENCIO A MORET**  
LONDRES. — En la gran reunión al aire libre del Clapton Orient, en un match a pesos libres, el peso mediano Len Johnson, boxeador negro, venció al peso semifuerte Moret, por inferioridad de éste decretada en el cuarto asalto.

**EL BOLOGNA F. C., CAMPEON DE ITALIA**  
BOLOGNA. — En la final del campeonato de fútbol de Italia, jugada entre los equipos del Bologna F. C. y del Torino F. C., la victoria correspondió al Bologna por tres goals a uno.

**FUTBOL EN LA ARGENTINA**  
MONTEVIDEO. — En el encuentro entre los equipos profesionales ingleses Chelsea y Bolton Wanderers, vencieron los del Chelsea por un goal a cero.

## VENDO CASA

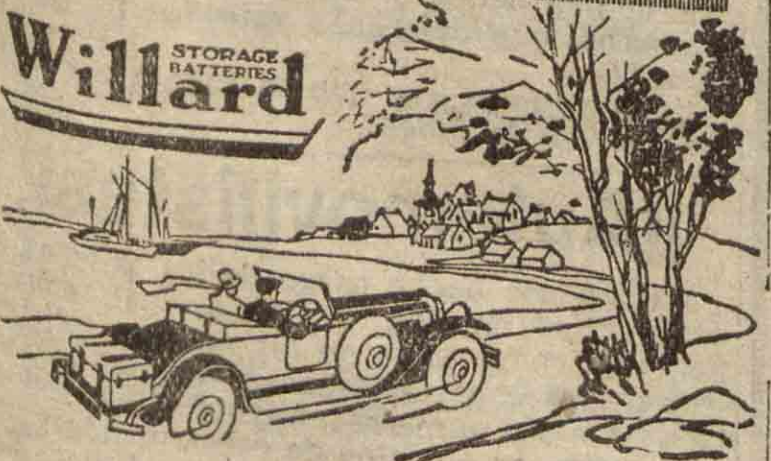
sólo con veinte mil pesetas de presente y el resto hasta 95.000 en cuantos plazos convenga. Puede comprarse de ocasión hermosa casa nueva de planta baja y tres pisos cuádruples, llamada **VISTA IDEAL**, por situación sobre jardines, chalets de Ategorrieta y panorama monte Ulía. Aumento constante de valor por ensanche ciudad. Detalles: Cámara Propiedad Urbana o directamente «Villa Lirichu». Ategorrieta.

## SOFI

ondulación permanente garantizada. cuarenta tubos 15 ptas. Marcel, 1; ondas al agua, 2,50.  
Aguirre Miramón, 9, primero. Telf. 1-38-38

## Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Especialista en enfermedades de la piel y secreta. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 1-02-32



«AUTO ELECTRICIDAD»  
Coma, Llorens y Buñil Lida.  
BARCELONA.—Diputación, 234.  
MADRID.—San Agustín, 3.  
VALENCIA.—C. Salvatierra, 39.  
Delegación NORTE ESPAÑA:  
BILBAO.—Beltrán, Casado y Cía. Henao, 9.  
Delegación SUR ESPAÑA:  
SEVILLA.—Urbano Blanes. Trajano, 20.  
FERNANDO BARDANE  
Zabaleta, letra G — San Sebastián

## EL CICLISMO EN EIBAR

## Cepeda, tras una brillante carrera, se clasifica en primer lugar en la V Gran prueba Eibarresa

## Un gran éxito de la Fiesta del Pedal y de la final de la Medalla

La fiesta del pedal del día 23 resultó soberbia, así como el final de las Medallas, carrera interesante en la que los neófitos establecieron un nuevo «record» del trayecto Eibar-Devaleibar, estableciéndolo en una hora, nueve minutos, con tres minutos de ventaja sobre el anterior. Hicieron una carrera brillante los «medallados», venciendo Artiach, seguido de Díaz y Valero.



SILVERIO ARTIACH

vencedor en la carrera ciclista celebrada el domingo en Eibar.  
(Foto Ojanguren.)

Hubo una gran concurrencia de «cicleros» para la fiesta del pedal, aunque no hubo la debida compenetración entre los compañeros «txirrindularis», pues los grupos desfilaron disgregados, cada uno por su lado. Muchos ciclistas. Una fiesta hermosa que hubiera resultado más hermosa de haberse organizado mejor por la «U. V. G.».

\*\*\*

La que resultó muy interesante y batallada fué la segunda vuelta de la Quinta Gran Prueba Eibarresa, pues la primera vuelta resultó insulsa, muy «soñadora» para los combatientes de la prueba.

Pero en la segunda cambió el cariz, y de ello se aprovechó Cepeda, con inteligencia y facultades que le permitieron dejar en zaga a los demás concursantes, llegando sólo a la vuelta, marcando, durante el tiempo que corrió, solo, una media horaria de 37 kilómetros. Disgregados los demás corredores, la cabeza inteligente de algunos y las facultades de otros consiguieron que se hiciera un pelotón de doce corredores, que llegaron en masa a la meta y volvieron loco al Jurado para captarles con la vista y clasificarles como mejor se pudiera. Como cosas notables resaltaron la «course» de Cepeda, la caza de Montero y compañía al primer «pelotón» después de quedar rezagados en Campanzar, y la bajada fulminante, suicida, a 70 kilómetros por hora, de Mardoras, el veterano de Campanzar en Mondragón.

Siendo breves cumpliremos con el público haciéndole resaltar la estupenda media horaria conseguida en la dura prueba del lunes, y dando las gracias a Iñaki Vildósola, hábil piloto de su «auto», que nos condujo en pos de los corredores, saboreando las delicias de la «course» en sus mejores aspectos.

La clasificación fué la siguiente:

1. Cepeda, en 3 h. 29 m. 4 s.
  2. L. Montero, en 3-30-15.
  3. Oñaderra, ídem.
  4. Ezquerria, Pérez y Trueba, Derruit, Mardoras, Bastida, E. Ruiz, V. Trueba, S. Díaz, De Miguel (A.), todos cuartos.
  5. Fombellida; 46. Valderrey; 47. Azurmen-di; 48. Ayer; 49. S. García.
- Clasificación por equipos: Primero, Ciclista Eibarresa, 3. 4. 4: 11; segundo, R. Unión de Irún, 2. 4. 15: 21.—Basko de Eibar.

## CLINICA DENTAL DEL DR. V. LACARELLE

DENTISTA DE LAS FACULTADES DE CHICAGO, PARIS Y MADRID  
Y DE J. WILLIAM LACARELLE (HIJO)

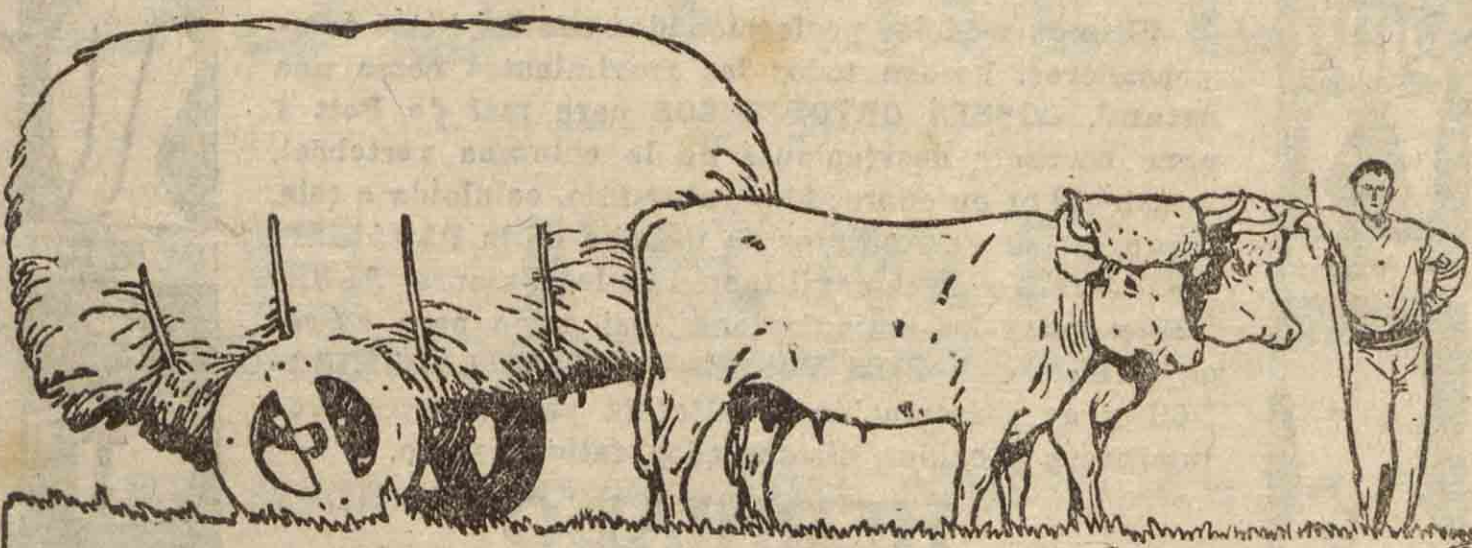
Cirujano-dentista de la Facultad de Medicina de París. — Odontólogo de la Universidad Central de Madrid. — Diplomado de la Escuela Dental de París. — Socio corresponsal de la Asociación Española de Odontología. — Miembro de la Federación Dental Internacional.

CALLE DE ECHAIDE, 7, 1.º — TELEFONO N.º 4-15-44. — SAN SEBASTIAN

Instalaciones profesionales ultramodernas. — Tratamiento de todas las enfermedades de la boca. — Ejecución de toda clase de prótesis dental. — Gabinetes de operaciones, montados con todos los adelantos de la ciencia, a cargo de personal competente, con títulos oficiales españoles.

Laboratorio con instrumental moderno, que permite la ejecución y entrega de toda clase de trabajos en un tiempo muy limitado. — Rayos X. — Vacunoterapia. — Especialidad en puentes, porcelana y ortodoncia.

SECCION ECONOMICA A HORAS CONVENCIONALES  
~ CONSULTA DIARIA: DE 8 A 1 Y DE 2 A 7 ~



## Animales fuertes para el trabajo

La energía de los animales de trabajo —bueyes, caballos, asnos y mulos— aumenta muy pronto cuando son alimentados con

## HARINA DE CACAHUET

poderoso alimento complementario, rico en proteína (el 45 por 100 de su peso).

No hay mejor forraje. Digestible en alto grado contribuye pronto a la formación de músculos fuertes. Proporciona peso, fuerza y resistencia. Es económico.

Haga usted una prueba. Pida un folleto.

## FÁBRICA LOREBAT

(BARRIO DE LAS VENTAS)

IRÚN

## Los partidos de Liga

El Real Unión perdió en  
Barcelona por 4 a 1

## Un descalabro del Español

## PRIMERA DIVISION

En Barcelona jugaron el Real Unión y el Barcelona F. C. El match fué muy vulgar, sin que ninguno de los dos equipos llegara a realizar labor capaz de interesar al público.

La victoria fué para el equipo catalán, que venció al equipo bidasotarra por cuatro goals a uno.

Camborena fué lesionado y tuvo que retirarse cuando mediaba la segunda parte, quedando el Real Unión con sólo diez jugadores.

\*\*\*

En Bilbao jugaron en el campo de San Mamés el Athletic y el Real Madrid F. C. El primer tiempo fué muy nivelado y se jugó muy bien al fútbol. En la segunda parte dominó más el Athletic, que no supo aprovechar muchas ocasiones que se les presentaron para marcar.

Vencieron los bilbaínos por dos a cero. Se marcó un goal en cada tiempo.

\*\*\*

En el Estadio Metropolitano de Madrid jugaron el Athletic cortesano y el Español de Barcelona. Los campeones de España fueron por completo dominados por los madrileños y sufrieron una de las mayores derrotas de este torneo de Liga. El resultado fué de siete goals a uno a favor del equipo del Athletic. Zamora tuvo una tarde muy mediana. El Español se presentó con casi todos sus titulares.

\*\*\*

En Santander jugaron el Racing local y el Arenas. Los santanderinos, al igual que en los últimos partidos, jugaron muy bien y vencieron a los de Guecho con suma facilidad. El resultado fué la victoria del Racing por cinco a uno.

## SEGUNDA DIVISION

En Mestalla jugaron el Valencia F. C. y el Sevilla F. C. El partido fué accidentado, haciendo un juego muy duro ambos equipos y teniendo que retirarse del campo lesionados dos jugadores del Sevilla. El resultado fué de empate a dos goals.

\*\*\*

En Sevilla el Betis venció al Deportivo Alavés por tres a dos. El match resultó muy interesante.

\*\*\*

En Gijón, después de un match competitísimo, empataron a dos goals el Sporting y el Iberia de Zaragoza.

## TERCERA DIVISION

En el campo de Berazubi, después de un partido brillantísimo por parte de los tolosanos, éstos derrotaron en toda la línea al equipo de la Gimnástica de Torrelavega por siete goals a dos.

\*\*\*

En Zaragoza empataron a tres goals el Real Zaragoza y el Real Murcia. Se hizo juego muy sucio, no degenerando el partido en batalla campal gracias a la energía de Arribas, que hizo un arbitraje colosal.

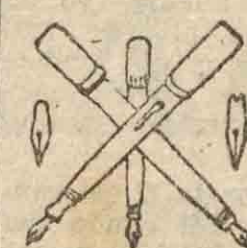
\*\*\*

En Lasasarte la Cultural Leonesa venció al Baracaldo F. C. por tres a dos. El match fué muy competido e interesante.

\*\*\*

En Valladolid, el Real Valladolid venció al Deportivo de Castellón por cuatro goals a dos.

## CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumillas ORC, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

Vea V. nuestros  
escaparates

Donde exhibimos la colección más sorprendente que puede presentarse en Sedas estampadas para Vestidos de verano

Son todas tan bonitas y tan diversos los estilos que no sabrá qué admirar más; si los fulares a dibujos clásicos, los hermosos crespones de matices tan ricos o las vaporosas gasas que tan predilectas son por la Moda esta temporada

“La Concha”  
Guipuzcoana

## HERIDAS, LLAGAS, QUEMADURAS, SABAÑONES, etc.

se curan rápidamente con el poderoso antiséptico cicatrizante TAFETAL LIQUIDO «JEIL». Evita contagios exteriores permitiendo lavarse y utilizar la parte dañada. Pta. 1,00 tubo encarnado. — En Farmacias y droguerías. AGENTE GENERAL: N. SALIES, Apartado 199, BARCELONA. — Representante en SAN SEBASTIAN: R. ORTEGA, Prim, 4



## DEPORTE VASCO

## La víspera de San Juan, en Eibar

Las rutas carreteras. - Un mantecado que se interrumpe y se enfría. - Irureta, el apocalíptico, y Mondragonés, el gigante, derrotan a Echave III, el hendiente, y a Artazo, el flemático

Las rutas carreteras que conducen a la villa alegre y confluente se habían festoneado con una caravana de ruedas y más ruedas (chirringuitak). Los senderos cordiales de montaña también descargaban elementos alpinistas que, aprovechando el buen augurio con que despuntó el día quisieron ascender a Kalamúa, Pol-pol, Urko, Arrate, Galdaraino y Eguarbitza, y "caer" a comer, a bailar y a enamorarse en la romería en que abundó siempre el percal aldeano y la seda costurera vistiendo cuerpos bonitos con lucos de rostros y de almas llenas de atracción y de simpatía.

La juventud de ambos sexos, la alegría, el buen humor, la salud y el optimismo, como torrente de agua pura de puro manantial, desaguaron en el bocho holístico en que las chimeas semejan troncos de árboles desmochados y las "neskas" y las señoritas brillaban como blancas manzanillas y como florecillas las más fragantes del jardín guipuzcoano.

Sobre todo, en las proximidades del ferrocarril y la Plaza de Unzaga, el gentío obligaba al paso tardón y sinuoso. Es que era domingo y víspera de los famosos San Juanes eibarreses, y había Fiesta del Pedal, carrera ciclista de la Medalla y partido de pelota con lo mejorcito de la vanguardia del profesionalismo a mano.

Así que nada tiene de extraño que Eibar presentara el aspecto de los días de gran gala.

Nosotros que somos de esos viejos que no quieren ser voluntariamente viejos, y que a fuerza de corazón y de aficiones cada vez más infantiles conseguimos detener el correr acelerado e implacable de los años, nos unimos al general regocijo y "caímos" también en Eibar conducidos de juvenil emoción, desando antes, en despedida, dominguera, a la villa del puente y de la ballena y a la rambla motrquera cuyas rientes y vetustas casas desaguan en el mar.

Y asistimos a la distribución de medallas a los "txirindularis", y a la asamblea del Pedal vasco, y al banquete muy bien servido y muy mal concurrido del frontonero cerrado del Café de Elorza, y el amigo Manolo Serdán, ilustrado crítico de ciclismo de "Excelsior", nos jugó una mala pasada. Se levantó a hablar con falsa parsimonia, y cuando nos disponíamos a saborear el postre de su discurso salió diciendo: "Señores: En nombre de los ciclistas vascos va a hablaros (me mira, me apunta con la mayor frescura) nuestro querido amigo Shanti de Meabe".

Y yo me quedé sin acabar de mastigar el mantecado, y, ante la pedrada traidora me incorporé pesadamente y dije cuatro cosas y dejé de decir ocho más, más en serio, porque el ambiente no estaba en aquel momento para platos fuertes, y como por si acaso había escrito el día anterior unos versos muy malos y muy humorísticos dedicados a la Fiesta del Pedal, saqué las cuartillas y leí el poema (¡!) titulado "El Canto del Txirindulari", el canto que dice y canta el ciclista según avanza jinetes en su "burra", dejando atrás árboles, berzas, puerros, carretones, grillos y "cinclones".

Y como la hora de las tres de la tarde, "tan, tan, tan", en que comenzaba el partido de "Astelena", había "pegado" ya en la torre municipal, y aún no habían sacado el café, copa y puro que rezaba en el menú, y como además yo no acostumbro a tomar café, ni copa, ni puro, salí disimuladamente por la trastienda y me deslicé en el frontón, que se iba llenando de aficionados mientras los cuatro colosos templaban sus manazas de hormigón armado.

Eran éstos, los de faja azul, Irureta II (el zurdo catastrófico) y Mondragonés (el cañón del 42), contra los rojos Echave III (el del hachazo) y Artazo II (el "curioso").

Mondragonés, que actuaba de zaguero, tuvo el buen acuerdo táctico de ocuparse del saque, y tanto él como Carmelo lo habían botando en el cuadro dos. Los "chapelgorris" comenzaron cantando 20 a 15 en favor de los celestes.

Tanto Juanito Azcarate, el ex campeón, como el de la siniestra lusbélica tuvieron muy bien en cuenta el artículo 9 del Reglamento en su Capítulo I, que trata de la "Conducta del pelotari en la cancha", artículo que si no estuviera sólo en mi imaginación diría: "Todo pelotari, como si tuviera guatá y cerumen en los oídos, sin hacer caso al concierto de los corredores, ni a las conveniencias próximas de la Empresa, o a las caras angustiosas de los recaudantes bajistas, deberá jugar desde el principio hasta el final poniendo toda la carne en el asador—vulgo cancha—, sin tiras y alfojas que tanto perjudican su prestigio y la carrera de los que cieganamente confían en él y por él dieron momios crecidos".

Esta conducta de honradez, calor, coraje y amor propio profesional tan brillantemente puesta de manifiesto el pasado domingo por Mondragonés e Irureta merecerán siempre el aplauso de todos los aficionados de buen sentido.

Dichos azules marcaron los siete primeros tantos seguidos (dos de saque) y continuaron siempre por delante con igual denuedo, dejando a sus adversarios en 13 para 22.

Carmelo y Justo se defendieron bravamente; pero no se podía luchar contra tan incesante zar-pazo y dentellada, porque Mondragonés humillaba desde su saque, y al contrasaque entraba el Zurdo en tromba, y siempre dueños de la iniciativa obligaron a Echave-Artazo al violento papel de dominados.

Sólo después de encontrarse en 15 por 3 tuvo Echave un momento feliz, de genial desesperación, un cuarto de hora de su marca, brillantísimo y audaz, mostrando todo su temible repertorio de "besagallés", cortadas al ancho, zurdas aire bien segaditas y dos paredes, que dieron por resultado el acercarse a seis tantos (17 por 11). Pero aquello no podía persistir. Además Artazo, sudoroso y rendido, no carburaba bien y no podía secundar con el brio necesario.

Y, en fin, que el gran Mondragonés probó una vez más ser por propias facultades, y por la influencia animadora y reaccionadora de la reflexoterapia, el primer zaguero, y demostró también lo que ya antes habíamos escrito o dicho: que con el Zurdo hace la primera pareja—salvando, claro es, a los hermanos Artazo—, pues se entazan y acoplan superiormente los dos juegos, ya que el Zurdo cubre el "txoko" delantero, que es el lugar de peligro del Mondragonés por la al-

tura de su cintura, y Mondragonés sabe acudir inteligente y ágil a la cortada y hasta a la dejada al ancho, terreno siempre difícil para los zurdos de defectuosa derecha. Además Juanito, sacando con fortaleza y dirección, compensa esta falta de su compañero. Si apartamos, pues, al fenómeno de Azcoitia, Artazo III, creemos que hoy por hoy no podría encontrarse pareja que pudiera abatir el empuje bravo de Irureta y Mondragonés.

Resumen: resumen por puntos como en los colegios: Mondragonés, 12 puntos; Irureta, 10; Echave, 6, y Artazo, 4.

Y yo como reseñista el número que a ustedes, amables lectores, les parezca, con tal que no sea aquel bajo cero en que me dejó Serdán frente a un puntiagudo alud de mantecado.

Shanti de MEABE.

Eibar, 24.

## LOS PARTIDOS DE AYER

Juegan en el Frontón Astelena el partido anunciado Ulacia y Chapasta contra Zabala y Mondragonés, sacando los primeros del cuadro 1 y Zabala desde el cuadro 4.

Partido relámpago. Zabala-Mondragonés quedan en 5 para 22.

¿Razón? Siempre que se den saques libres a un sacador de primera se estará expuesto a resultados como éste, máxime si la rapidez del saque va unida a la habilidad y a la suerte en la

colocación. Ulacia marcó nueve saques en sus tantos 2, 3, 8, 9, 10, 12, 13, 17 y 21, casi todos ellos perfectamente incrustados en el ángulo.

Mondragonés comenzó dominando en largas, y cortadas formidables, obligando a entregar a Chapasta; pero Zabala, fatigado del partido de ayer en Logroño, o bajo de forma, no supo aprovechar esas entregadas acusando dureza de cintura y blandura de piernas, lo que ocasionaba la falta de ritmo en sus intervenciones y de tino en sus tiros.

Chapasta, flojillo; pero, como siempre, muy seguro y bien colocado.

Ulacia, fuerte y odioso, como en sus mejores tiempos, animado, claro es, por su dominio en el saque.

La "cátedra" se pronunció al principio por Mondragonés, ofreciendo por él 20 a 16 en abundancia. — Shanti.

## Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26, 1.º



## Compañía naviera SOTA Y AZNAR

SERVICIO RAPIDO DE PASAJES A BARCELONA EN 12 DIAS

El viernes, 28 del corriente, saldrá del puerto de Pasajes el buque motor

## "AYALA - MENDI"

admitiendo carga para los puertos de VIGO, SEVILLA, MALAGA, ALICANTE, VALENCIA y BARCELONA

SERVICIO SEMANAL.-El sábado, 29 del corriente, saldrá de Pasajes el vapor

## "ARNOTEGI-MENDI"

admitiendo carga para los puertos de SANTANDER - GIJON - MUSEL - CORUÑA - FERROL - VILLAGARCIA - VIGO - SEVILLA - HUELVA - CADIZ - MALAGA - ALMERIA - CARTAGENA - ALICANTE - VALENCIA - SAGUNTO - TARRAGONA y BARCELONA, y con transbordo para ISLA CRISTINA - AYAMONTE - ALGECIRAS - CEUTA - MELILLA - ADRA - MOTRIL y AGUILAS.

Para fletes e informes, dirigirse a sus consignatarios:

Sres. HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C.

PASAJES.—Teléfono 50 - 27



PIERNAS ARTIFICIALES



BRAZOS ARTIFICIALES



PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES

## PRIM

## ORTOPEDICO en San Sebastián y Eibar

Este reputado Ortopédico de Madrid (Preciados, 33), al objeto de que sus métodos ortopédicos conserven su valor científico, recibirá en SAN SEBASTIAN los días 2 y 3 de Julio, en el Hotel Suizo, a cuantos ne- pesiten

## PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES

Ultimos modelos perfeccionados con tendones compensadores. Poseen todos los movimientos como una natural. CORSES ORTOPEDICOS para mal de Pott y para corregir desviaciones de la columna vertebral, construidos en cuero, fibra, aluminio, celuloide o tela, según los casos. Aparatos de marcha en la PARALISIS INFANTIL y de inmovilización en los Tumores BLANCOS y todas las articulaciones, así como para corregir PIERNAS Y PIES TORCIDOS. FAJAS ABDOMINALES y de prescripción facultativa para vientres voluminosos y caídos, distanciados, fatigados, etc.

## HERNIADO

El abandono continuo de su HERNIA, significa tanto como exponerle en el momento menos esperado de su vida a una fatal estrangulación herniaria. Sin amparo científico que la proteja, puede, en un esfuerzo excesivo, en un exceso de tos, en un movimiento brusco, sobrevenir la estrangulación y la muerte.

Proteja su vida.—Guide su salud.—Interésese por el científico

## COJIN HERNIARIO PRIM

y pondrá fin a sus preocupaciones, siendo como un seguro de vida sobre su existencia en peligro constante.

VISITENOS en las siguientes poblaciones:

EIBAR, 1.º de Julio, en el Hotel Comercio.

SAN SEBASTIAN, 2 y 3 de Julio, en el Hotel Suizo.

PAMPLONA, 7 y 8 de Julio (San Fermín), en La Perla.



ESCOLIOSIS



MAL DE POTT



FAJA DE CINTURA

## Las jornadas pelotísticas del domingo y lunes en el Moderno y demás frontones de la región

## FRONTON MODERNO

Con escasa concurrencia pues el tiempo más convidaba a pasear que a meterse en local cerrado, se jugaron la tarde del domingo los tres partidos anunciados.

Primeramente fueron Solozábal y Pasay los encargados de dirimir la contienda con Gallarta III y Quintana III, con faja roja y distintivo azul, respectivamente. Los delanteros sacaban del 11.

Interesante fué la lucha hasta la tercera decena en la que se igualaron por última vez a 28. A partir de este empate fueron Solozábal y Pasay los que salieron por delanteros para llegar a los cincuenta tantos estipulados cuando Gallarta y Quintana tenían cuarenta y cinco.

Muy bien los vencedores. Los vencidos, mitad y mitad.

Después se presentaron en la palestra los remontistas Lasa y Salaverria, rojos, y Jurico e Iturain, azules. Lasa sacaba del diez y medio y Jurico del once.

Favoritos de la "cátedra" fueron los azules aunque con escaso momio. La primera decena fué competida y pródiga en igualdad. Después, en contra del criterio de los "entendidos" en esta materia, fueron Lasa y Salaverria los que tomaron la delantera, con bastante dominio sobre sus contrarios. Fruto de él fueron los ocho y nueve tantos de ventaja que sacaron a sus rivales que sirvieron para que la "cátedra" "tirara" el dinero por los adelantados.

Cuando todos creíamos en un fácil triunfo de los rojos sobrevino lo inesperado: Jurico fué entrando en juego y bien secundado por su compañero Iturain fueron acortando la distancia que les separaba de sus enemigos hasta conseguir darles caza en el tanto 45 y colocarse a la cabeza con uno de diferencia (46-45). Nuevamente se empataron a 46 y 47. De aquí tuvieron la suerte de salir por delante Lasa y Salaverria como lo podían haber hecho sus rivales, ganando el partido por tres tantos.

Así el pequeño "Bugatti" como el de Ategorrieta desarrollaron una meritoria labor y ambos fueron aplaudidos con entusiasmo por el público. Los vencidos también jugaron bien aunque pueden desarrollar más juego que el que hicieron la tarde del domingo.

En último término y también a remonte, contendieron Arano y Escudero, rojos, contra Adúriz y Altuna, azules. En contra del parecer de los "inteligentes" triunfaron los rojos que dejaron a Adúriz y Altuna treinta y dos tantos para cuarenta y cinco a que iba la lucha.

Bien los vencedores, y nada más que regular los vencidos.

Ayer, lunes, se jugaron los siguientes partidos:

Pasiego y Arimburu, rojos, vencieron por doce tantos a Lasa y Ugarte.

Después, Arano y Escudero, rojos, ganaron a Jesús Izaguirre y Altuna, azules.

Partidos para hoy, martes de moda. A pala, Solozábal e Izaguirre contra Azurmendi II y Quintana II; a remonte, Salaverria I e Iturain contra Jurico y Zumeta.

## EN RAMUNTZO

El pasado domingo jugaron Antonio, de Lasa, e Irusta contra Teodoro (con la derecha) y Campo. Vencieron los primeros, que dejaron a sus rivales en 38 tantos para los 50 a que estaba concertado el partido.

Para el día de San Pedro se anuncia un partido con la misma combinación, pero jugando Teodoro libre.

## EN BILBAO

En el Euskalduna jugaron Chiquito de Bilbao y Unamuno contra Abasolo y Urzáiz, ganando por siete tantos la primera pareja.

Después jugaron Chistu II y Zornoza contra Orúe y Campos, ganando los primeros por diez tantos.

## EN GUERNICA

Se jugó a mano, un partido ayer, entre Eguía y Echave II contra Ubilla I y Mallavia, quedando los primeros en 13 tantos.

Después jugaron Rubio y Altuna contra Irureta y Artazo II, ganando los primeros.

## EN PAMPLONA

En el Euskal-Jai jugaron Arbeloa y Aguirre contra Mora y Mendaro, ganando los primeros, que dejaron a éstos en 38 tantos para 50.

Es la primera vez que se cuenta por tantos, en vez de juegos.

## Automovilistas!!

Habiéndose hecho cargo de los talleres de carrocerías de don M. Mendizábal, con el personal competente de los mismos talleres, los señores Labarta, Zabala y Compañía, participan a su numerosa clientela manden lo que gusten en cuestión de construcción y reparación de toda clase de automóviles, especialidad en cabriolets de lujo y pintura de la nitrocelulosa "Duco". Paseo del Duque de Mandas (Atocha). Teléfono 1-24-24.

## Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de diez a doce y de dos a cuatro.

GARIBAY, 5, segundo



## El domingo, en Atocha

## La Real Sociedad venció al Club Deportivo Europa por cinco goals a cuatro

El partido fué malo, jugando muy medianamente los donostiarras.-Al final del match se produjeron algunos incidentes siendo expulsados del campo dos jugadores catalanes

No hubo aglomeraciones de público con motivo del match jugado el domingo por la tarde en Atocha, entre los equipos del C. D. Europa de Barcelona y la Real Sociedad donostiarras. Y es que ya no estamos en época de jugar al fútbol: primero por el excesivo calor y después porque todos los jugadores o la inmensa mayoría de ellos de la mayor parte de los equipos, están agotados.

A las órdenes del árbitro castellano Navaz, al que ayudaban los guipuzcoanos Sistagá y San Sebastián, se alinearon los equipos en la forma siguiente:

C. D. Europa.—Florenza; Alcoriza, Soligo; Gamiz, Loyola, Mauricio; Pellicer, Bestit, Cros, Gordia, Xifreu.

Real Sociedad.—Izaguirre; Hundain, Galdós; Amadeo, Marculeta, Trino; Kiriki, Mariscal, Belauste, Bienzobas II, Yurrita.

Los primeros momentos de tanteo fueron de juego igualado y sin que se registrara nada notable. El calor daña cierta desganada a los jugadores. En el equipo donostiarras, al único puede decirse que se veía jugar con ganas era a Belauste, pero sus compañeros no le secundaban y no se hacía nada de provecho.

Los primeros en entrar verdaderamente en juego fueron los catalanes. Los medios del Europa comenzaron a servir juego a sus delanteros y el dominio de ellos se hizo notorio.

Un corner que tiraron los catalanes, originó una melée frente a la puerta de Izaguirre. Loyola, que se hallaba bien colocado, vió el hueco y remató el primer goal del Europa a los 21 minutos de juego.

Puede decirse que en general el dominio siguió perteneciendo al Europa y los catalanes llegaron en momentos incluso a embolillar a los jugadores donostiarras, que andaban de mal en peor. Marculeta y Galdós principalmente, actuaban con muy poca fortuna y los momentos de apuro para la meta realista se sucedían con demasiada frecuencia.

Fuera de alguna que otra arrancada que realizaron los donostiarras, no se veía por parte alguna al equipo campeón de Guipúzcoa. En uno de esos avances, vimos un gran pase de Belauste a Yurrita, que éste lo devolvió en forma de magnífico centro. Belauste remató de cabeza pero el balón fué a dar al larguero y el empate no se produjo.

Al final del primer tiempo reaccionó la Real y logró dominar. Un pase adelantado de Kiriki a Belauste, no fué goal porque al delantero centro realista le cortaron el avance de forma ilegal, pero el árbitro no quiso ver la falta y el tanteador no varió.

Marculeta, también fué objeto de otra zancadilla, muy cerca del área y esta vez Navaz castigó al equipo catalán con un golpe franco. Lo ejecutó Bienzobas admirablemente y muy raso y el balón fué a incrustarse en la red de Florenza, valiendo a los donostiarras el goal del empate a los 43 minutos de juego.

Con empate a un goal terminó el primer tiempo.

En la segunda parte, tal y como empezamos creímos que seríamos testigos de una verdadera débacle del equipo donostiarras.

Durante el primer cuarto de hora, los realistas estuvieron por completo dominados. Los catalanes, después de un rapidísimo avance, marcaron el segundo goal, rematado por Cros, a los nueve minutos, y dos minutos más tarde, Bestit marcaba el tercer tanto para su equipo, después de recoger un débil rechace de Izaguirre, que a duras penas había parado un remate de Cros.

El público, molestando por la mala forma de jugar de los donostiarras, hizo a los catalanes una ovación ruidosa, mientras increpaba a los defensores de los colores blanquiazules.

No vino mal este disgusto del público, pues los donostiarras, dándose cuenta de que iban a hacer el ridículo, reaccionaron y primero nivelaron el juego y poco más tarde lograron apoderarse de la iniciativa. Mucho contribuyó a ello la eficaz labor del novel jugador realista Belauste, que en todo momento dió ejemplo de verdadero entusiasmo.

A los quince minutos justos, un centro largo de Amadeo fué recogido por Belauste en el momento en que salía Florenza con intención de detenerlo. Mas a tiempo llegó el jugador de la Real y el balón fué a parar

a la red de la puerta del Europa. Ya no había tanta diferencia y cabía esperar que si persistía la reacción donostiarras, viniera el empate.

En efecto, éste se produjo al medio minuto del goal anterior. Un buen avance de los donostiarras terminó con un pase de Bienzobas a Belauste. Este se hizo con el balón y puede decirse que sobre la marcha remató raso y bien y la Real se apuntó el goal del empate.

Animados los donostiarras siguieron atacando con fe, y de nuevo Amadeo bombeó el balón hacia la red. Florenza, lo mismo que la vez anterior quiso interceptar el centro, pero otra vez surgió la cabeza de Belauste que se adelantó a la intervención del portero del Europa y el balón fué nuevamente al fondo de la red, apuntándose los donostiarras el cuarto goal, que les suponía el salir por primera vez en la tarde con ventaja. Iban jugados unos veintidós minutos.

De nuevo surgió ese inexplicable fenómeno, de unos jugadores que habían tenido unos diez minutos de indiscutible éxito y a los que de repente o poco menos se les olvida por completo el jugar.

Y, naturalmente, ante la desgana de los realistas vino la reacción en los jugadores catalanes que de nuevo impusieron su juego y no tardaron en lograr el empate, que tuvo lugar a la media hora, como consecuencia de un córner que tiró el Europa y que después de haberlo amagado Cros, fué rematado muy bien por Xifreu.

En los finales del match los dos adversarios pusieron verdadero empeño para asegurarse la victoria, lográndolo los realistas, que cuando faltaban dos minutos escasamente para terminar el partido marcaron el quinto tanto, por mediación de Kiriki.

Y con la victoria de la Real Sociedad por 5 a 4, dió fin el match, no sin que se produjeran algunos incidentes, que no pasaron a mayores por la pronta intervención de la fuerza pública, que después de calmar a los que habían atacado al árbitro obligaba a salir del campo al jugador Cros, expulsado momentos antes. El motivo del jaleo fué el estimar los jugadores del Europa que la jugada no había terminado en córner, y que,

dejados de éste, debió ejecutarse un golpe franco.

En general el partido fué francamente malo. Dentro de lo relativo, el Europa, en general, jugó más que la Real y en ese sentido no debió perder el match. Los donostiarras estuvieron en general apáticos. Salvemos a Belauste, Amadeo, Bolico y Kiriki, por la parte de la Real y un poco también Hundain. De los del Europa, quiénes actuaron con mayor acierto fueron: Florenza, Loyola y Cros.

Navaz, bien con el sibat.

## Dinero

se cede a interés módico, a personas de solvencia. Dirigirse, acompañando sello, a don Fernando M. Hernández, calle Isidro Polo, 8.—VALLADOLID.

**EL EXITO MAYOR**  
registrado en la venta de  
**BALANZAS AUTOMATICAS**  
ha sido alcanzado por



**BALANZAS Y APARATOS Sast**  
Paseo de Colón, 5 SAN SEBASTIÁN

Salón Miramar Hoy, martes de moda, programa extraordinario

Rod La Roque

"NIDO DE BUITRES"

Lupe Vélez

## AUX DAMES DE FRANCE

Rue Thiers BAYONA Rue Thiers

JUEVES, 27 DE JUNIO, Y DIAS SUCESIVOS

SALDOS Y REBAJAS

FIN DE TEMPORADA

Como todos los años en esta época, con objeto de facilitar la venta, hacemos ENORMES REBAJAS en todos los artículos cuyos departamentos hayan sido expuestos en los escaparates

50 % de rebaja en todos los RETALES TEJIDOS - Rebaja 50 %

GLOBOS

Jueves, 27 de junio

GLOBOS



# Información Financiera NOTICIAS

## Movimiento bursátil

### MADRID

El mercado se desenvuelve en un ambiente de marcada pesadez en casi todos los valores tratados y en la semana última, la única nota saliente ha sido la celebración de la Junta de accionistas de Explosivos que había causado gran expectación: como presumíamos, la reunión no ofreció nada sensacional, limitándose el Consejo a dar cuenta del resultado del último ejercicio que podemos calificar de excelentísimo y de las espléndidas perspectivas que para un próximo porvenir ofrecen las explotaciones de Cardona, tanto por la cantidad como por la calidad de la silvinita.

Hubo, claro es, algunos accionistas que esperaban algo más y que intervinieron (algunos de ellos por cierto con gran extensión) en pro de un aumento de dividendo y una adjudicación a los actuales accionistas de parte de las 200.000 que la Junta del año 1924 autorizó a crear, aunque ya entonces se facultó al Consejo para colocarlas en la forma que estimara más adecuada, dándole para ello las más amplias facultades.

El Consejo rechazó de plano estas peticiones y después de mucho hablar y mucho discutir prevaleció su criterio aprobándose la Memoria y Balances presentados, quedando por tanto las cosas como antes y en pie la autorización que tiene el Consejo para disponer libremente de la colocación de los antes citados 200.000 de pesetas nominales de nuevas acciones.

La Bolsa ha reflejado este suceso cotizando antes de la Junta las acciones de Explosivos a 1316 y 1290, y después de ella a 1175, 1180 y 1142; enhorabuena a los señores "bajistas" que han sabido aprovechar esta coyuntura para embolsarse unas cuantas pesetas.

Los fondos del Estado se muestran irregulares y obtienen poco beneficio en la semana. El interior apenas fluctúa cerrando a 74,70; el exterior pierde algún terreno en algunas series, entre ellas las "A", que pierden un entero, a 87,50; el 4 por ciento amortizable viejo reacciona subiendo medio punto a 78,50; los 5 por ciento exentos ganan diez céntimos el 1926, a 102,10, y el 1927, a 102,15; los sujetos a impuesto señalan una marcada flojedad en el 1927, que cotiza el cierre entre 88,85-90 contra 89,70-80 la semana anterior; el 1920 sigue casi lo mismo y el 1928 pierde un cuartillo a 91,25; de los amortizables 1928 únicamente merece comentarios el 4 por ciento que pierde en algunas series noventa céntimos y en otras cuarenta, cerrando entre 89,89-90; Trasatlánticas, emisión mayo, a 98,75, ganando entero y cuartillo; de la emisión noviembre mejorando asimismo un cuartillo, y otro la del 6 por ciento 1926 que cotiza a la par; Patronato Turismo, Tánger a Fez, Argentina, sin variación; Marruecos 5 por ciento en pequeña partida a 92,25 contra 91,50 la semana anterior; Cédulas del Hipotecario, invariables las 4 y 5 por ciento y en alza de diez céntimos las 6 por ciento a 111,85; las de Crédito local sin variación, las interprovinciales, en baja de medio duro las 5,50 por ciento que se presentan a 97,50 y en alza de entero y cuarto las 6 por ciento, que lo hacen al entero 103.

De papel bancario, mejoran tres pesetas las Ríos a 241 y entero y medio las Hispanos a 224,50; España pierde ocho puntos y el Hipotecario tres a los cierres respectivos de 586 y 526; López Quesada, Banastos y Centrales, sin variación.

De valores eléctricos, las diferencias son pocas aunque casi todas ellas sean desfavorables, perdiendo un duro las Electra Madrid, once las Acumulador Tudor ex cupón, y uno las Chades a 736; Mengemor ante la

proximidad de cupón se animan, cerrando a 280, con beneficio de cinco duros, y la Eléctrica Madrileña mejora asimismo un entero, a 150.

Los valores mineros tratados lo han sido en alza, que es de cinco pesetas para las Fif nominativas a 595 y de un cuartillo para las Felgueras a 87,75; Los Guindos no modifican su cambio precedente de 114.

En el correo ferroviario las únicas modificaciones son los Andaluces que pierden duro y tres cuartos a 74, y las Alicantes que cierran a 555, en baja de ocho pesetas y veinticinco céntimos.

Las Azucareras ordinarias cierran al entero 65 contra 64,25 la septena anterior; las

Telefónicas preferentes ceden un cuarto a 104,75 y las ordinarias mejoran dos enteros a 118,50.

### CAMBIO INTERNACIONAL

Comparando los cierres de esta semana con los de la anterior encontramos diferencias que nos limitamos a transcribir: francos, 27,65 contra 27,40; suizos, 126,15 contra 134,65; belgas, 98,10 contra 97,25; libras, 37,05 contra 36,65; libras, 34,29 contra 33,88; dólares, 7,06 contra 6,995; reichsmark, 169 contra 167,50; pesos argentinos, 2,92 contra 2,90; chilenos, 0,85 contra 0,83, y florines, 2,875 contra 2,815.—SANTE.

**AVISO HUMANITARIO.**—Un sacerdote ofrece comunicar gratuitamente a todas las personas que sufran hemorroides, el remedio con que e ha curado, lamentando que sus escasos medios de fortuna no le permitan cumplir mejor su voto de propagar este remedio. Escribid a G. M. Presbítero. Apartado 837.—MADRID.

## Mermeladas Ulecia

Exquisitas sabrosísimas

"DONOSTI-ZARRA."—Se invita a todos los componentes y simpatizantes del Cuadro Artístico "Donosti-Zarra" acudir al domicilio social, hoy, martes, a las diez de la noche, para tratar del banquete que se verificará el día 7 del próximo, y darles las oportunas instrucciones.

## ZOTAL

Mata moscas y chinches

**BOLETIN METEOROLOGICO.**—Altura barométrica reducida a 0° y en m/m: a las nueve de la mañana, 761,0; a las siete de la tarde, 763,6.

Temperaturas centesimales: máxima a la sombra, 22,6; mínima, 14,4.

Humedad relativa o fracción de saturación: a las nueve de la mañana, 74; a las siete de la tarde, 75.

Tensión del vapor de agua: a las nueve de la mañana, 13,0; a las siete de la tarde, 13,8.

Dirección del viento. Velocidad en 24 horas, 60 kilómetros: a las nueve de la mañana, SE.; a las siete de la tarde, NO.

## Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

Esta Compañía pone en conocimiento de los señores portadores de obligaciones de la misma, que el día 15 de junio de 1929, ante notario, se ha celebrado el sorteo para amortización de obligaciones correspondientes al vencimiento de 1 de julio de 1929.

El precio líquido de reembolso, el detalle numérico de las obligaciones amortizadas y los puntos de pago, se publican en la "Gaceta de Madrid" y se consignan en un estado que el jefe del Servicio de Contabilidad Central (Sección del Príncipe Pío, Madrid) facilita gratuitamente, previa petición, a quien pueda interesarse su contenido.

Madrid, 18 de junio de 1929.—El secretario general de la Compañía, Ventura González.

## Se vende

El más lujoso, moderno y elegante café de España. Su construcción es reciente, con rendimientos que supera cuatro veces al capital invertido. Se trata verbalmente con persona o Empresa solvente y seria.

Dirección: T. S. Calle de la Blanca, número 17.—SANTANDER.

NOTA.—No se contestan cartas.

## URALITA (S. A.)

USANDIZAGA, 15 Teléfono 1-35-16  
Planchas canaletas para tejados. Chapas lisas para paredes húmedas. Tubos ligeros para desagüe. Tubos a presión para conducciones. Depósitos para diversos usos. Chimeneas. Canales. Revestimientos decorativos. Cartón cuero. Feltro Alpha.

## Las Bolsas

Ultimas cotizaciones  
\*\*\* registradas \*\*\*

| Bolsa de Madrid                | Bolsa de París                   | Bolsa de Bilbao                  |
|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>FONDOS PUBLICOS</b>         | <b>FONDOS PUBLICOS</b>           | <b>FONDOS PUBLICOS</b>           |
| Interior 4%..... 74,90         | Exterior Español 4%... 520,00    | Interior 4%..... 74,80           |
| Exterior 4%..... 87,50         | Deuda Fran. 3%..... 75,00        | Amortizable 5% 1927.. 102,00     |
| Amort. 4% viejo..... 78,50     | » 4% 1918..... 92,00             | Ayunt.º de Bilbao 5%.. 97,00     |
| » 5% 1920..... 92,80           | » 5% 1920..... 128,15            |                                  |
| » 1926..... 102,10             | » 6%..... 105,90                 |                                  |
| » 1927 exento..... 102,15      | » 192..... 111,50                |                                  |
| » 5% 1927 con imp. 89,00       |                                  |                                  |
| » 1928..... 91,25              | <b>ACCIONES</b>                  |                                  |
| Deuda Ferroviaria 5% 101,15    | B.º de Francia..... 25750,0      | B.º de Bilbao..... 2212,50       |
| <b>VALORES ESPECIALES</b>      | Crédit Lyonnais..... 3160,00     | » de Vizcaya..... 1955,00        |
| Cédul. B.º Hipot.º 4% 95,00    | B.º Francés Río Plata. 1250,00   | » Urquijo Vascong.º 1275,00      |
| » 5%..... 99,90                | M. Z. A. .... 1210,00            | Sota y Aznar..... 98,00          |
| » 6%..... 111,85               | Río Tinto ordinarias.. 6675,00   | Návia Mundaca..... 100,00        |
| Cédul. Argentinas 6% 2,97      | De Beers..... 1639,00            | » Guipuzcoana..... 400,00        |
| <b>ACCIONES</b>                | Goldfields..... 538,00           | » Vascongada..... 850,00         |
| B.º de España..... 588,00      | Tharsis..... 748,00              | Marítima Nervión..... 226,00     |
| » Central..... 210,00          | <b>OBLIGACIONES</b>              | Euskalduna..... 850,00           |
| » Hispano Americ.º..... 224,50 | Crédit Natl.º 5% 1919 585,00     | F. C. del Norte..... 615,00      |
| » Español de Crédito 470,00    | » 6% 1925 549,00                 | » M. Z. A. .... 555,00           |
| » Hipotecario..... 526,00      | F. C. Norte Esp.º 3% 1.ª 1275,00 | » Vascongados..... 890,00        |
| » Español Río Plata. 241,00    | » M. Z. A. 3% 1.ª 1221,00        | » Santander-Bilbao 625,00        |
| Duro-Felguera..... 87,50       | <b>Bolsa de Londres</b>          | » de la Robla..... 650,00        |
| Tabacos..... 257,00            | <b>FONDOS PUBLICOS</b>           | Altos Hornos..... 184,50         |
| Minas del Rif..... 595,00      | Exterior Español 4%... 70 0/0    | Basconia..... 1500,00            |
| Ferrocarril del Norte.. 614,50 | Consolidado 2 1/2 %... 54 9/16   | Babcock Wilcox..... 144,00       |
| » Alicante..... 557,00         | War Loan 5 % 1929-47 101 0/0     | Construtora Naval..... 150,00    |
| Metro Alfonso XIII..... 181,00 | Funding Loan 4% 1960 86 5/4      | Hidroeléct.ª Ibérica..... 199,00 |
| Azucareras preferentes 160,00  | Victory Bonds 4%..... 92 5/16    | Unión Eléctr.ª Vizcaína 875,00   |
| » ordinarias..... 65,00        | Japón 4% 1905..... 97 5/4        | Electra de Viesgo..... 610,00    |
| Explosivos..... 1155,00        | » 5%..... 84 1/2                 | Minera Dicedo..... 1000,00       |
| Hisp.º Amer.ª Eleccdad. 730,00 | <b>ACCIONES</b>                  | Minas del Rif..... 590,00        |
| Mengemor..... 281,00           | Río Tinto..... 52 1/2            | Minera Sierra Menera. 145,00     |
| Hidroeléct.ª Española 198,00   | Royal-Dutch..... 35 1/2          | Explosivos..... 1150,00          |
| <b>Bolsa de New York</b>       | Shell Transport..... 4 15/16     | Papeleras..... 199,50            |
| <b>FONDOS PUBLICOS</b>         | Mexican Eagle ords... 0-16-4     | Resineras..... 55,00             |
| Bélgica 6% 1955..... 100 3/4   | <b>OBLIGACIONES</b>              |                                  |
| Canadá 5% 1952..... 101 0/0    | Cédul. Argentinas 6% 42 3/8      | Norte España 5% 1.ª.. 74,90      |
| Chile 8%..... 101 1/2          |                                  | Tudela a Bilbao 5%... 98,50      |
| British 5 1/2% 1937... 102 5/4 |                                  | Santander 1895..... 82,50        |
| Holanda 6% 1954..... 102 0/0   |                                  | Hidroeléct.ª Ibérica 5% 92,50    |
| Noruega 6% 1944..... 102 0/0   |                                  |                                  |
| Suiza 5 1/2% 1946..... 103 0/0 |                                  |                                  |
| <b>ACCIONES</b>                |                                  |                                  |
| American Smeltin... 105 5/4    |                                  |                                  |

### CAMBIO INTERNACIONAL

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| Francos..... 27,60        | Libras esterlinas... 34 24 |
| Liras..... 37,00          | Reichsmark..... 169,5      |
| Francos belgas..... 98,35 | Pesos argentinos... 294,00 |
| Dólares..... 7,06         | Francos suizos... 136,25   |
| Pesos Chilenos..... 0,86  |                            |

## Señoras: El flujo y enfermedades de la matriz se curan con las IRRIGACIONES del Dr. Valley

Nuevo modelo de DIEZ IRRIGACIONES, 2 pesetas.

25 de Junio.

Núm. 46.

## El mercader

de brillantes

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

—¿Esa es tu última palabra?

—Sí. ¡Nada mientras yo viva!

—Bueno... pues esperaré...—repuso el miserable con horrible cinismo.

—Mi muerte, ¿no es cierto?

—¡Caramba! ¡puesto que te empeñas!

Estas palabras pronunciadas por aquel hijo tan querido, aniquilaron por completo a la condesa.

—¡Me está matando...—murmuró con voz apagada—, me está matando!

En efecto, la pobre madre parecía que iba a morir.

Una crisis violenta, estremeció su delgado cuerpo, lanzó un prolongado suspiro y perdió el conocimiento.

Jorge volvió a encogerse de hombros y salió del cuarto pegando un portazo.

En la escalera encontró a Josefina, la doncella.

—Vaya a ver a mamá—le dijo con tono brusco— porque supongo que necesita de sus cuidados.

La camarera, asustada, entró apresuradamente en el cuarto de su ama, mientras que Jorge subía a sus habitaciones y cogía, para salir, su abrigo, sus guantes y su sombrero.

Iba rojo de furor y tosía hasta echar el alma.

—¡Ah!—rugía cuando la tos le dejaba—. ¿De manera que me corta los víveres? ¡Ah! ¿De modo que no quiere entender razones?... Creí que iba a amenazarme con declararme incapacitado.

Con que tendrá que vivir del aire, y Melania me abandonará, porque no es tonta, sino muy positiva... Poco a poco... ¡Esto no puede durar así!

Antes echo abajo el hotel para vender los escambios!

Jorge, furibundo, bajó la escalera y se dirigió a la calle de Monceau, a casa de su amante.

La camarera le acogió con estas palabras:

—La señora ha salido.

—¡Tan temprano!—exclamó.

—Sí, señor, pero me encargó que le dijera que volviera usted esta tarde... Según parece, se trata de un asunto importante...

—Bueno. Volveré...

El vizconde se fué a almorzar al círculo.

### LXXVI

A las tres, Jorge de Nervev estaba de vuelta en casa de su amante.

Melania, que también había regresado del Paou-Blanc, le esperaba muy contenta.

—¿Me trae los doscientos lises?—le preguntó.

—Déjate de bromas—replicó con mal humor—; ya sabes que no tengo un cuarto...

—Pero, ¿lo tiene tu madre?

—¿Mi madre? ¡No me hables de ella! Todo lo que he podido conseguir de ella, tras de una escena melodramática en sumo grado, es una maldeción o cosa parecida, de modo que estoy furioso...

—Cálmate, hombre...

—Eso no es tan fácil... ¡pero cuando no se tiene un cuarto!

—Esta misma noche tendrás dinero...

—¿Qué dices?—exclamó el vizconde mirando a Melania para asegurarse que no se burlaba de él, y sólo entonces notó la expresión de triun-

fo pintada en su rostro.

—Tendrás dinero, y no poco—prosigió la joven.

—¿Cuánto?

—Cincuenta mil francos.

—¡Imposible!

—Te parece inverosímil, lo comprendo. Sin embargo, nada más cierto. ¡Ah! me debes una vela de cera, lo menos de dos libras. He descubierto un buen prestamista que no desconfía de ti. Estamos citados a las siete de esta tarde para firmar y cobrar. ¡Ya ves que realizo los negocios sin tardanza! Vamos a dar una vuelta por el bosque.

A eso de las siete Jorge y Melania bajaban del carruaje en el muelle del Hotel de Ville, atravesaban la calle del Paou-Blanc, subían la escalera que ya conocemos y llamaban a la puerta de Agostini.

El italiano fué a abrir.

—Estaba seguro de que serían ustedes exactos—dijo sonriendo—; entren.

—Le presento al señor vizconde, Jorge de Nervev—dijo Melania cuando estuvieron en el gabinete.

—¡Oh! conozco a ese caballero... lo conozco de antiguo...—replicó el usurero—. Siéntense, vamos a hablar.

—Vamos al grano, sin preámbulos de ninguna clase—exclamó Melania impacientemente—. ¿Lo ha conseguido usted?

—Sí, pero a costa de no poco trabajo. El señor vizconde es muy conocido en la plaza de París. Sin embargo, he decidido a mi nombre...

Sólo que será un poco caro.

—Eso no importa!—murmuró Jorge de Nervev con un suspiro, porque a pesar de las afirmaciones de su querida, daba muy poca fe a la conclusión de un negocio tan cuantioso.

—Tiene razón—apoyó Melania; ¡es un detalle sin la menor importancia!

Agostini abrió el cajón de su mesa, sacó los billetes de Banco que le había dado Arnóldo y los mostró a sus visitantes.

Jorge y Melania seguían con la mirada todos sus movimientos.

A la vista de los finos papeles del Banco de Francia, parecían agrandarse los ojos del joven, algo semejante a un rayo de luz brotaba de sus vidriosas pupilas, y sus delgados dedos temblaban de codicia.

Melania aparentaba menos entusiasmo.

—Aquí están los fondos...—dijo Agostini—; que le entregará en cuanto firme usted el pequeño recibo que les voy a leer...

El usurero desdobló una hoja de papel sellado y con acento italiano empezó:

—Yo, el abajo firmado, Jorge de Nervev, conozco deber al señor Guillermo Scott la cantidad de ochenta mil francos...

Jorge saltó de su asiento.

—¡Eh!... ¿qué ha dicho usted?...—interrumpió.

—Ochenta mil francos.

—¡Eso es lo que encuentra usted "un poco caro!"—exclamó el joven—. ¡Jamás firmaré eso!

—¡Si lo hiciera, si que sería preciso!—replicó Agostini—. ¡Le daré sesenta por cincuenta, y capacitaré! ¡Le daré sesenta por cincuenta, y ni un cuarto más ni menos! Puede tomarlo o dejarlo.

—Entendidos, querido caballero; pero como no hay lugar a escoger, no hablemos más de ello...—repuso Agostini.

Y esto diciendo, recogió los billetes de Banco y los volvió a meter en el cajón de donde los había sacado y echó la llave.

El rostro de Melania expresaba una inmensa decepción.

Al ver desaparecer el papel "Gasat", sintió lo mismo que su amante, que un estremecimiento recorría todo su cuerpo.

Dejóse caer en una silla murmurando: "¡Dios mío! ¿qué diantre...!"

—¡Sea usted razonable, qué diantre...!—dijo Agostini—; comprender que los intereses son excesivos...

—Nada tengo que comprender ni que aceptar...—repuso el italiano—. No soy yo quien hago el préstamo... Soy un mandatorio que cumple las órdenes que ha recibido...



PRECIO POR INSERCIÓN  
-- UNA PESETA --

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,25 PESETAS --

A COMER buenas salsas en la sidrería Ayestarán; sidras del país, chacolí y vinos de todas marcas. Esterlines, 8. Teléfono 1-32-26.

ADMITENSE viajeros en pensión; precios especiales para familias; trato esmerado. Calle Príncipe, 19, segundo.

ADMITIRIA viajeros; alquiler gabinetes para matrimonio; otro, dos amigos, casa tranquila, ascensor y baño. Usandizaga, 18, 3.º

AFINACIONES y reparaciones de pianos y autopianos, M. Lizarribar; Colón, 82, Irún. Teléfono 95.

AGENCIA Altuna. Se alquilan villas y pisos amueblados, temporada verano. Informarán: Calle Fuenterrabía, 13, 1.º Teléfono 1-40-18.

AGENCIA Buen Pastor coloca gratis en segunda chicas informadas. 250 plazas verdad diariamente, dentro, fuera.

AGENCIA Buen Pastor desea buen cocinero; ofrezco buenas nodrizas y amas vascoas, institutrices inglesas y francesas.

AGENCIA Buen Pastor. Doncella señora sola, comedor, tocador, niños, dispongo plazas. Necesito niñas, camareras, doncellas.

AGENCIA Buen Pastor ofrece 60 plazas para todo, 47 doncellas, 10 cocineras. 125 a 150 pesetas.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5, ofrece muchas cosas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMONEDA muebles, quiebra hotel. Armarios, colchones, camas, sillas, etc. Tarde 6 a 8. Peña y Gofí, 9, bodega. Llamar Tlf. 1-18-95.

ALQUILASE hermoso piso segundo exterior calle Mayor, 85 pesetas. Informarán, Mayor, 21, tienda.

ALQUILANSE gabinetes para dormir o todo piso, por temporada, en 1.800 ptas., 5 camas, baño y ducha, cerca playa. Razón: LA VOZ.

ALQUILANSE amueblados, en casa seria, 2 o 3 hermosos gabinetes y comedor; vistas mar, ascensor y baño. Zabaleta, 26, M. M.

ALQUILANSE bonito 2.º piso amueblado, económico, calle Urbietta, gas y piano, 6 camas. Razón: Loyola, 19, primero.

ALQUILANSE buen garaje temporada verano, capaz 5 o 6 coches, y piso 1.º con ascensor y calefacción. S. Martín, 24, 1.º. De 8 a 9 o 1-3.

ALQUILANSE hermoso gabinete, 2 camas, temporada verano, para dormir, céntrico, primer piso, teléfono y baño. Razón esta Admón.

ALQUILANSE medio piso cuatro camas y comedor, baño, vistas al mar, 1.000 ptas. la temporada. Peña y Gofí, 4, primero, Dcha.

ALQUILANSE local de 280 m. en Ategorrieta, buena luz, 150 ptas., y piso 95, en Usandizaga 21, Razón portero de la misma.

ALQUILANSE piso amueblado, hermosas habitaciones, vistas mar, ascensor y baño. Razón: Ramón y Cajal, 5, cuarto, centro.

ALQUILANSE primer piso amueblado en la calle Easo, con 5 o 6 camas. Razón: San Bartolomé, 5, Agencia.

ALQUILANSE temporada dos habitaciones amuebladas con derecho cocina. Hay baño y ascensor. Usandizaga, 4, quinto, izquierda.

ALQUILANSE 2 gabinetes con 2 o 3 camas, derecho cocina y comedor. Príncipe, 4, tercero, derecha. Económico.

ANGLES. Fabricación de muebles y somiers metálicos; ponemos mallas; vendemos sillas desde ocho pesetas. Urdaneta, 4.

ANILLOS de sello, alianzas, pulseras, medallas, pendientes, collares oro ley y los mejores precios. Relojería Estivill, Vergara, 8.

ARREGLO máquinas de coser, calcular, escribir, numeradoras, gramófonos, etc. San Marcial, 8, quinto, derecha.

ATENCION. Gran surtido muebles todos estilos; elegancia y economía. Visite Exposición. San Martín, 43. Teléfono 1-35-05.

AUTOMOVIL "Dodge" 6, cerrado, dos meses uso, vendo por enfermedad. Casa Comet. Fuenterrabía, 31.

A 4 y 5 ptas. limpio trincheras, gabardinas y plumas se repasan; entrego al día siguiente. Usandizaga, 29, quinto, D.

BARERAS de hierro fundido, nuevas con ligeros defectos, se venden baratísimas. Miracruz, 6, Policarpo Díez.

MOTOS B. S. A. Vendo 20 nuevas, 2 ½ y 3 ½ HP., modelos 29 y varias, ocasión. Agente directo Casa R. Vicandi. Tlf. 25. Amorebieta.

BUSCASE una o dos habitaciones amuebladas para caballero en el centro de la población para todo el año. Informes esta Admón.

CABALLERO estable desea pensión completa en casa matrimonio o señora respetable. Teléfono; 150 mes. Escribid C. A. a LA VOZ.

CASAS pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

COCHE de niño, precioso, sin estrenar, a precio de ocasión, se vende. Usandizaga, número 5, sexto.

COCHES niños baratos, arreglos económicos, ruedas, gomas, capotas, tapizados, cantoneras, niquelados; todo aquí. Buen Pastor 13.

COMPRA-venta. Muebles nuevos y usados. La casa que más barato vende. Objetos de ocasión. Iñigo, 12. Almoneda permanente.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO oro, platino, brillante, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. Al Centro de Ocasión.

CORTADOR de confección en general, recién llegado del extranjero, se ofrece. Razón en esta Administración.

COSTURERAS se necesitan en la fábrica de géneros de punto. Calle General Arceche, D (barrio de Gros).

DESPERTADORES de bolsillo, pared y sobremesa, centenares de formas diferentes, los más baratos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

DISPONGO de 30 villas, 140 pisos muy bien amueblados, junto playa, casi regalados. Pasen por Agencia Alcalde, Urbietta, 42.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0.90 todo. Nay, S. Lorenzo, 12.

ENTRE señora y cocinera, no habrán discusión, comprando aquí carbón. "El Trus Minero" P. Easo, 1, carbonería. Tlf. 1-39-34.

ESPLENDIDAS habitaciones exteriores; camas 4 ptas, cada una, derecho cocina, baño y ascensor, céntrico. Razón esta Admón.

FAMILIA cede hermoso gabinete a la calle, dormir dos señoras o derecho cocina, junto Kursaal, baño, ascensor, Usandizaga, 9, 4.º

FALTA aprendiz para quinquero; llaves encontradas viernes. Dirigirse, Iparraguirre (puesto periódicos).

GANGA. Vendo una bonita granja avícola en Rentería, con villa, conejeras, gallineros y terreno. Usandizaga, 16, primero, derecha.

GANGA. Vendo pisos a 4 y 5 mil ptas.; el resto, hasta 7 y 8 mil, valor de los mismos, sin devengar interés. Usandizaga, 16, 1.º, Dcha.

GRAN TALLER mecánico, reparaciones calzados, medias suelas en media hora, tacones en 10 minutos. S. Bartolomé, 11, esq. Easo.

HACE FALTA aprendiz de sastre. General Jáuregui 3, primero, derecha.

HACE FALTA doncella con buenos informes. Dirigirse a esta Administración.

HACE FALTA mecánico bien entendido en reparación de autos. No presentarse sin ser entendido en el ramo. Informes esta Admón.

HACE FALTA muchacha de 35 a 50 años, para labores de casa. Sánchez Toca, 1, tienda Casa Urbano.

HACE FALTA un chico para hacer encargos, de 14 a 15 años. San Francisco, número 13, carnicería.

HACEN FALTA bolseras. Dirigirse fábrica de bolsas de José Carrera. Pasajes.

HACEN FALTA camareras vascoas para restauran y doncellas y chicas para todo. 200 plazas. Agencia Plaza Escuelas, 5.

HACEN FALTA dos oficiales y dos aprendizas de sastre. Aldamar, 30. La Nueva Sastrería.

HACEN FALTA una aprovechanta y aprendiz de pantalonera. Trueba, 4, cuarto, izquierda.

MALETAS, BAULES, maletines, sombrereras, portamantas, bolsas para compra. Enorme surtido, económico. Elcano, 6. "El Candado."

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enorme surtido. Relojería Estivill, Vergara, 8.

NECESITO aprendiz que sepa coser en chalecos. San Bartolomé, M, primero, izquierda.

NECESITO cocinera buena y criada joven, buen sueldo, para hotel. Razón, esta Admón.

OCASION. Carrocería torpedo "Buick", moderna, se vende barata. Razón: Paseo Colón, 86-Mariano. (Irún.)

OCASION. En 7.000 ptas. vendo Hernani casa 2 dormitorios, comedor, gallinero y 220 m. terreno. Razón: Matia, A, 1.º (Antiguo.)

OCASION. "Singer" buenas, baratas y para sastres; todas piezas, arreglo gramófonos y compro papeletas. P. Escuelas, 1, Vacilador.

PARA BUENOS AIRES pasajes por los grandes rápidos trasatlánticos italianos, franceses y alemanes. Guetaria, 14, oficinas.

PELUQUERO, medio oficial, bien adelantado, se ofrece. Razón: Puerto, 20, peluquería.

PENSION familiar. Amplias habitaciones, excelente cocina, limpieza, cuarto de baño, precios módicos. Paseo Colón, 17, 1.º, doha.

PERDIDA de la libreta núm. 92.288 Caja de Ahorros Municipal esta ciudad. Suplicase entrega dicho establecimiento.

PERDIDA. Imperdible lacito, esquina Hernani y Avenida. Gratificarán: Bazar Médico, Hernani, 25.

PERSIANA VERDE para balcones, a 275 el metro. Existencias en todos los anchos. Calle Elcano, 6. "El Candado."

PIANO francés, muy bueno para estudio, vendo baratísimo. Vergara, 12, 4.º, D.

ROBOS, incendios, etc., evítanse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

SASTRE necesito una ayudanta o una media oficial. Trabajo fino. Birmingham, letra C, tercero (Gros).

SASTRE. Oficial, aprovechanta y aprendizas, se necesitan. Sastrería Neira. Garibay, 14, primero.

SE ALQUILA local en la calle S. Bartolomé. Darán razón: Elcano, 4, zapatería.

SE ALQUILA piso amueblado, tiene ascensor, baño y gas; se vende gabinete. Usandizaga, 4, segundo izquierda.

SE ALQUILA, verano, dos habitaciones, comedor y baño, derecho cocina. Razón esta Administración.

SE ALQUILA un piso amueblado con cuatro camas, gas y comedor, cerca Concha. Precio, 850 pesetas. General Lersundi, 7, 4.º, Izda.

SE ALQUILA un piso bien amueblado; tres dormitorios, comedor, gas, ascensor, terraza a la calle, ropa, vajilla, 800 ptas. Easo, R, 5.º

SE DAN VUELTA trajes de caballero, especialidad gabanes y gabardinas, y se planchan trajes. Calle Easo, 19, segundo, izquierda.

SE DESEA villa amueblada, para los meses de verano. Ofertas a esta Administración.

SE LIMPIAN trincheras a 5 ptas., y trajes de caballero muy económicos. San Marcial, 7, bis, cuarto, derecha. Teléfono 1-23-11.

SE LIQUIDAN una partida puertas y marcos en perfecto estado. Informarán en esta Administración.

SE NECESITA corredor para la plaza, conociendo gremio ultramarinos, sueldo y comisión. Razón: de 2 a 3. Garibay, 16, 4.º, izqda.

SE NECESITA chica joven para todo que sepa algo de cocina. Paseo de Colón, 2, quinto izquierda.

SE NECESITA chica para todo, sin pretensiones, para familia. Ganará sueldo y aprenderá oficio. Atocha, S, tercero, D.

SE NECESITA niñera, dormir en su casa. Miracruz, 13, mercería.

SE NECESITAN aprovechanta y aprendizas de trincheras. Usandizaga, 7, primero, izquierda.

SE NECESITAN cocinera, doncella y camarera, buen sueldo. Darán razón en esta Administración.

SE NECESITAN pantalonerías y chaqueterías para trabajo de confección. Príncipe, 44, 4.º

SE NECESITAN oficiales que sepan hacer bien trincheras, y aprendizas. Trabajo todo el año. "El Búfalo". Peña y Gofí, 3.

SE NECESITAN varios chauffeurs mecánicos, con carnet de primera. Taxis Laurent.

SE NECESITAN 75.000 ptas., 60.000 y 15.000 para colocar primera hipoteca finca urbana. Interés, 7 % año. Usandizaga, 16, 1.º, Dcha.

SE NECESITA oficial peluquero que sepa la obligación. Razón: Pasajes San Pedro (frente a la Pescadería.)

SE NECESITAN oficiales de modista en Alameda, 7, principal.

SE NECESITA sirvienta. Calle de Urbietta (escuelas).

SE NECESITA una camarera buena, acostumbrada a servir, vascoas; sueldo 100 pesetas. Vergara, 12, Hotel.

SE NECESITA una joven para el servicio del Bar de los Arcos del Buen Pastor.

SE NECESITA un chico de quince años para fábrica de leñas. Particular de San Blas, 7.

SEÑORAS. Buena modista y sastra de señoras y niñas, económica, a domicilio o en su casa, hay ascensor. Razón, esta Admón.

## Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, domingo, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero, a pala, Solozábal e Izaguirre contra Azurmendi II y Quintana II; segundo, a remonte, Salaverria e Iturrain contra Jurico y Zumeta.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Meliá-Cibrián. A las siete de la tarde y a las diez y media de la noche, estreno del apropiado cómic en tres actos "Sexto Sexto".

GRAN CASINO.—A las siete tarde y a las diez y media noche, la película cómica en dos partes "El era inocente"; la comedia en siete partes "La nostalgia de la Patria". Desde las seis, té dantesco. Restaurant de primer orden. Bar Vasco.

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. Sesiones para hoy a las seis menos cuarto y siete y media de la tarde y a las diez y media de la noche, Revista Paramount núm. 46 y "Nido de buitres", gran producción en seis partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media de la noche, "Por la ruta de los aires", extraordinaria superproducción en ocho partes.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones cinematográficas continuas para hoy, de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media. "La felicidad del día".

CINEMA PETIT-CASINO.—Sesiones cinematográficas continuas para hoy de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche. "El Angel de la Calle".

DANCING LA BOMBILLA (lujosamente reformado).—Todas las noches animadísima fiesta de cabaret con el concurso de diez a quince simpáticas y bellas tanguistas regionales, semanalmente renovadas.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta. Jazz-band americano. Espléndidos regalos. Original bar americano. Restaurant de primer orden.

E A J 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—A las diez de la noche, emisión desde el estudio con el variado programa que se anunciará por el micrófono.

SEÑORAS solas alquilan gabinetes sin muebles Urbietta, 49, cuarto, izquierda.

SEÑORITA. Se desea a comisión para artículos de fácil venta. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE cocinera para fuera de ésta. Informarán: calle Loyola, 10. Casa Paulista. De diez a once.

SE OFRECE dependienta con muy buenos informes. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE nodriza primeriza, para criar en su casa. Informará: Don Carlos Ichasu-Asu. Médico de Rentería.

SE TRASPASA bar restaurant en la parte nueva, buena calle, con hermoso piso. Aprovechar. Razón: Fuenterrabía 13, primero.

SE TRASPASA piso cuarto con muebles en 1.500 pesetas, renta 85 pesetas. Informarán en esta Administración.

SE VENDE bicicleta "Arelis", seminueva, con farol eléctrico, guardabarros, tres piñones libres. San Marcial, 7 bis, portería.

SE VENDE cama, cuna y mesa comedor. Informarán: Loyola, 91, primero.

SE VENDE coche de niño, en buen uso; horas de 12 a 4. Fuenterrabía, 14, primero.

SE VENDE piano en buenas condiciones. Razón: Ategorrieta, 3, quinto, derecha.

SE VENDEN dos jergones tapizados en buen uso, a 15 pesetas. Razón: Miracruz, 10, portería.

SE VENDEN tres camas plegables, con colchón y almohada. Razón: Higiene, Garibay, número 22.

SE VENDE una mesa de billar, en muy buen uso. Darán razón: Bar Loyarte. (Hernani.)

SE VENDE un motor marino 50 HP.; su alimentación, gasolina y aceite pesado. Teléfono 1-45-45.

SE VENDE un piso, seis habitaciones. Razón: Isabel la Católica, 12, tercero, dcha.

TRAJES buzo, 10, 12, 15, 18 y 23 pesetas. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería 12.

TRAJES paño y dril, caballero y niño, todos tamaños. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

VENDO casa doble tres pisos, completa o por pisos, en Bidasoa, 5, cerca Stadium Gal. Razón, Gascón, Fuenterrabía, 80. Irún.

VENDO bonitas villas a 10.000 ptas., hasta 250.000; pisos junto Bulevar baratos; casas céntricas, renta libre, 6 y 7 %. Urbietta, 42.

VESTIDOS niños sobre calidades corrientes, todos tamaños. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

VILLA bien situada, 11 camas, garaje, jardín, todo confort, se alquila amueblada, verano, en 4.500 ptas. Alameda, 2, 3.º T. 11.170.

VIAJANTE regional. Rioja, etc., con auto propio, aceptaría comisiones casas serias. Escribid a J. L. a esta Administración.

500 MODELOS diferentes en relojes de pared, Cuco y Codorniz. Carillon de varias campanas. Relojería Estivill, Vergara, 8.



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

TELÉFONO URBANO 1-00-24  
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44  
DIRECCION TELEGRÁFICA "VOZ"



Hace muchos años, un donostiarra a quien se calificó de loco, de fantástico, de visionario... y de ahí para arriba, dió a luz una lista de proyectos y de reformas urbanas, que por aquel entonces y salvo tres o cuatro "chiflados" como él, dijeron que era una pura sarta de disparates.

Lo que era indudablemente aquel formidable proyectista era un vidente; un hombre que, preocupado constantemente con hacer de su ciudad querida algo que sobrepasara a todo lo conocido por entonces, soñó una noche con el actual San Sebastián; "lo vió" y volcó en el papel todo cuanto había visto.

Todo, absolutamente todo cuanto dió a su proyectista fama y calificativos de loco fantástico y de visionario, está convertido en realidad!

No es de tan grandes vuelos el proyectista que nos ha dispensado el honor de hacernos depositarios de sus vigilias, o por mejor decir, del fruto de sus vigilias, pero como por lanzarlas a la voracidad pública no se hace daño ni a nadie ni a nada, vamos a cumplir sus deseos, copiando parte de lo que nos dice. Allí va:

"En sus 'Cosas que pasan' se hace usted eco de una queja que le ha sido formulada por un bañista, molesto por el abuso (no hay actualmente más remedio) que se hace de las camaritas o cabinas de la Concha, ya que muchas veces, en particular a determinadas horas de afluencia de bañistas, cada cabina sirve para seis u ocho clientes, que al regreso del baño se encuentran con la ropa en confusión y con la cola de los que, de vuelta como él, del baño, naturalmente, es causa de protestas, broncas y juicios poco favorables para nuestra playa.

Esto de la insuficiencia de las actuales cabinas, comprendidas las de "La Perla", es un problema que se agudiza más cada año, ya que la población, tanto indígena, como la forastera, así como la afición a los baños de mar, aire y sol, es, afortunadamente, cada vez mayor. Y urgé ponerle remedio al mal, y a mi juicio, las medidas que deben adoptarse, son las siguientes:

Primera. Descongestionar la playa de la Concha.

a) Autorizando los baños de mar y sol en la isla de Santa Clara, mediante la misma compostura, por parte de los bañistas, que en las demás playas. Al objeto, podría colocarse un pequeño tinglado de cemento para la mudanza de ropa.

b) Autorizando el cambio de ropa a los bañistas "libres" en las grutas y peñas existentes entre "La Perla" y el túnel del Antiguo.

c) Autorizando al Real Club Náutico mediante determinada contribución, si se quiere, la

colocación de cabinas subterráneas bajo el paseo comprendido entre el Casino y el Club.

d) Autorizando a la Sociedad "Eguzkiaren-lagunak", en iguales condiciones, la colocación de cabinas o de una cámara común de baños en parte del subsuelo del paseo de la Concha.

e) Estableciendo cabinas subterráneas bajo los jardines en la playa de Ondarreta.

Las obras necesarias para la formación de la playa de Gros; la desaparición de la cárcel de Ondarreta; la construcción de un paso subterráneo bajo el túnel, que pusiera en comunicación las playas de Ondarreta y de la Concha, y el establecimiento de una presa, a media marea en el río Urumea, con un Club Marítimo en la margen del Paseo del Arbol de Guernica—proyecto Parayuelo—, constituirían gran parte de la solución del problema.

Segunda. Ampliación del número de cabinas en la Concha.

a) Estableciendo cabinas subterráneas dependientes del Balneario de "La Perla", en el subsuelo comprendido entre éste y la caseta real de baños, o una gran cámara corrida, para que pudieran ocuparla a la vez, cuantos quisieran.

b) Estableciendo cabinas subterráneas en el subsuelo de la Plaza de Cervantes y a lo largo del Paseo de la Concha, profundizando más el lugar ocupado por las actuales cabinas, procurando buscar el modo de que en vez de dos, sean tres o cuatro las que haya en cada hueco.

Algunas de las medidas adoptadas, son de fácil realización; otras, comprendo que exigen tiempo y pesetas, pero el problema es preciso resolverlo cuanto antes y creo que todas las medidas que propongo, son fáciles y viables.

Si creen conveniente dar estas líneas a la publicidad, pueden hacerlo. (Y aquí, una firma de persona a quien conocemos: no es, pues, un mito).

\*\*\*

¿Que si queremos dar esas líneas a la publicidad? ¡Pues bueno fuera que no! Pues qué, ¡tan sobrados andamos de grandes proyectistas, que vamos a desaprovechar uno solo?

Además, que todo eso que ahí se proyecta, nos parece a nosotros, igual que a su autor, sumamente fácil y hacedero? ¡No lo hacen en Nueva York? Pues igual podemos hacer en San Sebastián. ¿Que nos hace falta terreno y no lo hay? Pues se busca... y se encuentra. Si no es por el aire, por las entrañas de la tierra. ¿Que no se pueden hacer las cabinas aéreas? Pues se hacen subterráneas.

Estos proyectos son fáciles y hacederos. Poco ha de vivir quien no los vea convertidos en realidad.—GORROCHA.

## En Guetaria

### Un niño muerto a consecuencia de una caída

Del puesto de miqueletes de Guetaria comunicaron anoche al Gobierno civil, que en el caserío "Egusquiza", de aquel término municipal, había ocurrido una dolorosa desgracia.

El niño de cinco años de edad, llamado José Aramendi Irigoyen, natural de Zumaya, pasaba unos días en casa de sus parientes, los propietarios del citado caserío.

El domingo, a las cuatro y media de la tarde, el niño se encontraba jugando en el desván. En un descuido de los que con la criatura se encontraban, ésta se cayó a la cocina, sufriendo gravísimas heridas de las que fué asistido por el facultativo de la villa, quedando instalado en el caserío.

A pesar de cuantos cuidados se le prodigaron al niño, ayer, a las ocho y cuarto de la mañana, dejó de existir.

La desgracia ha producido entre el vecindario el natural dolor.

El Juzgado instruye diligencias.

## La Academia de la Lengua Vasca

Durante los días 26 y 27 de este mes celebrará sus reuniones la Academia de la Lengua Vasca. Tendrán lugar en San Sebastián, a las cuatro y media de la tarde y diez de la mañana, respectivamente. Como es costumbre, se verificarán en el palacio de la Diputación provincial.

## En Azpeitia

### Un palanquetazo en un puesto de bisutería

El propietario del quiosco de objetos de bisutería de la plazuela de San Ignacio, en Loyola, denunció a la Guardia civil que durante la pasada noche le habían sustruido cinco relojes de bolsillo y de pulsera, unas medallas y otros objetos. El importe de lo sustraído asciende a unas 400 pesetas.

La guardia civil busca al autor o autores de la fechoría.

## Jueces y reos

### JUICIO ORAL POR ROBO

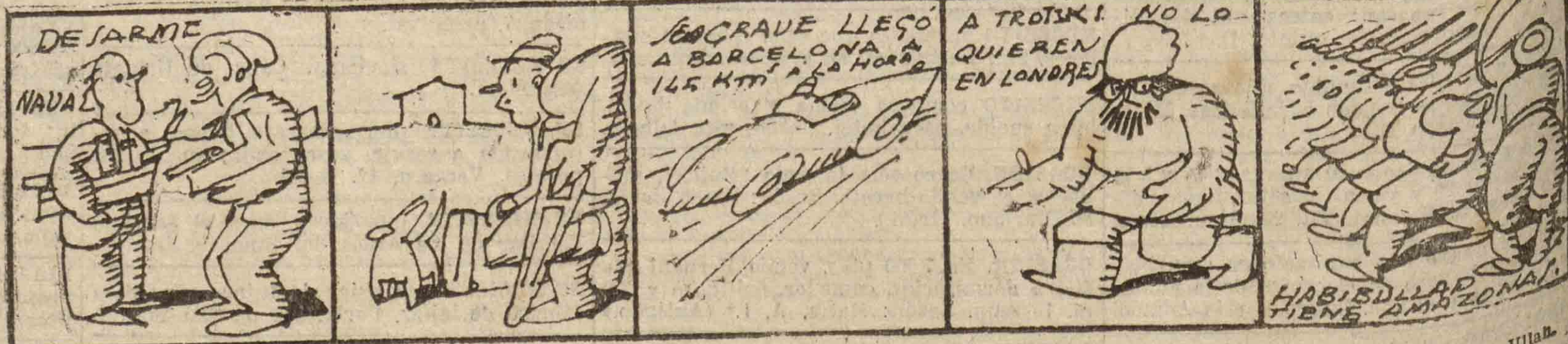
Ayer se sentaron en el banquillo de la Sala de Justicia de la Audiencia provincial Pablo Orga Potero y José García de Cortazar, que, según relato del representante del Ministerio Público, sobre las nueve de la noche del 25 de septiembre próximo pasado subieron al piso entresuelo de la casa número 5 de la calle de Bengoechea, que comunica interiormente con una droguería establecida en la planta baja de dicha finca, y violentando con un formón la cerradura, en la que causaron daños justipreciados en seis pesetas, se dieron a la fuga al sonar el timbre de alarma, siendo sorprendidos y detenidos por los guardias.

El fiscal calificó estos hechos como constitutivos de un delito de robo frustrado, pidiendo para los encausados la pena de un año y un día de prisión correccional y abono de seis pesetas de indemnización.

La defensa, encomendada al señor Granés, solicitó una condena de tres meses de arresto. Quedó visto para sentencia.

## NOTAS

= DE LA =  
SEMANA



Mister Macdonald y Dawes: palabras sobre el desarme.

¡Asuero! ¿Dónde está Asuero? ¡Que me quedo sin dinero!

Siga más veloz, si cabe. Y que el morrón no sea grave.

¿Que no me dejan pasar? La vuelta al mundo ho de dar

Eres grande, Habib Ullah. Esa es idea... ¡hostia!

## NOVIAS GUIPUZCOANAS



EIBAR.—La Srta. Vicenta Bustinduy, con las amigas a quienes obsequió con motivo de su despedida de soltera. (Foto Ojanguren).

## Movimiento Obrero

### PROYECCION CULTURAL EN EL MONTE IGUELDO

La sección de San Sebastián de la Federación Gráfica Española organizó el domingo una reunión interesante en el Monte Igueldo, en cuyo teatro se proyectó una película referente al invento de Gutenberg y el progreso de la imprenta hasta nuestros días.

En la película, dividida en dos partes, se aprecia la formación de la letra de imprenta y el funcionamiento de una modernísima máquina automática de imprimir.

A la proyección asistieron numerosos patronos y obreros del ramo de imprenta.

### LOS PINTORES

La Sociedad de obreros pintores decoradores y similares, recientemente constituida, nos ruega publiquemos la siguiente nota:

"Compañeros: Reorganizada la Sociedad, el presidente de ella os invita a que, prescindiendo de antiguas rencillas, que crean un ambiente malsano para los fines que todos debemos perseguir, como obreros conscientes de los derechos que nos corresponden, y debemos defender en interés general de todos; y para poder tener una buena votación para cuando llegue la hora de la constitución del Comité paritario, es por lo que os ruego que os agrupéis bajo la bandera de la Sociedad y asistáis a la Junta general que el jueves, 27, tendrá lugar en los locales de la Sociedad (Puerto, 7, primero), a las ocho de la noche. Compañeros: Acudid y haced la unión que es tan necesaria al elemento obrero, y esa unión será la fuerza para el mañana. — Vuestro presidente, Angel Manrique".

### En Pasajes

### Detención de una "descuidera"

Aprovechando la ausencia del dueño de una carnicería de la villa, anoche se introdujo en un establecimiento una mujer, que se apoderó de 35 pesetas del cajón del mostrador, respetando un billete de 25 pesetas que había entre la plata. Cuando salió de detrás del mostrador, apareció el dueño, José Albizu, emprendiendo la "descuidera" una precipitada fuga.

Se entabló una pequeña carrera y el carnicero alcanzó a la ladrona, poniéndola a disposición de la autoridad.



### San Sebastián hace 30 años

25 JUNIO 1899.—Según informes "que se nos facilitaron", existía el propósito de que la Banda Municipal, que dirigía el maestro Rodoreda, concurrese a certamen de bandas que había de celebrarse en Valencia en los últimos días del mes de julio siguiente.

Se habían confirmado las noticias que se dieron acerca de las desavenencias surgidas entre el director del Orfeón Donostiarra, don Norberto Luzuriaga y los miembros que componían la masa coral. El señor Luzuriaga dejó de ser director; se nombró a don Miguel Oñate y comenzaron con todo entusiasmo los ensayos para el concierto del catorce de agosto, que había de celebrarse en el Bulevar.

Continuaban celebrándose las fiestas en la ciudad de los pueblos de la provincia. Como antes, menos que el día anterior, hubo más animación. En el cuadrilátero de Tolosa se celebró la segunda corrida de toros, que fué peor que la primera, porque el ganado era más grande. ¡Entonces, como hoy!

Los clásicos encierros—como los de Pamplona—estuvieron animadísimos. Pero los de Pamplona siguen, y los de Tolosa fueron su primidos.

En Eibar hubo también novillada y entre dos bichos navarros, se corrieron otros dos de Las Hurdes. Por estar lesionado "El Aseco", que tamalador "Moreno de San Bernardo", que poco estuvo en su misión nada "aseco".

En Hernani se repitió toda la juerga del día anterior. En Pasajes de San Juan, los que fueron atraídos por la fiesta, se encontraron tras más con que había entrado un magnífico trasatlántico de los de pasajeros, que fué visitado simo durante toda la tarde.

Irún se preparaba también a celebrar las fiestas de San Marcial, había lanzado ya su programa, que no difería de los de los años anteriores.

A consecuencia de la alocución dirigida por las Cámaras de Comercio al comercio de toda España—¡aquella Unión Nacional, que bien les resultó a algunos!— el comercio donostiarra acordó cerrar al día siguiente, de once a doce de la mañana, o sea, durante una hora, en señal de protesta contra los planes financieros del Gobierno.

### La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben concurrir en la Administración de este periódico la tarifa de publicidad antes de hacer la propaganda